

# HRVATSKI TJEDNIK

novine za kulturna i društvena pitanja

NAKLADA MATICE HRVATSKE

zagreb,  
16. travnja 1971.  
godina I  
broj 1.  
cijena 2 dinara

## Protiv zločina i zloporabe hrvatskog imena

Prosvjed  
Matrice  
hrvatske

Da politički mračnjaci ne sustaju u svojoj podmukloj borbi protiv pozitivnih političkih promjena u socijalističkoj i samoupravnoj Hrvatskoj i Jugoslaviji, dokazuje i najnovije terorističko zlodjelo u Stockholm. Smatramo stoga svojom dužnošću da izrazimo ogorčenje širokog članstva Matice hrvatske i da osudimo terorizam i zločin kao metodu političke borbe. Ujedno oštrosuđujemo ne samo unajmljene izvršitelje atentata, nego i sve one snaže što iza njega stope, okupljene oko zajedničke platforme antihrvatske i antisocijalističke politike, kao i one zlonamjernike u našem društvu koji taj mrski čin žele iskoristiti u zaostrovanju odnosa i atmosfere na unutrašnjem planu, ometajući time borbu progresivnih snaga za reformu SFR Jugoslavije i za punu ravнопravnost svih naroda i narodnosti, za potpunu afirmaciju republičke državnosti i suvereniteta. S tim u vezi također zahtijevamo dosljedno i potpuno raščišćavanje događaja na koje se ukazuje u Izvještaju sa 19. sjednice CK SKH.

Predsjedništvo  
MATICE HRVATSKE

## PROSLOV

Svrhu HRVATSKOG TJEDNIKA predodređuje povijesni trenutak u kojem se pojavljuje. Doduše, sva su povijesna razdoblja imala svoje »povijesne trenutke«, ali baš zato što se, stjecajem mnogih okolnosti, hrvatski narod i danas mora boriti za osiguranje pretpostavki svoje opstojnosti u sadašnjosti i budućnosti – čini nam se da nije pretjerano iskažemo li nuždu pokretanja i ovoga tjednika.

U današnjem povijesnom razdoblju pred hrvatski se narod – kao glavna zadaća – nedvojbeno ističe dovršenje duhovne i teritorijalne integracije njegova nacionalnog bića. Konstituiranje njegove državnosti nije samo potreba oživotvorenja njegove stvarne ravno-pravnosti i suverenosti u zajednici SFRJ, nego i pretpostavka budućnosti te zajednice, a sasvim time i prilog miru na ovom tradicionalno nemirnom području o koje se uvijek otinuha dva svijeta ...

U životu svakog naroda nastupa doba kad valja odbaciti sve jednostranosti i sve isključivosti, da bi se obračunavši s grijesima i zabudama prošlosti, sadašnjost i budućnost mogla graditi na svemu onome pozitivnom što je biće toga naroda stvorilo na svim područjima ljudskoga rada.

HRVATSKI TJEDNIK daje svoj prilog rješavanju spominjanih zadaća, polazeći od svih povijesnih iskustava svoga naroda i temeljnih polazišta velikih ideja socijalizma: socijalističko društvo mora unaprediti, a ne sputavati sve ono što je u životu naroda ostvareno na kulturnom, znanstvenom, gospodarskom i svakom inom polju.

HRVATSKI TJEDNIK nastojat će da dade svoj prilog pobjedi samoupravnog socijalizma kao jedinom putu oživotvorenja hrvatske državnosti i učvršćenja politike nesvrstane SFRJ. HRVATSKI TJEDNIK pridonosit će, prema svojim mogućnostima, osposobljavanju svih slojeva hrvatskoga naroda za puno korištenje suverenih prava u svim sferama kulturnog, društvenog i ekonomskog života.

svakog i državnog života; da uzmognu svoju sudbinu preuzeti u svoje ruke.

Hrvatska je jedna – Hrvata su milijuni! Kulturna je integracija hrvatske kulture, svih njezinih slojeva, na cijelom narodnom prostoru, primarna zadaća njezinih djelatnika; ali integracija koja će afirmirati svo obilje značajki što ih, po tradiciji, iskazuju svekolike hrvatske pokrajine. I isto tako, svo ono bogatstvo misli i izraza tako karakteristično za život civilizacija i kultura na drevnom europskom tlu.

Kulturna integracija Hrvatske, takva kakvoj smjeramo, ne predmijeva stvaralačku unitarizaciju izraza. Hrvatska je jedna ali je mnogošta hrvatsko. I velikoj je zadaći integracije cilj da to bogatstvo brani i obrani. Hrvatska ne smije, vječno na svoju štetu, birati između dva zrna žita, između dva ploda s njive koja joj, u cijelosti, pripada.

Iz vjekovne nemogućnosti da svoje stvaralačke snage, prirodna bogatstva i prednosti svoga geografskog položaja osloboodi za svoj probitak Hrvatska je u ove dane, u grču napora da se osloboodi primitivizma i otvari svijetu, nazrela mogućnosti svoga gospodarskog preporoda.

Jadranska i pomorska orientacija Hrvatske, polazeći od potreba i prednosti njezina kontinentalnog dijela, temeljem je tome preporodu i integraciji hrvatskoga gospodarstva. Jadran i more otvaraju nam puteve u svijet i razvaljuju brane hrvatske izolacije i siromaštva.

Stvarajući temelje ne samo za biološko održanje hrvatskoga naroda na našem tlu, već i za vraćanje onih 500.000 Hrvata kojima njihova bogata domovina nije stvorila uvjete za život i izglede za budućnost, nemoćna da prihvati i upotrebi njihove stvaralačke snage i sposobnosti.

Veza sa svijetom i otvaranje prema svijetu stvorit će trajno povoljne uvjete za život, rad i budućnost svakome Hrvatu i svakom žitelju Hrvatske.

## Hrvatska bez krila

Str. 7

## Magnum crimen

Str. 5

## Lica Oskara Hermana

Str. 18

# 2 pisma čitatelja

ZAGREB  
U HRVATSKOJ  
I HRVATSKA  
U ZAGREBU

Cijenjeni drugovi!

Šaljem preplatu za »Hrvatski tjednik« sa željom da pišete o nama, o našem narodu, u duhu samoupravljačkog socijalizma u Hrvatskoj, zatim u Jugoslaviji. Želimo mnogo uspjeha i sreće na početku i da imate mnogo uspjeha na startu. Molim vas da strogo vodite brigu o našem lijepom hrvatskom jeziku koji je već desetljećima bio prigušivan, »proganjan« kao i hrvatsko ime, jer se, na žalost, hrvatskom imenu pripisuju razne etikete. To su obično činili oni koji su bili opterećeni danas već djetetu poznatim imenom i ideologijom unitarista. Dakle, mnogo sreće!

Možda je šteta da niste u Uredništvo stavili i po kojeg čovjeka, pogotovo prosvjetnog radnika, iz pokrajine, jer Vaš list je i naš, nas iz pokrajine. Bez zajedničke suradnje glasilo neće imati onaj uspjeh koji bismo željeli. Naglašavam da nemam ništa protiv članova koje ste postavili u Uredništvo, ali koliko znam svi su iz Zagreba. Nemojte zaboravljati i zanemarivati tzv. provinciju jer je to boljetica naše prošlosti, a posljedice toga osjećaju se još i danas(...)

Srdačan pozdrav i s poštovanjem odani

FRANJO FALAT  
Petrinja

## NOVO KNJIŽEVNO IME

Šaljem Vam fotografiju jednog si- sačkog »spomenika kulture«; to dva- deset i više ljeta ne smeta nikoga.

Kada je već Mihovil Pavlek prekršen u Pavla Mihovila čudi me da i susjedna ulica Pavla Markovca nije dobila ime Marka Pavlovca (što, na kraju krajeva ne bi bilo ništa neobično).

S poštovanjem  
prof. IVAN SOVIĆ

Sisak



Franjo, 'fala Vam. Nažalost, nije to jedina »greška«, vjerujemo da bi velik broj čitalaca naših novina mogao naći slične primjere nebrige. Ako ih primijetite, javite nam se!

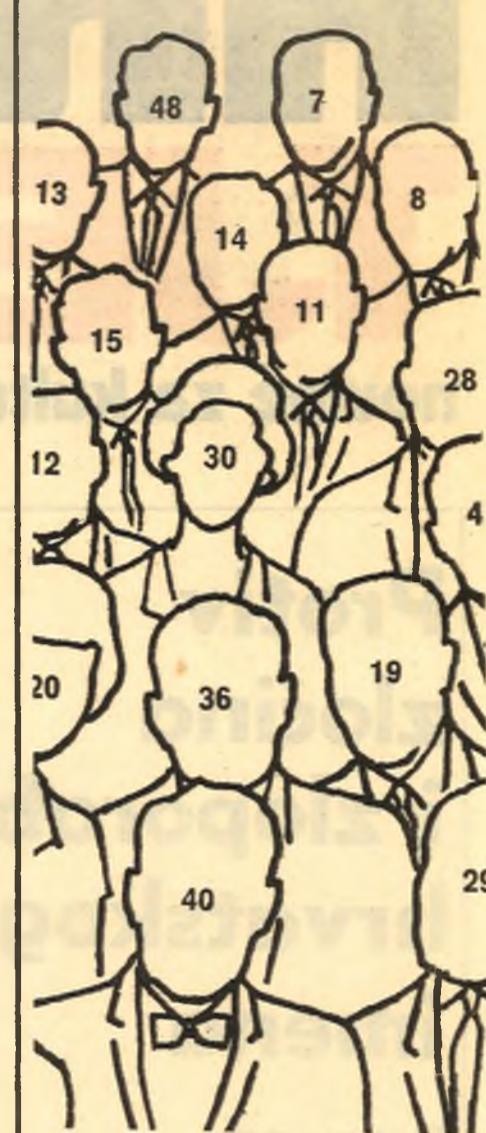
## PRAVO NA KRITIKU

Vijest o skorom izlaženju »Hrvatskog tjednika« obradovala me kao rijetko koja novina. Obradovala ne samo stoga što u našim novinama očekujem obilje zanimljivih i kvalitetnih članaka, već više zato što se nadam da će »Hrvatski tjednik« biti u pravom smislu list koji će ispuniti nade svojih čitalaca, list čitalačke publike i naroda! Bit će, nadam se, ono što je rijetko kojim novinama u Hrvatskoj polazio za rukom do sada. U tom smislu »Hrvatski tjednik« će ispuniti onaj porazni vakuum koji se već decenijama osjeća u hrvatskom tisku, u kom zbog ortodoksne linijske obojenosti i politike klanova u pojedinim redakcijama »običan«, »mali« čovjek iz naroda ne može da reagira na pojave oko sebe, makar polazio i sa najiskrenijeg, humanitarnog, samoupravnog stajališta...

Nemam namjeru da na ovom mjestu kritiziram bilo koga, ali zbog konteksta mojih misli moram spomenuti neke od nezdravih pojava u postojećim hrvatskim novinama. Pojedine od tih novina u svojim tribinama namijenjenim čitaocima ne osiguravaju mjesto poštenej kritici koja bi dolazila iz naroda. Na taj način mnoge od postojećih hrvatskih novina i nenamjerno stvaraju kult ličnosti, budući da čak i sitne rukovodiće u manjim općinskim centrima izdaju u red »neranjivih«, onemogućavajući »običnom« čovjeku iz naroda da o njima prozbori bilo što negativno (makar i pošteno!) javno i preko novina. Iz osobnoga iskustva znadem, npr., da je praksa nekih naših dnevnika da pisma upućena njihovim tribinama čitalaca proslijedu na adresu onih o kojima, je u tim pismima bilo govora. Dakle, ne samo da ih ne objave, nego čak ni autora tih pismata, koji je naveo svoju punu adresu i preuzeo svu eventualnu moralnu i materijalnu odgovornost u vezi s tim pismima, ne obavješćuju kud su proslijedile s pismima. Takoder iz iskustva znadem da su redakcije nekih naših listova činile isto i sa pismima nekih mojih znanaca. Ponavljam, nije sada važno koje su to redakcije, jer mi nije na umu kritika, već bih želio istaći što »Hrvatskom tjedniku« nikako ne bi smjela biti praksa! Nikako, ako »Hrvatski tjednik« želi biti glasilo svoga naroda!!! (...)

Prof. NIKOLA BIČANIĆ  
Gospic

Vaša su razmišljanja vrlo poticajna i slažu se, uglavnom, s našim željama. Sto se tiče bojažni da bi naše uredništvo, poput nekih drugih redakcija, moglo preuzeti na sebe i neke denuncijantske zadatke, moramo priznati da nas je i sama takva pomisao u prvi mah zaprepastila a onda, u svojoj absurdnosti — obradovala. Montaigne je govorio da čovjek koji živi u izopachenom stoljeću lako dode do vrline. I eto, nedostatak jednog poruka učinio je da s boljim mišljenjem o nama samima krenemo s prvim brojem ovoga tjednika.



## UPISUJTE ZAJAM ZA UČKU!

UČKA I AUTOCESTA  
SPLIT-ZAGREB  
POTHVATI SU OD  
NACIONALNOG  
ZNAČAJA!

SVOJIM PRINOSOM  
SUDJELUJTE U  
GOSPODARSKOM  
I DUHOVНОM  
INTEGRIRANJU  
HRVATSKE!

# HRVATSKI TJEDNIK

Novina za kulturna i društvena pitanja

**Naklada:** Matica hrvatska, kulturno-naučno društvo, Zagreb, Matice hrvatske 2, tel. 39-393

**Uređuju:** Stjepan Babić, Zvonimir Berković, Jozo Ivičević, Tomislav Ladan, Srećko Lipovčan, Zvonimir Lisinski, Zlatko Posavac, Petar Šelem, Tvrko Šercar, Ivo Škrabalo, Hrvoje Šošić, Franjo Tuđman, Igor Zidić

**Glavni urednik:** Igor Zidić  
**Odgovorni urednik:** Jozo Ivičević  
**Tajnik uredništva:** Franjo Marinović

**Likovni urednik:** Sanja Ivezović

**Uredničko vijeće:** Zdravko Ašperger, Zvonimir Bartolić (Čakovec), Vlado Benković (Dubrovnik), Timon Beritić, Stjepan Čuić, Žarko Domljan, Branimir Donat, Šime Đoran, Nedjeljko Fabrić (Rijeka), Vid Fijan (Varaždin), Ljubica Filipić-Ivezović (Pula), Vladimir Filipović, Cvito Fisković (Split), Miljenko Foretić (Dubrovnik), Ivo Franeš, Ivica Gaži, Vlado Gotovac, Drago Ivanović, Hrvoje Ivezović, Dubravko Jelčić, Ljudevit Jonke, Radoslav Katičić, Igor Kuljerić, Ivan Kušan, Trpimir Mačan, Ante Marin, Ranko Marinković, Daniel

Marušić, Dragan Mucić (Osijek), Zdenka Munk, Vlatko Pavletić, Pavao Pavličić, Danilo Pejović, Strahimir Primorac, Stjepan Radić, Vladimir Ruždjak, Željko Sabol (Biograd), Ante Sekulić (Delnice), Aleksandar Stipčević, Ante Svilović (Split), Petar Šegedin, Šerif Šehović, Ivo Supek, Miroslav Šutej (Kutina), Dionizije Švagelj (Vinkovci), Dragutin Tadijanović, Mirko Tomasović (Split), Jelena Uskoković, Miroslav Vaupotić, Marko Veselić, Antun Vrdoljak, Vice Vukov, Vladimir Vuković, Franjo Zenko i Bože Žigo.

**Adresa uredništva:** 41000 Zagreb, Jl. Matice hrvatske 2, tel. 39-393. Stranke se primaju svakog dana od 10 do 12 sati osim subote. Rukopisi se ne vraćaju.

Novine izlaze svakog petka.

**Učak:** »Vjesnik«, novinsko-izdavačko i štamparsko poduzeće, Zagreb, Ul. Ljubice Gerovac 1.

**Preplata:** Godišnja: 104,00 dinara; polugodišnja: 52,00 dinara. Za inozemstvo dvostruko.

**Dinarske doznake** uplatiti u korist računa: 301-8-2185, Zagreb, Matice hrvatska (ZA HRVATSKI TJEDNIK).

**Devizne doznake** uplatiti u korist KB nn: 301-620/1001-32000-523, Zagreb, Matice hrvatska (ZA HRVATSKI TJEDNIK).

**Cijene oglasa:** Cijela stranica 5000 d, polovina stranice 2500 d, četvrtina stranice 1250 d, 1 cm<sup>2</sup> 25 dinara.

## Mala turistička reeksporterska fantazija u tri stavka

... nitko ne može neposredno ili posredno stjecati materijalne i druge koristi eksploracijom tudeg rada... (Ustav SFRJ, čl. 7. i Ustav SRH, čl. 13.)

### Prolegomena

Reeksporteri, eksploracija, banke, eksproprijacija, središta osamostaljene finansijske i političke moći, nacionalizacija, samoupravljanje i etatizacija — riječi su najčešće čute i napisane u posljednje doba burnih prosvjeda protiv postojecog sustava financiranja turističkih djelatnosti. A pokušamo li sve takve prosvjede izraziti istim nazivnikom — tada nam nije dvojiti: nesamoupravno, što više, antisozialističko obilježe sustava kreditiranja i investiranja turističke izgradnje. Žalosnim simbolom takvog stremljenja, premda opravdano, postao je reeksporter.

Ovoj zbiljnosti, međutim, smislenost fantazije pruža tek puki, i zaista fantazijski, pristup odgovornih i prinadležnih političkih, nadati nam se je s samoupravnih, tijela — što svojim činom i stavom postao je predmetom ove fantazije. No, podimo redom.

### Stavak prvi

Početi nam je s primjerima.

Kako i na koji način turističke organizacije primaju kredite vidjet ćemo na primjeru »Poljobanke« iz Beograda koja odobrava takve kredite. Tako je »Poljobanka« skloplila ugovor o kreditiranju »Plave lagune« iz Poreča uz sljedeće uvjete: redovna kamatna stopa 5 posto, dodatna kamata 3 posto i anticipativna 2,5 posto = 10,5 posto. No, to nije sve. Uvjetuje se i obvezatna prodaja deviznih sredstava »Plave lagune« »Poljobanci«. Drugim riječima, za kredit od 270,5 milijuna dinara — poduzeće se obvezalo prodati 48 358 297 američkih dolara, ili 604,5 milijuna deviznih dinara. A sve po službenom tečaju na dan potpisa kreditiranja.

Slično je prošao i riječki »Brodomerco« koji je za kredit od 202 milijuna dinara dužan prodati »Poljobanci« 37,5 milijuna dolara, što iznosi 232 posto od primljenog kredita.

Meditum, to je realnost. Fantazija tek počinje. Na temelju takvih i sličnih primjera članovi Komisije Sabora za društveni nadzor, predsjednik Odbora Republičkog vijeća Sabora za turizam, predsjednik Odbora za društveni plan i financije, predstavnici Privredne komore SR Hrvatske, Turističkog saveza Hrvatske, Javnog pravobranilaštva Hrvatske, Višeg privrednog suda Zagreba, Službe društvenog knjigovodstva — Centralne Zagreb, Republičkog sekretarijata za privredu i Republičkog sekretarijata za financije sa stajališta funkcije društvenog nadzora konstatiraju »vrlo intenzivna investiciona ulaganja u kapacitete turističko-ugostiteljske privrede«. Nadalje se tvrdi da je »investiciona ekspanzija« u turizam usko povezana s uvjetima kreditiranja, a na temelju opće povoljnijih uvjeta plasiranja sredstava. I konačno, »energično se inzistira na bitnim promjenama »uvjeta kreditiranja«.

### Stavak drugi

Navedena problematika ima i svoj regionalni aspekt — stoji dalje u tekstu. — »Neravnomjerni raspored finansijskog potencijala na pojedinu područje u Jugoslaviji utječe i na velike razlike u regionalnom porijeklu finansijskih sredstava koja se ulazu u turizam, što ima za posljedicu da su i koristi, koje se ulaganjem ostvaruju, regionalno neravnomjerno raspoređene«.

No, slijedeći primjer pokazat će i stvarni odnos koji je teško naslutiti u ovom fantazijskom prikazu iz materijala spomenutih predstavnika.

O samoupravljanju bilo je mnogo riječi, a ovog puta nam je govoriti o samoupravljanju made in »Generalexport« iz Beograda. Naiime, »Genex« je zajedno ulagao s poduzećima »Jelsa«, »Cavtat« i »Primošten« iz istoimenih mesta. Ugovori o zajedničkom financiranju turističkih objekata sklopljeni su na 10 do 20 godina. Uz zajedničku ulaganja »Genex« istodobno i kreditira ta poduzeća, uvođući otkup njihovih deviza. Na 10 posto ulaganja — »Genex« polaže pravo na 50 posto deviza. No, to nije sve. Istodobno »Genex« osigurava kadrove i reklamu za finansirani objekt (hotel), uz pravo prevenčne prodaje kapaciteta hotela putem svoje turističke agencije »Yugotursa«. Ujedno »Genex« daje suglasnost imenovanju direktora tog objekta, postavlja jednog člana Upravnog odbora — i tako osigurava premoć UO — koji broji tri člana. A ukoliko se znaju i ovlaštenja UO, kao: organizacija izgradnje, do-nošenja uvjeta ugovaranja, određivanje broja radnika i njihovih kvalifikacija, određivanje visine sredstava za osobne dohotke, određivanje stručne spreme za radnike na rukovodećim mjestima, te uz to predlaže nove investicije i daje suglasnost za nabavku osnovnih sredstava, te zaključuje ugovore za inspekciju, ekspertize i revizije poslovanja i tome slično — slika će, nedvojbeno, biti kompletnija i jasnija.

No, to je realnost — fantazija je bila na početku.

### Stavak treći

U trećem stavku, kada se običava očekivati rasplet, a potovotu takvih fantazija, nije nam namjera iznevjeriti štoice, ili ih, pak, zamarati realnošću, već nam je namjera zadovoljiti njihovo pravo. Iz toga razloga i donosimo kraći sazetak zaključaka, kao poslasticu ove fantazije u tri stavka.

1. To je... »dokumentaran i vrlo koristan prilog u slijedovanju stanja i djelovanja monetarno-kreditnog sistema, te razmatranju i razrješavanju, kako deviznog, vanjsko-trgovinskog i kreditnog sistema u cjelini, tako i po-sjedjećim konkretnim sistemskim, ugovornim i drugim odno-sima...«

Dakle, kao što je u vidljivoj, ostajući dosljedno svojoj fantaziji, predstavnici zaboravili spomenuti reeksportere i banke, središta osamostaljene finansijske i političke moći, pa ostadoše u oblicima »sistema« koji su to objektivno omogućili. No, činjenica je da nijedan kreditni sistem, kao takav, nigdje nije kreditirao — već konkretni realizatori — koji su, uzgred rečeno, ovim predstvincima kao nepoznati.

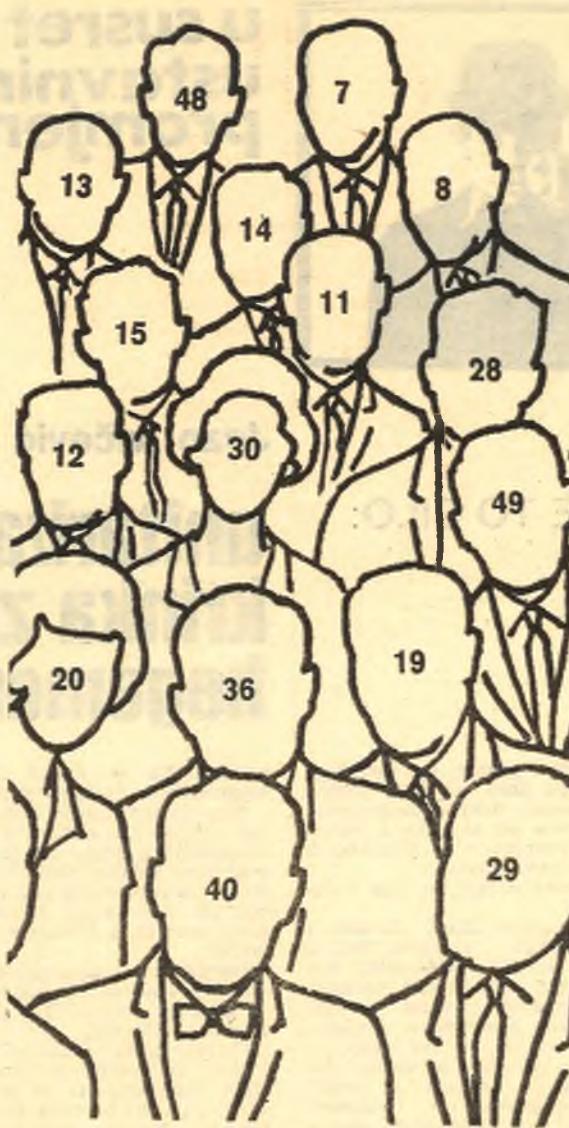
2. ... »valja ocijeniti i svrshodnost održavanja neposrednih sastanaka i razgovora sa odnosnim poslovnim partnerima«. Izvrsno. Ovo je tek fantazija. Samo malo je nejasno čemu analize — kada se dogovor mogao preporučiti i bez toga. Ujedno, nije li to nagovaranje na pregovaranja između sluge i gospodara. Nema što: humanizam na zavidnoj razini fantazije.



Premda je ovoj trostavčanoj fantaziji najmanje potreban pogovor — teško se oteti dojmu nedorečenosti bez njega. To zato, jer fantazija kao postojeci odnos pojedinih društvenih i političkih tijela spram realiteta — postaje gotovo jedini odnos i veza. Prema tome, i ova fantazija ima se smatrati tek dijelom svakidašnjice, čija prisutnost je čini sve nezamjetljivijom.

No, ipak mišljenja sam da je najveća fantazija nena-pisana i da čeka svoje objelodanje u sistemskim pro-mjenama. Ukoliko grijesim — bolje za druge.

Krunoslav SUTO



## Pečat iz Kranja

Neki šaljivčina zabrinuo se za ugled i utjecaj filma u našem društvu zbog toga što među nazočnima na Kongresu filmskih radnika Jugoslavije 20. i 21. ožujka 1971. u modernom hotelu »Creina« u Kranju nije bilo — starleta i političara! Mladahne ljepotice izazovnih oblika i neprikriivenih ambicija, kakvih je ranije uvijek bilo oko svih filmskih zbivanja, okrenule su se vjerojatno zabavnoj glazbi ili televiziji kao znatno popularnijim području, gdje uspjeh može biti veći, brži i lakši. Sto se političara tiče, oni su, čini se, film, kao i sve druge umjetnosti, napokon prestali smatrati žarištima sumnjeve rabote, pa su ih stoga i izbrisali s popisa svojih svakidašnjih brigadi. Ostavljeni tako na miru s obje strane, filmski su radnici imali priliku odgovorno i zrelo rješavati svoje probleme bez pritiska političke sumnjičavosti ili pak jeftine popularnosti.

### Autobiografski obračun

Pa ipak, ovaj je filmski skup pobudio veću pozornost javnosti nego što je to bilo za očekivati. Prvoga dana novinari su izvijestili da ni Upravni odbor, a kasnije ni sam Kongres nisu prihvatali referat dotadašnjeg predsjednika, istaknutog beogradskog redatelja Aleksandra Petrovića. Njegov je tekst ocijenjen kao subjektivni, čak i autobiografski obračun s kritičarima njegovih vlastitih filmova, dok su istodobno prešućeni ili zaobideni uspjesi i problemi drugih autora i nekih nacionalnih kinematografija, a filmska je situacija u cijeloj Jugoslaviji označena kao kritična samo zato što nagomilani problemi iz ranijih godina u srpskoj kinematografiji doista poprimaju značajke materijalne, a donekle i stvaralačke krize.

Prava je bura ipak nadošla tek drugog dana Kongresa, kad se pristupilo statutarnoj promjeni dotadašnjeg ustrojstva Saveza. U tom su času zbivanja u Kranju poprimila i šire značenje u okviru sadžnjih nimalo idiličnih procesa, u kojima progresivna nastojanja da se Jugoslavija dosljedno ustroji kao zajednica ravnopravnih i suverenih naroda, nailazile na čitavu skalu, oblikom obrazloženjem različitih, ali po smislu i žestini podjednako upornih i neurotičnih opiranja. Gotovo nijedan od jugoslavenskih saveza najrazličitijih struka (od književnika do nogometnika) nije bez otpora izmijenio svoju, do tada više ili manje centralistički postavljenu strukturu; ali slučaj s filmskim radnicima ipak je poseban i stoga vrijedan da bude zapamćen. O čemu se zapravo radi?

### Pod krinkom pariteta

Prvi načrt novoga Statuta predviđao je, doduše, paritet u svim organima Saveza, ali je ostavio mogućnost odlučivanja većinom glasova, a u pogledu članstva u Savezu bio je toliko nejasan da se moglo dogoditi da paritetno bude zastupljeno i po nekoliko društava filmskih radnika raznih struka iz jedne republike, što bi logično, pod krinkom pariteta, opet moglo dovesti do majorizacije. Kad je Društvo filmskih radnika Hrvatske ukazalo na ove nedosljednosti i opasnosti, svi su odbaciли taj načrt Statuta, ali je delegacija Srbije otišla i korak dalje: zanijekala je potrebu postojanja bilo kakve organizacije, koja bi okupljala društva filmskih radnika iz svih republika, nego se zalagala za povremene konferencije za razmjenu iskustava, ali bez stalnih organa i »bez pečata«, kako se to slijekovito govorilo u Kranju. Ostalih pet društava iz pet republika nije moglo prihvati taj ekstremni stav. Lišeni organizacije koja ima svojstvo pravne osobe i svoj pečat, filmski bi radnici iz svih republika bili nemoćni bilo što djelotvorno poduzimati u svojim često zamršenim odnosima s još uvijek moćnim institucijama koje postoje i djeluju na »saveznoj razini«, kao što su vrlo utjecajno poslovno udruženje »Jugoslavija film«, Festival jugoslavenskog filma, Jugoslavenska radio-televizija, Jugoslavenska kinoteka, Ziri za inozemne festivalove, i tako dalje. Razlozi »za pečate zvuče, dakle, vrlo uvjerljivo, to više što pečat na četiri jezika, uz dosljedno provedeno načelo pariteteta, bez ikakve mogućnosti majorizacije, ni po čemu nije u stanju ugroziti ravnopravnost i interesu bilo koje nacionalne kinematografije!

Napokon je Savez pretvoren u Konferenciju filmskih radnika Jugoslavije, ali se Udrženje filmskih radnika Srbije, na žalost, odlučilo za otcjepljenje! Vrlo je neuverljiv prigovor »prenaglašenog institucionalizma« nove organizacije (kojoj se čak odriče jugoslavenski karakter), kad se zna da je »pečat iz Kranja« upravo radikalno raskrstilo s onakvim institucionalizmom, kakav je više od dvadeset godina gajio Savez se sjedištem u Beogradu. Treba se nadati da će filmski radnici Srbije preispitati stav svoje delegacije u Kranju, koja je svoju separatističku odluku možda donijela brzopletno u povisenoj temperaturi živahnih suprotstavljanja, zanemarujući na čas dugoročne probitke suradnje i zajedničke akcije u rješavanju profesionalnih problema svih nacionalnih kinematografija u Jugoslaviji. Optast će tako i mogući prigovori da nijihov stav pokazuje kako unitarizam i separatizam ne moraju biti oprečnosti, nego su samo različiti oblici istog otpora ravnopravnim odnosima u samoupravnoj Jugoslaviji.

Ivo Škrabalo

## Poluprazno gledalište za tunel kroz Učku

Ako je, a vjerujemo čvrsto da jest uz autocestu od Splita do Zagreba, tunel kroz Učku pothvat nacionalnoga značenja — onda je slika koju je u subotu, 3. travnja ove godine, pružalo gledalište Hrvatskoga narodnoga kazališta u Zagrebu — nacionalna sramota: na svečanoj akademiji, posvećenoj akciji u Istri, u naznoćnosti istaknutih političkih i kulturnih radnika Hrvatske — bilo je premnogo praznih mesta, pogotovo u parteru kazališta.

Kad je predsjednik počasnoga odbora, Miko Tripalo, pri kraju svojih uvodnih riječi naglasio kako osim simbola koje rado ističemo i njima se dičimo, predstoji nešto puno važnije, odsudnije — a to je rad, zalaganje, konkretna akcija, nismo se mogli oteti dojmu da su te riječi bile upućene i u sime onima koji su na svečanu akademiju pozvani, a nisu se odazvali.

Akcija nacionalnoga razmjera, kao što je tunel kroz Učku, kušnja je, prvenstveno, svima u Hrvatskoj: nitko izvan nas samih neće biti 'kriv', ako se ne odazovemo u onoj mjeri u kojoj ta akcija jest od presudne važnosti za gospodarsku i duhovnu integraciju Hrvatske. Oni koji na priredbu nisu došli — sigurno tako ne misle. Nije nam draga to ustvrditi, no ne možemo to shvatiti kao slučajnost, kao slučajan gest; moramo to shvatiti kao 'osobnu kartu' legitimaciju kako bismo rekli.

Odbor koji je pripremio ovu svečanu priredbu zasigurno je ulaznice podijelio — krivim osobama, a po kom je 'ključu' razasao karte, nije nam poznato.

S. L.

# 4 politika i društvo

ističemo

## XIX sjednica

Već smo se, tijekom posljednjih godina, navikli da su sve sjednice najviših političkih foruma, čak i one najvažnije i najdelikatnije, pristupačne javnosti. Izravno i iscrpljeno obaviješten, svaki je građanin imao priliku donijeti svoj vlastiti sud o govornicima i zaključićima s takvih presudnih događaja kakvi su bili, na primjer, Brionski plenum ili Deseta sjednica. Otvorenost je postala važna značajka našeg političkog života.

Razumljivo je stoga da je posebnu pozornost privukla kratka vijest da je 6. travnja održana iza zatvorenih vrata XIX sjednica CK SKH Hrvatske. Neizvjesnost, međutim, nije dugo trajala. Već sutradan objavljeno je službeno saopćenje iz kojeg se moglo shvatiti da su postojali ozbiljni razlozi ovog partiskog foruma za neublažen odnos prema javnosti.

U ozbiljnom tonu, ali mirno i sažeto, ovo saopćenje upoznaje javnost da je CK SKH »obaviješten o raspravi u Izvršnom birou Predsjedništva Saveza komunista Jugoslavije, održanoj 23. ožujka 1971. o nekim pitanjima neprijateljske djelatnosti protiv SFR Jugoslavije«, te odmah objavljava — naglašavajući da je CK položaj od zaključaka Izvršnog biroa — da je riječ »o organiziranoj akciji za diskvalificiranje političkog rukovodstva SR Hrvatske putem širenja klevetničke tvrdnje o navodnoj povezanosti rukovodstva SR Hrvatske s ustaškom emigracijom«. Svakome tko ima političkih sluha jasno je da takva djelatnost ne datira od jučer i kake pogibelji ona u sebi krije, ali rasprava u Izvršnom birou i u Centralnom komitetu svjedoči da je ta djelatnost poprimila takve dimenzije da zahtjeva odlučno suprotstavljanje, jer je »u neposrednoj vezi s pojačanim otporom unitarističkih, centralističkih i birokratskih snaga u zemlji koje su politički osudene na IV brionskom plenumu i koje, osobito u posljednje vrijeme, organizirano djeluju s ciljem da se onemoguci ili uspori daljnje jačanje samoupravnog socijalističkog kursa u Jugoslaviji.«

Saopćenje, dakle, mnogo toga nagovještava, ali malo toga otkriva. Da se ne radi ni o kakvom efejtu panike ili pretjeranom alarmiranju, nego se, upravo suprotno, nastoji smireno, ali i odlučno ukazati na ozbiljnost situacije koja nije još do kraja raščišena, govori i onaj dio saopćenja koji je pobudio najveće zanimače: »...činjenice nepobitno upućuju na povezanost i djelovanje neprijateljskih snaga svih boja iz inozemstva s unitarističkim i birokratskim snagama u zemlji, te na elemente međusobne podudarnosti u inicijativi.« S obzirom da su »dezinformacije upravljene na diskreditiranje političkog rukovodstva SR Hrvatske plasirane i preko nekih organa savezne uprave, razumljivo je što Centralni komitet inizitira na »nužnosti da se istraga nastavi« s time da se ona mora provesti temeljito i dosledno do utvrđivanja odgovornosti. Odlučnost izražena na XIX sjednici — koja je uz sudjelovanje 37 govornika potražala do kasno u noć — osjeća se iz svake rečenice službenog saopćenja, pa tako i u onoj gdje se ističe kako »Centralni komitet SKH Hrvatske smatra prijeko potrebnim da se na osnovi utvrđenih činjenica, a i onih koje će daljnja istraga utvrditi, izvuči potrebni zaključci o političkoj aktivnosti Saveza komunista Jugoslavije.«

Hrvatska je javnost iskazala puno povjerenje političkom vodstvu SKH koje dosljedno provedbom politike Desete sjednice to povjerenje i opravdava. Razotkrivanje neprijateljske djelatnosti na koju je ukazala XIX sjednica još je u toku, što opravdava škrtost saopćenja, ali i obvezuje na dosljednost i provedbu istrage. Svakome mora biti jasno da progresivni kurs u SFRJ politički pobijeduje, ali to još nikako ne znači da baš zato njegovi poraženi — ali ne i nemoćni — protivnici neće u svom otporu pribegavati nepolitičkim, pa i niskim sredstvima. Očito je da je CK SKH Hrvatske na svojoj XIX sjednici izrazio odlučnost da se suoči bez straha i s takvim akcijama koje poprimaju karakter urote.



### KAKO JE TO BILO:

## u susret ustavnim promjenama



Jozo Ivičević

## unitarizam: krinka za hegemoniju

utoliko što je mogla i bila spremna odgovoriti na nacionalno pitanje.

Neposredno poslije državnoga ujedinjenja godine 1918. godine, KPJ, izjasniši se unitaristički, propustila je priliku. Kad je pogreška uočena (1923–24) već je prekasno: u međuvremenu, nacionalni su se pokreti, pokrenuvši široke narodne slojeve, osobito u Hrvatskoj, bili već oblikovali.

Odvojena od nacionalnih pokreta KPJ definira vlastiti nacionalni program i taj je program poslije 1924. godine, u cjelini uvezivši, radikalniji.

Ocijenivši da je unitaristička ideologija krinka velikosrpskog hegemonizma, KPJ (1924) zahtjeva da se dokine unitarno-centralistički porekad po ustavu iz 1921. godine i država, radi zaštite nacionalne jednakopravnosti, federativno preuredi.

Uskoro (od 1926) zaoštvara kritički sud: obrazloživši da je Jugoslavija velikosrpska tvorevina, da teži daljnjem imperialistичnom osvajanjima, te da je stoga glavno izvođište nemira i nesigurnosti na Balkanu — KPJ izvodi krajnji zaključak: poziva se na pravo samoodređenja naroda i izjašnjava za nezavisnu slovensku, hrvatsku, crnogorsku i makedonsku državu; ujedno zahtjeva da se, primjenom načela narodnosti, Kosovo priključi Albaniji, a sjeverna Vojvodina Madarskoj.

Stav da se nacionalno pitanje ne može riješiti u postojećoj državi, KPJ je ublažila (1935–36) pod dojmom opasnosti od susjednih fašističkih vojvodstava. Uvjet je, međutim, da se Jugoslavija preuredi kao savezna država, o čemu bi suvereno odlučili nacionalni sabori: s toga stajališta KPJ je pojavu Banovine Hrvatske osudila kao polovično rješenje i čin kojim da je građansko vodstvo izdalo hrvatski narodni pokret.

Ovakav nacionalni program bitno je utjecao na zbivanja poslije sloma Jugoslavije 1941. godine: samo na takvoj je programatskoj osnovici bilo moguće da pokret otpora u razdoblju okupacije bude zajednički, da u njemu sudjeluje ne samo srpski narod, nego i narodi što su u predratnoj Jugoslaviji bili potlačeni: a od toga je zavisila mogućnost i toga pokreta i, u posljednjoj analizi, socijalističke revolucije.

U tim okolnostima obnovljena jugoslavenska zajednica, obnovljena je nužno kao zajednica suverenih i jednakopravnih naroda: poslije iskustva u predratnoj, centralističkoj državi i poslije njezinu sloma, Jugoslavija zasnovana unitaristički, nije imala nikakvih izgleda da bude prihvaćena.

Ta osnovna načela na kojima je jugoslavenska zajednica u ratu obnovljena — suverenost i jednakopravnost naroda, pravo na samoodređenje — potvrđena su zatim u oba poslijeratna savezna ustava, ustavu FNRJ iz 1946 (što je dijelom izmijenjen ustavnim zakonom iz 1953) i ustavu SFRJ iz 1963. koji je danas na snazi, te u svim republičkim ustavima.

### Mjerodavan uzor

Ali ta su načela u mnogome ipak obesnažena: uzrok je u državnom socijalizmu, koji je sovjetska teorija i praksa postupno oblikovala, a u biti kojega je besprimarni monopol moći: monopol i vlasti, i vlasništva, i ideologije.

Sovjetski je uzor, pogotovo u Staljinovu razdoblju, bio mjerodavan u sveukupnom međunarodnom komunističkom pokretu; bio je stoga mjerodavan i u jugoslavenskom slučaju.

Hoteći socijalizam posredstvom savršenog državnog monopola u potpuno centraliziranoj državi, sve ostalo došlo je po sebi i neizbjegljivo: birokratizacija i jačanje autoritativnih i totalitarnih obilježja — na političkom, društvenom i ideoškom području; oživljavanje unitarizma i hegemonizma — području međunacionalnih odnosa.

Sukob s Kominformom 1948. godine izazvao je kritičko preispitivanje sovjetskih

skog primjera, ali je ta kritika po naravu stvari u isti mah i samokritika, izvanjski je sukob ujedno i unutrašnji.

Zamisao samoupravnog socijalizma što se, s ishodištem u 1948., pojavila kao ideoški protutstav staljinizmu i alternativa socijalizma »s ljudskim likom« — potvrdjivala se stoga u Jugoslaviji, i potvrđuje se, u dramatskom odmjeravanju sa snagama što je osporavaju.

U realnoj, nerijetko i u personalnoj uniji, pri tome su ujedinjeni birokratizirani slojevi državnoga i političkoga aparata, što su uz stari poredak povezani ideoškim dogmatizmom i društvenim položajem, i snage velikodržavnoga hegemonizma što se promjenama protive, ukoliko je u pitanju unitarno-centralističko ustrojstvo države; (od zamisljene unitarno-centralističke države taktički prilagodljiviji dio tih hegemonističkih snaga danas će samo uvjetno odustati, ako se, naime, isti cilj može postići drugim, suvremenijim sredstvima: posredstvom jedinstvenoga tržišta, primjerice, nakon što je, državnom pomoći, finansijsko-trgovačka prevlast na tom tržištu prethodno već osigurana; uz uvjet, dakle, da se stari odnosi sačuvaju u novim oblicima).

## Nacionalni suverenitet: bezuvjetni zahtjev

Pritisak unitarističkih, birokratsko-konzervativnih i hegemonističkih snaga — koji je najizloženiji dio osuden na Brionskome plenumu CK SKJ 1966. godine — umutarnijim je odnosom snaga u Jugoslaviji bio posebno usmjeren protiv hrvatskog naroda: o tome uvjerojivo svjedoči pojava, da je pokret u prilog društvenoj reformi poprimio u Hrvatskoj razmjere i obilježja narodnog pokreta. »Hrvatski revolucionarni pokret i narod bio je vitalno i zbiljski zainteresiran za ovaj novi antitetistički kurs. Jer on je na vlastitoj koži, uostalom kao i drugi narodi, osjetio sve strahoge birokratskih, policijskih i centralističko-unitarističkih hegemonističkih sistema. A moglo bi se reći i više od drugih. Naime, sve vladajuće grupe ovih sistema veoma dobro su znale njegovu odsudno značenje u ekonomskom, političkom i kulturnom pogledu, te su polazile od dosta očigledne računice: slom hrvatskog emancipatorskog stremljenja i pokreta sam po sebi krši i one ostalih naroda.« (Nerkez Smailagić).

Genocidom, kao način deacionalizacije prema nesrpskim narodnostima, unitarizam za srpski narod nije manje zlokoban: prijeteći da ga osami, izazivajući revanšizam, izlažući Jugoslaviju izvanjskoj opasnosti, unitarizam srpske narodu nudi za uzvrat isto što i drugim narodima: diktaturu šestojanuarskog ili birokratsko-staljinističkog tipa, ili obje ujedno.

I, nadasve, taj put nikamo ne vodi: uzrokujući u posljednjih pola stoljeća nesreće katastrofalnih razmjera, unitarizam je samo jedno postigao: da su se narodi u Jugoslaviji konačno oblikovali.

Da bi demokraciju u Jugoslaviji uopće bila moguća — a to je u interesu svih naroda podjednako i svakoga bez obzira kojog narodnosti pripada, da bi se međunarodni odnosi oslobođili odnosa što nas vuku duboko ispod razine suvremenosti, i napokon, da bi jugoslavenska zajednica mogla opstat — u vremenu kad je nacionalni suverenitet bezuvjetni zahtjev i posljednjeg naroda u posljednjoj koloniji Afrike — preostaje, nakon svega, jedan jedini put: da se — u skladu s načelima na kojima je zasnovana — Jugoslavija preredi kao zajednica doista suverenih i potpuno jednakopravnih naroda.

U tome je mogući smisao predstojeće ustavne reforme i samo u onoj mjeri u kojoj tom cilju pridonese, znači će stvarni napredak.

### Unitarizam: krinka za hegemoniju

Socijalistička akcija, u ovome povijesnom krugu, imala je izgleda samo



## MAGNUM CRIMEN

Petar Šegedin

Već duže vremena mislim kako bi se hrvatska kulturna javnost morala odužiti nizu svojih velikih ljudi kojih su se očevi ili djedovi dospeli u našu zemlju, prigrili je kao svoju, a oni, njihova djeca, ili unuci, postadoše stvaraoci kulturnih dobara koja su ne malo doprinijela onome što nas čini kulturnom nacijom. Asimilatorna moć našeg svijeta — u najširem smislu ove riječi — ukazuje se upravo u tim slučajevima prilično jaka. Nisam do danas uočio istraživače, koji bi nam objasnili razlog toga, ukazali na važnost tog procesa i odali potrebnu zahvalnost takvim obiteljima i priznanje tim ljudima. Što je, naime, to što je djelovalo na te ljude tako da nisu odbaci našu sredinu, da joj se nisu nametali niječući je, te se pridružili onima koji su nastojali pretvoriti je u koloniju zemalja odakle su došli — kako se često dogada! — nego naprotiv: prihvatali su je kao svoju i posvetili joj sve svoje stvaralačke moći. Ni moja namjera nije da to učinim u ovom člančiću, želim samo upozoriti na ove činjenice. Da počnemo od XVIII stoljeća: Kavanjin, Ritter-Vitezović, Demeter, Miletić, Vraz, Šenoa, Šulek, Bukovac... Kao što se vidi: pjesnici, vizionari-političari, romanci, jezikoslovci, slikari... I ma kako se, možda, ne mogli složiti u ocjeni vrijednosti tih ljudi i njihovih djela, neosporno je da su oni obogatili naš kulturni kozmos i da su zaslužili svoje mjesto u Pantheonu hrvatske kulture — kada bi takav postao. Ali, nažalost, te vrijednosti su rasute, kao što je sve naše rasuto i čeka da vlast pokaže razumijevanje za strukturiranje i hijerarhiranje naše kulture, da bi tako i bice narodno otkrilo jasno svoje lice.

I treba posebno istaknuti: ne samo, dakle, ljudi što ih je medij jezika našega zadržao, morao zadržati u našoj kulturi, nego, eto, na primjeru Vlaha Bukovca može se vidjeti kako i stvaraoci, koji su mogli živjeti i izvan naše

sredine, u širokom svijetu, ipak su ostali vjerni njoj, zemlji našoj i služili joj iskreno, požrtvovan. Bukovac se predaje čitavim svojim bićem našem nacionalnom patosu. A značenje djela Rittera Vitezovića još nije ni osvijetljeno, pa ni ukazano nije reljefno na značenje tog napora za naše nacionalno biće. Šenoa je možda najprisutniji među nama.

Ali, s druge strane, očigledno je odlaženje, pa i bježanje naših kulturnih ljudi iz svoje zemlje, te njihovo uraštanje u druge sredine. Pojava koja je prirodna i zapravo dopuna onu o kojoj smo gore govorili. U ime onog istog morala kojim primamo ljude iz drugih sredina i bivamo im zahvalni za njihove doprinose, moramo se ljudski odnositi i prema onim našim ljudima koji su stjecajem raznih okolnosti, napustili svoju domovinu i predali se drugim narodima i drugim kulturama. Kako naša sredina nije bila ni strukturirana, ni organizirana, u dugom nizu stoljeća, onako kao što su bile druge sredine i druge nacije, pa je stoga i naše stanje bilo neusporedivo teže nego ono drugih zemalja, onih na Zapadu, nije ni čudo što su mnogi naši ljudi odlazili i stvarali u drugim sredinama. Tragičnu sliku tih exodus-a pruža nam već XIV stoljeće, ali ono ne prestaje do dana danasnjega. Ni razlozi takva odlaženja i bježanja nisu dovoljno ispitani i prikazani u našoj kulturi. Čini mi se, naime, da stvar olakko uzimaju oni koji misle da su stvari već jasne i očigledne. Nesumnjivo, u svemu tome igraju važnu ulogu mnogi društveni i psihološki razlozi. Svaki onaj koji dolazi u našu zemlju, kao i onaj koji iz nje izlazi, nosi svoju, više ili manje, značajnu biografiju; ona bi — kada bi bila jasno osvijetljena — mogla ukazati na mnoge značajne činjenice za nas.

I sve dotle dok takvi ljudi putuju i žive tamo gdje ih je sudbina njihova bacila, mislim da nitko nema pravo optuživati ih, ili predbacivati im bilo što. Sudbine ljudske su kao i karakteri ljudi, najvećim dijelom zagonetke.

Ali u najnovije vrijeme javljaju se i takvi kulturni i javni radnici, koji odlaze iz svoje vlastite sredine i ne zadovoljavaju se time što se predaju novoj sredini, nego se u njima budi neki čudan osjećaj agresivnosti prema sredini iz koje su izšli: ona je nečemu kriva, ne vlasta se i nije se vladala onako kako bi trebalo! Čude se kako još netko od intelektualaca ostaje u njoj i biva njen; zatim im postaje neshvatljivo što se ta bivša njihova sredina usuđuje još i biti neka posebna sredina... Kao da ih je čitav narod morao slijediti na njihovu put! Pa i bjesne vrlo često na svoje rođeno gnijezdo prljajući ga s visoka s izrazima punim prezira. Ljute se što je narod postao u zrcalo neko u kojem se ogleda njihov lik, u kojem se mora ogledati, velim mora, jer to ogledalo postoji i postojat će dok bude postojao i sam narod. Slika njihova, u tom ogledalu, onakva je kakva jest. O njoj ni govoriti nećemo, ali ona sigurno ne može biti po ukusu njihovu, osobito ne onda ako su napuštali narod u časovima njegove tragedije, kao što je bila ona između dva rata, za vrijeme rata, pa i u časovima ispaštanja poslijeratne »Velike krivnje«! Ti ljudi osjećaju tu svoju sliku, i da ih ona ne muči, ni vladali se ne bi tako kako se vladaju. Zeleći se oslobođiti ove svijesti, ovi karakteri nastoje svim silama da je zbrisu, da nestane, a kako je to nemoguće drukčije nego da i sam narod nestane, oni ne prezaju ni pred tim, pa željenu smrt svoga naroda, kao nacije, opravdavaju najvišim i najljudskim ciljevima. Neka nestane, umre veličanstvenim sjajem pokapan, jer bi žrtvovan velikim ljudskim ciljevima, među imim ekonomskim i tehnokratskim zakonima, pa na toj trasi i čistoći njihove ekonomske i tehnokratske savijesti! Oni se neće ljutiti ako se tom njihovom nastojanju dade i ime: MAGNUM CRIMEN, jer oni ljube sve što je MAGNUM, a preziru sve što je PARVUM.

## Osuda zločina

Dvojica mladića koji su, svaki sa po dva revolvera u rukama, u jutro 7. travnja sijali smrt u prsotorija-ma ambasade SFRJ u Stockholm-u — i sami su bili odružje u tuđim rukama. Nema nikakve dvojbe da su atentatori — koji su u času hapšenja zlouptrebili hrvatsko ime — djelovali po nalogu onih koji beskrupulozno pribjegavaju teroru i zločinu kao metodi svoje političke borbe, koja po svom sadržaju i domašaju nije samo antisocijalistička i antijugoslavenska, nego je i antihrvatska.

Emigrantski ekstremisti koji već četvrt stoljeća propovijedaju hrvatsku »nezavisnost ustaškog tipa (obilježenu u povijesti zločinima, komandanjem hrvatskog teritorija i služenjem tuđinu) posebno su pojačali svoju terističku djelatnost zadnjih nekoliko godina. U najmanju je ruku simptomatično da se val terora podiže u vrijeme dubokih reformi što smjeraju da se SFRJ preuredi kao samoupravna socijalistička zajednica ravnopravnih naroda i narodnosti unutar koje i hrvatski narod izgrađuje svoju istinsku državnost — s očitom svrhom da kompromitira hrvatsko ime u svjetskoj i jugoslavenskoj javnosti. Onim snagama u zemlji što se grčevito suprotstavljaju progresivnim promjenama ekstremisti izvan zemlje pružaju dragocjenu pomoć — ali hrvatski narod ne želi imati veze ni s jedinima ni s drugima.

Spontana, jedinstvena i oštra osuda zločina u Stockholm-u koja je zadnjih dana nedvosmisleno izrečena diljem Hrvatske ujedno je i jasna poruka hrvatske javnosti svima onima koji zlorabe hrvatsko ime; svima koji ih u tome pomažu i štite; kao i svima onima koji čekaju ili potiču takve zloporabe da bi ih iskoristili za svoje niske i reakcionarne pobude.



# 6 karte na stol

## Top-biseri

Jedan uvaženi hrvatski sociolog i publicist, mlad i perspektivan, uvjereni Hrvat i vatreći unitarist — ovih dana zauđio je naše općinstvo primjernom mudrošću: Država odumire, i prema tome — nacijama nije potrebna državnost!

No, nije nam jasno drži li se besmrtnikom, jer i čovjek je smrtan, bez obzira bio on sociologom ili ne. Ili: uslijed smrtnosti sociologa, oni su nepotrebni? Zgodno, zar ne? Barem ovakvi!

Evo kako država odumire: 1. siječnja 1970. godine država je brojila 9 414 namještenika, početkom ove godine 9 740, a potkraj ove godine predviđa se brojati 11 095 namještenika u državnoj upravi. Shodno ovakvome trendu, grupa je uvaženih znanstvenika predviđa najskorije odumiranje države uslijed vlastita zagušenja.

Ako je vjerovati informaciji Komisije Izvršnog vijeća Sabora za vanjsku migraciju, saznat ćemo da svaki inozemni radnik donese oko 700 američkih dolara u domovinu. Istodobno, naša društvena zajednica troši tek 6 dolara po privremeno uposlenom radniku u inozemstvu.

Za sada saznajemo iz najpouzdanijih izvora da je Komisija nezadovoljna, ali ne znamo čime.

Konačno smo rekorderi. Imamo najveću stopu nezaposlenih u svijetu, najveću stopu ekonomske emigracije, i konačno, najveću stopu godišnjeg upošljavanja od 3 posto. A takvo što je, bez lažne skromnosti, primjeran dijalektički razvoj.

Kako saznajemo iz dobro obaviještenih krugova — u »Ekonomskoj politici« još uvijek ništa nova. A i to mnogo znači.



## Nacije za internu uporabu

Generalni komesar izložbe »Umjetnost na tlu Jugoslavije«, što je, uz psovke i uzdahe, otvorena prošlog mjeseca u Parizu, akademik prof. dr France Stelé, izrazio je, u emisiji TV Beograd (3. III 1971), svoju ushićenost velikim uspjehom: ta, naime, jugoslavenska izložba, po riječima dra Steléa, nije priređena po kriteriju **internu** nacionalnom. Da ne bude nesporazuma, generalni je komesar dobio da je to prvi put kako se ovakva (jugoslavenska) izložba priređuje bez političkih spekulacija.

Pitanje: u koju vrst spekulacija treba ubrojiti »misli« da je narod — kao kulturno biće — naša **interna**, balkansko-provincijalna kategorija, a da je, tome nasuprot, **eksterno** ignoriranje kulturnih posebnosti naroda preduvjet kulturne afirmacije?



## Gdje su novci?

Komunalna je banka i štedionica u Osijeku posebnom analizom utvrdila da su komitenti koje ona kreditira povećali svoju realizaciju od 1965. godine za 125%. Istodobno, smanjeni su im krediti Narodne banke Jugoslavije za 36%.

Postavljamo pitanje i tražimo odgovor: **gdje su novci?**

Tko je dobio novac koji je oduzet Osijeku i Slavoniji? I zašto im je oduzet onda, kada im je trebalo dati?



## Popis »inozemaca«

Kad je početkom veljače godine 1971. Matica hrvatska predložila, da se popis stanovništva odgodi do izmjene Ustava, i da svaka republika obavi popis svog pučanstva koje je na privremenom radu u inozemstvu, bila je ponukana željom, da u što manjoj mjeri zadovolji zlobnike, koji vjeruju da je »statistika točan zbroj netočnih podataka«.

Savezni zavod za statistiku, i ne samo on, dokazao je i ovaj put, da upravo gori od želje da sabire i raščlanjuje podatke sumnjiva izvora. Kako drugačije shvatiti preporuku toga zavoda (vijest Tanjuga od 18. ožujka 1971.) da naši gradani »inozemci« pošalju desetak podataka o sebi svojim rođacima u zemlju, a oni koji nemaju rođake da se javе u diplomatsko-konzularna pretstavnistva i daju podatke za popisivanje. Netko je već napisao: »statistika po susjedu!«

Tko je ovakvim nestručnim i površnim radom najviše oštećen? Svakako ona skupina naših građana koja je najbrojnija na radu u inozemstvu. A to su Hrvati. Iz SR Hrvatske je i najveći postotak obitelji na radu u inozemstvu. U preporuci Saveznog zavoda za statistiku ne kaže se tko će platiti izgubljene sate i putne troškove za obitelji, koje se žele popisati u diplomatsko-konzularnom pretstavnstvu. A što je s onima koji nikad nisu posjetili konzularno pretstavništvo SFRJ, pa ga, možda, neće posjetiti ni ovom zgodom?

Popis je završen. Rezultate očekujemo s tjeskom i gorčinom.

Budući da do reorganizacije naše državne zajednice dolazi i u vrijeme popisa stanovništva, normalno bi bilo, da je prijedlog o odgađanju popisa došao od Saveznog zavoda za statistiku ili društva statističara, a ne od Matice hrvatske.

**Dojam je da je nekim snagama u našem društvu prije svega važno odgoditi decentralizaciju statističke službe u SFRJ.** Kad popisivanje буде završeno, stotine službenika Saveznog zavoda radit će punih pet godina na obradi (netočnih) podataka! Popis naših »inozemaca« nije pitanje regionalne pripadnosti, pa da se naši statističari mogu izvlačiti na račun političara. To je pitanje stručne i znanstvene savjesti.

Zvonimir Komarica

## Zbog »renomea«!

Radna grupa Izvršnog vijeća Hrvatske za bankarstvo u jednom od svojih najnovijih dokumenata, s naslovom »O položaju saveznih banaka« utvrđuje ovo:

»Razmatrajući moguća rješenja transformacija ili reorganizacija bivših saveznih banaka u skladu s nastalim društveno-političkim promjenama, konstatirano je, da bi likvidacija ovih banaka značila gubitak za jugoslavensku privredu, a u tome i za SRH, s obzirom na stečeni renome i poslovnu tradiciju.«

Zar radna grupa zaista ne zna kolike je gubitke i štetu pretrpjela privreda SRH zbog »stjecanja renomea« bivših saveznih banaka? Da li radna grupa stvarno nije upoznata s eksploratorskim i eksproprijatorskim metodama nastanka kapitala bivših saveznih banaka? O tome govori i posebna analiza Službe društvenog knjigovodstva Hrvatske.

Bilo bi zanimljivo saznati tko su članovi te radne grupe, i na temelju koje se, i kakve ekonomske analize, došlo do tvrdnje koja je u raskoraku sa cijelom političkom linijom hrvatskog rukovodstva?



## Drugu Milutinu Baltiću, s ljubavlju

Ako postoji organizacija što bi se jednom napokon ipak morala zapitati o smislu svoga postojanja, to su svakako sindikati u Hrvatskoj.

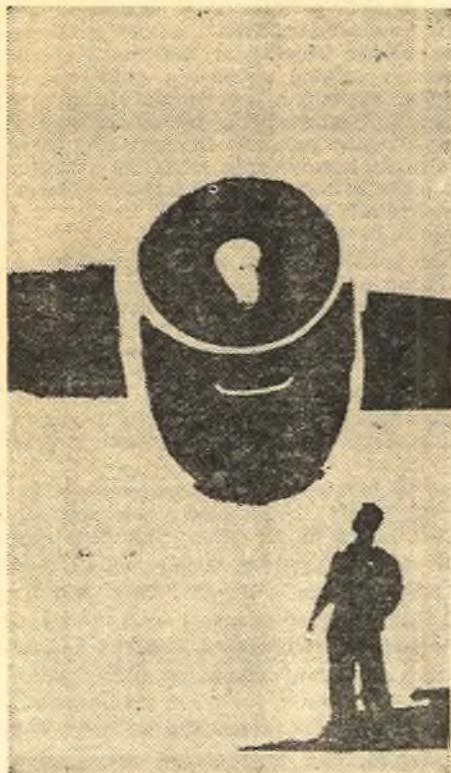
Ali šef sindikata u Hrvatskoj, drug Milutin Baltić, imade drugoga posla: on se intenzivno bavi Maticom hrvatskom, i to tako da je u javnosti sustavno klevete.

Drug Milutin Baltić, znade, međutim, ponešto i o radničkoj klasi: znaće, primjerice, da je radnička klasa u Hrvatskoj internacionalistička na taj način da je nacionalni sindikati ne zanimaju. Što, doduše, nije točno, ali bi moglo biti: ne zaustavi li se njezino daljnje iseljavanje.

Drugu Milutinu Baltiću preporučili bismo da se, za promjenu, ubuduće pozabavi ne baš beznačajnim pitanjima hrvatskog radništva i svoje sindikalne organizacije.

A što se tiče Matice hrvatske, nema doista bojazni da bi napadaji Milutina Baltića mogli poljuljati njezin ugled u javnosti. Naprotiv.





## Hrvatska bez krila



Nigdje X sjednica nije dala toliko nade, a istodobno nigdje procesi ne idu sporije kao u slučaju grane zračnog prometa, tj. zračnih vozara, koje u Zagrebu predstavlja naše poduzeće. Dopustite kraći pregled: naše poduzeće krenulo je 1961. godine s programom razvoja zračne flote u suradnji s američkom avio-kompanijom Pan American. Taj program je glasio: lanac hotela od Zagreba do Jadrana, mreža aerodroma, jaka zračna flota vezana na sistem linija PANAM, prodaja »paketnih usluga« putem 8.000 poslovnica PANAM u svijetu. Niti jedan program nije bio napadnut s toliko žestine kao taj, i to na više razina, uključujući i određene snage u Zagrebu.

### Kako je ukraden jedan program?

Pravila igre napadača bila su: napasti program, dati mu prizvuk nerealnosti i megalomanije itd. Parole napadača bile su: Francuska rivijera ima jedan aerodrom; Jugoslavija želi na Jadranu pet aerodroma; Skandinavija ima jednu avio-kompaniju SAS, mi želimo tri. Istina je da je Francuska rivijera tada imala pet aerodroma i da je SAS sam po sebi sistem već po imenu, te da sama Danska ima šest avio-kompanija.

Bitka je trajala do 1962. godine. Postupno smo se iscrpili i gubili snage, a borba za održanje tjerala nas je da prihvativamo bilo koji posao i čekamo bolje dane. Osnovno je bilo spasiti i razviti kadrovsku bazu.

Od programa je realizirano uklapanje »Esplanade« u sistem PANAM hotela i izgrađeni su aerodromi. Međutim, bolji dani za nas nisu došli do danas.

Mi smo svjesni fenomena, da za nas (meteorološkim rječnikom rečeno) »svako razvedravanje ustvari donosi loše vrijeme«. Međutim, nakon što su određene snage iz redova napadača našeg programa

shvatile da im je akcija uspjela i da su odgovorni u SRH iz ovih ili onih razloga obustavili akciju, pažljivo su razmotrili naše programe do kojih su na nepoznat ali pretpostavljiv način došli, i zatim snagom kapitala, državne administracije, pa i vojske, prešli u akciju da oni ostvare taj program. JAT je od glavnog napadača turizma postao glavna turistička kompanija, te čak formirao svoju charter kompaniju AIR YUGOSLAVIA. GENEX-RALEXPORT je formirao AVIOGENEX nakon formiranja mreže YUGOTOURS-a, a INTEREXPORT je u momentu krize ADRIA-AVIOPROMET-a istu pripojio, te je nastalo INEX-ADRIA AVIOPROMET. Akcije GENEX-a, INEX-a, PROGRES-a oko hotela i »grabljenje vrhnja« u turizmu opće su poznate.

### Hrvatska: 65% zračnog prometa...

Dopustite današnju sliku zračnog prometa u Jugoslaviji. Danas se u Jugoslaviji preveze 1.400.000 putnika, na slijedećoj mlažnoj floti:

19 JET JAT — (DC-9 i Caravelle)

3 JET GENEX — (TU-134)

2 JET IAA — (2 DC-9)

SR Hrvatska u tim mjerama predstavlja 65% ukupnog zračnog prometa, koji obavljaju domaće i strane kompanije, međutim, u posve međunarodnom prometu 75%. Turistički, tzv. charter letovi, odnose se 93% na Hrvatsku.

Zagreb u toj slici predstavlja 35% čitavog prometa zemlje (domaćeg i međunarodnog), a 66% prometa na redovnim međunarodnim linijama.

Trendovi rastu i variraju, ali u korist SR Hrvatske i Zagreba. Međutim, u avionskim kapacitetima predstavljamo danas svega 3,5% avio-sjedišta, na 2 CV-440 Metropolitan, koji su nabavljeni tek 1969. godine od SWISSAIR-a.

### ... i 6% prihoda

Da vladimo što nam nudi srednjoročni plan grupacije zračnih vozara usvojen na razini Savezne privredne komore i već aktiviran u 1970. godini s veoma pogodnim instrumentima. Za sada ne postoji namjera da se u duhu odluke Savezne izvršnog vijeća plan korigira u korist oštetećenih, prvenstveno SR Hrvatske. Korekcije se neće vršiti, ako to zaista energično ne zatražimo.

Mjere srednjoročnog plana do 1975. godine su slijedeće:

4.000.000 putnika

49 mlažnih aviona.

Ostvarit će se ukupni prihod: od 1971. do 1975. godine 807.000.000.000 sd a u 1975. godini 201.000.000.000 sd. od čega je 80% devizni prihod, tj. 161.000.000 ili 3.291.000 po jednom avionu.

Znači da jedan moderni mlažni avion DC-9 djeluje u ukupnom prihodu kao veća tvornica i značajan izvoznik.

Prema navedenom, Hrvatska bi imala na 75% — 80% tržišta usluga, svega 6 posto flote i ostvarila 6 posto ukupnog prihoda, jer u tim veličinama je naše poduzeće »primljeno« u srednjoročni plan. Energično se zalažemo da se srednjoročni plan korigira na bazi tržišta i da se investicije u zračnu flotu usmjeri na najpovoljniju lokaciju u odnosu na tržiste.

Posao zračnih vozara je, pored navedenog, prvenstveno zanimljiv zbog izvoza i devizne mase. Obračuni medju vozarima vrše se preko interne banke u Londonu, tj. preko tzv. »Clearing — house«, gdje se neprekidno okreće više milijuna US\$, koji znatno olakšavaju posao bankama, koje stope i zračnih vozara.

Da izbjegnemo nesporazume, Izvršno vijeće je 1968. godine pokrenulo akciju, u vrijeme kada je drugarica Dabčević bila predsjednik, koja je zastala na bankama. Tada se još nije znalo za plan nabave DC-9. Mi tek danas vidimo pogrešku; međutim, još uvijek nije kasno, jer mjesto još uvijek ima. Jugoslavija čini svega 2,4 posto zračnog prometa Evrope.

### Zahtjev: hrvatska zračna flota

Mi stoga predlažemo:

1. Da političke razine Zagreba, Osijeka, Rijeke, Splita u zajednici s Centralnim komitetom, Saborom i Izvršnim vijećem ustanove platformu za energetični zahvat u stvaranje zračne flote u Hrvatskoj.

2. Da jedini kriterij bude tržište i znanstveno-ekonomski dokumenti s kojima obilno raspolažemo iz domaćih i inozemnih izvora.

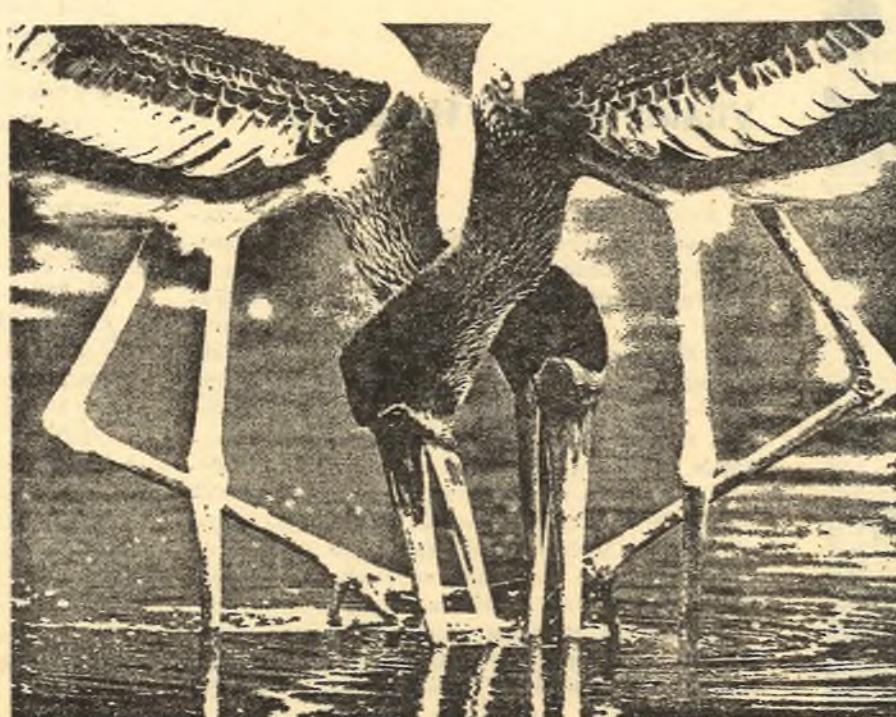
3. Da se formira radna grupa pri Izvršnom vijeću, koja će intenzivno raditi na prijedlozima i stavovima SR Hrvatske u skladu s predstojećim promjenama Federacije, koji se odnose na zračni promet i civilno zrakoplovstvo općenito. Ovo se posebno odnosi na Saveznu upravu za civilnu zračnu plovidbu, koja drži u rukama znatnu investicionu i budžetsku masu izvan sistema društvenog upravljanja i vrši odlučujuću ulogu na razvoj zračnog prometa.

4. Da predložena radna grupa utvrdi akcioni program zračnog prometa vezanog za turizam na bazi suradnje stranog kapitala.

Dopustite na kraju: mi radimo kao zračni prevoznik pošte u Jugoslaviji, u okvirima Zajednice JPTT. Tu nismo zadovoljni. Smatramo se iskoristenima, ne moguća nam se razvoj, iako nosimo glavnu kvalitetu poštanskog prijevoza. U vezi s diskusijama o pošti tražimo da se nove poštanske cijene vežu za aktiviranje programa razvoja zračnog poštanskog prometa.

Poznata vam je novija situacija s pilotima i akcija prelaska u JAT. Mislim da su tu narušene sve norme dobrog ponašanja i elementi samoupravnog dogovaranja. Činjenica je da su neki piloti, ustvari pravno gledajući naši, premda danas rade u JAT-u, jer se kod nas vode na godišnjem odmoru, bolovanju i sl. To je još jedan dokaz na kakvim temeljima počiva ekspanzija našeg tzv. »nacionalnog« prevozioce — JAT-a.

Izlaganje Slavijana Belamarića, direktora »PAN ADRIE« u Zagrebu, na sastanku političkog aktiva grada Zagreba



## Naši životni interesi

Marko Veselica

Dugo vremena je postojalo vrlo branjeno uvjerenje da ne možemo govoriti o hrvatskoj, makedonskoj, crnogorskoj ili nekoj drugoj gospodarskoj strukturi. Međutim, čim polazimo od toga da se radničke klase pojedinih nacija i republika pojavljuju kao autonomni gospodarsko-politički subjekti, onda je posve naravno da se one ne mogu kretati na nekom neutralnom jugoslavenskom globalnom gospodarskom prostoru. Da bi one mogle opstojati kao samostalne socijalno-gospodarske i političke kategorije, moraju imati kao pretpostavku svoju originalnu gospodarsku strukturu s koje će zauzimati svoje osnovne pozicije prema globalnom sistemu privređivanja u federaciji, kao i izgrađivati specifičnu strategiju i sustav privređivanja u nacionalnim i republičkim okvirima.

To drugim riječima znači da se nalazimo u procesu formiranja posebnog hrvatskog gospodarstva kao originalne cjeline sa čitavim nizom specifičnih tehničko-tehnoloških, gospodarskih, kvalifikacijskih, izvozno-uvoznih i drugih karakteristika.

Kao najbolji dokaz da je npr. hrvatska struktura specifična u odnosu na nacionalne ekonomije drugih republika, kao i u odnosu na jugoslavenski globalni, jest činjenica da Hrvatska sudjeluje sa 40% u stvaranju jugoslavenskih deviza, a samo sa oko 28% u formirajući narodnog dohotka Jugoslavije, što znači da je ona eksportno najveća entacija u nacionalnoj ekonomiji u okviru Jugoslavije.

### Devize: 350 milijuna dolara

Pod pretpostavkom da se raščiste ekonomski odnosi i instrumenti na području deviznog i vanjsko-trgovinskog sistema, hrvatska gospodarska struktura još će se jače uklopiti u međunarodnu podjelu rada, iz čega će rezultirati visoki devizni priljev koji se ogleda u deviznom suficitu od 350 milijuna dolara.

Taj suficit je izvanredna polazna osnova za ekonomske manevre u razvojnoj politici Hrvatske i stvaranju adekvatne strukture hrvatske privrede. U tom smislu Hrvatskoj je interesantno da gradi specifičan sustav preferencija za izvoznu privredu i da s deviznim suficitom razvija neke propulsivne sektore. Takav devizni priljev Hrvatskoj omogućava da izvrši selekciju svoje proizvodne strukture i orientaciju na one segmente koji joj u jugoslavenskoj i svjetskoj podjeli rada omogućavaju najveći stopu porasta produktivnosti rada i dohotka.

Ako Hrvatska hoće voditi autonomnu strategiju privrednog rasta i u tome izgraditi sistem privređivanja, onda je npr. za Hrvatsku vrlo značajno da stvari svoju zračnu kompaniju koju ona sada nema, iako ostvaruje preko 70% međunarodnog zračnog prometa na svojim aerodromima i preko 60% ukupnog prometa.

Promet će i inače u strukturi hrvatskog gospodarstva imati jednu od odsudnih uloga da bi se moglo valorizirati geopolitičke i druge prednosti Hrvatske. Najpropulzivnija grana prometa jest zračni, koji će uskoro preuzeti ne samo značajni dio putničkog, nego i značajni dio robnog prometa. Budući da se Hrvatska misli razvijati u prvorazrednu turističku silu u Evropi, i kako ima idealne uvjete za plasman čitavog niza prehrambenih artikala koji imaju visoku prehrambenu vrijednost na evropskom tržištu, to je razvoj hrvatske zračne kompanije kao organizma, koji prirodno izrasta iz hrvatske gospodarske strukture i njezine strateške orientacije neophodan, da bi se moglo ostvariti takve zamisli.

### Vitalni interesi Hrvatske

Kompanija bi npr. već u prvim trenucima započela oko 1000 eksperata na najpropulzivnijim točkama suvremenog znanstveno-tehničkog i poslovno-organizacionog progresa. Ako postoje svi objektivni uvjeti za razvoj zračnog prometa, a nema vlastite organizacije za ostvarenje takvih strateških ciljeva, onda se ona, htjela ili ne, pretvara u objekt eksploracije drugih organizacija i njihovih strategija, s jedne strane, i otvara se proces provincializacije hrvatskog gospodarstva na jednom izbočenom i vitalnom segmentu suvremenog privređivanja. Da bi se to moglo ostvariti, potrebno je načelno obraćunati s teoretskim konceptima da je izgradnja hrvatske zračne kompanije nepotrebna s obzirom da već imamo JAT u Beogradu i da to ne bi bilo racionalno sa stajališta globalnih jugoslavenskih interesa. S druge strane, potrebno je da politički i upravljački čimbenik u Hrvatskoj, kako na razini republike, tako i na razini poslovnih banaka i

ključnih gospodarskih punktova već jednom shvati što su vitalni interesi Hrvatske i kakve poslovne organizacione učinke objektivno možemo ostvariti. Na temelju takvog shvaćanja potrebno je graditi specifičan savezni, a u ovom slučaju republički instrumentarij stimulacije takvih procesa i stvaranja prikladnih poslovno-finansijskih, programskih i drugih konstrukcija za takve zahvate. Ovo je samo jedan primjer kako bi trebalo prilaziti stvaranju konkretnih organizacija koji imaju strateško značenje za hrvatsko gospodarstvo.

Ovdje ćemo pokušati da na pitanju populacione politike i odlaska naših radnika u inozemstvo počažemo specifičnosti nacionalnih interesa na tom području. Uslijed presporog procesa transformacije hrvatske industrije i ostalog proizvodnog sektora zbog centralističke blokade investicija i vlastite proizvodne i poslovne tromosti, otvorio se ubrzani proces odlaska golemog broja radnika svih razina kvalifikacija iz Hrvatske u druge zapadnoevropske zemlje.

Taj proces je donekle objektivno uvjetovan, jer Zapadna Evropa pruža atraktivnije uvjete nego što su u Hrvatskoj. Međutim, taj odlazak bio bi mnogo manji, kad bi stopa privrednog rasta s jedne strane i kvaliteta privređivanja s druge strane, bili na višoj razini. Brži privredni rast i veći efekti u privređivanju dali bi veće osobne dohotke koji bi imali dvostruko pozitivan učinak, jer bi zaustavili dio najkvalitetnijih radnika i s druge strane, visoki osobni dohotci stvorili bi potražnju za uslugama tercijarnog sektora, koji brže otvara nova radna mjesta, nego li što proces mehanizacije i modernizacije proizvodnog sektora oslobađa radnike.

U tome su potrebni značajni napori predstavnicih i izvršnih organa Sabora, kao i značajni udari po primitivnim radnim organizacijama i njihovim ekipama, koje zbog svoga neznanja i neodgovornosti rasipaju nacionalno bogatstvo i blokiraju objektivno mogući proces društveno-ekonomske transformacije.

### Hitno riješiti pitanje prometnica

S druge strane, činjenica da iz Hrvatske odlazi 50% jugoslavenske emigracije, a da Hrvatska formira 21,5% stanovništva, dovodi nas do toga da Hrvatska mora imati specifičnu gospodarsko-političku strategiju, kako bi ove procese dovele u normalne okvire. Zato treba razraditi nacionalnu i republičku strategiju u odnosu na hrvatsku emigraciju. U okviru Sabora i Izvršnog vijeća potrebno je formirati operativni organizam koji će se baviti tim pitanjima i predlagati zakone i mјere za razrješavanje. Istdobro je potrebno na znanstvenom planu osposobiti pojedince i institute koji će se dugoročno baviti tim pitanjem i stvarati solidnu znanstvenu podlogu, koja će služiti političkim i predstavnicičkim organima da donose političke i sistemske odluke za to područje.

Tu je potrebno npr. razraditi specifičan devizni, bankovno-kreditni i carinski stimulativni instrumentarij, što je jedan od preduvjeta za povratak naših radnika i u njihovo uključivanje u proces transformacije suvremenog hrvatskog gospodarstva.

Također je potrebno razraditi strategiju, takтику i instrumentarij odnosa prema osobnom radu i tu problematiku, kao specifično pitanje razvoja Hrvatske i povratka naših radnika izvana s njihovim kapitalom i stečenim znanjem, uključiti u globalni gospodarski proces.

Istdobro je npr. potrebno voditi preciznu evidenciju i pronaći prikladnije postupke prema fakultetski obrazovanim radnicima i istraživačima, usmjeravajući ih na preuzimanje uloge u razvoju hrvatskog gospodarstva na onim točkama koje su zahvaćene znanstveno-tehničkom revolucijom (petrokemija, elektronika, motorna industrija, poljodjelsko-prehrambeni kompleks itd.).

Posebno pitanje koje treba riješiti, ako hoćemo imati moderno hrvatsko gospodarstvo i visoki regionalni optimum, jest prometna valorizacija Hrvatske, a osobito povezivanje sjeverne i južne Hrvatske, tj. kontinentalnog i primorskog kraja.

Ne može se stvoriti integralna politička i gospodarska svijest i funkcionalnost bez prometno-tehničkih pretpostavki u modernom gospodarstvu, jer je promet krvotok razvijene privrede. Zato je potrebno razraditi sve načelne pretpostavke znanstvene i sistemsko-finansijske osnove za izgradnju prometnoga kompleksa, i s tih pozicija neutralizirati negativne regionalne tendencije i autarhične zahvate, jer oni ruše ili usporavaju svaki razvitak.



AUTOCESTA  
SPLIT-ZAGREB

## POVIJESNA PREKRETNICA

Autoput Split—Zagreb najveći je pothvat u hrvatskoj gospodarskoj povijesti. Nije mu bilo premeća ni po ciljevima koji se njime trebaju ostvariti, ni po materijalnim žrtvama koje iziskuje.

Politički sabor Dalmacije smatra ga »povijesnom prekretnicom koja ruši pregrade između dalmatinske i panonske Hrvatske, čiju je odvojenost od davnine nametao tudinac«.

Premda značenje ove prometnice postaje svakoga dana sve jasnije, borba za nju i njezino ostvarenje bit će još duga i teška, ako se ne pretvoriti u nacionalnu obvezu i dug svakog stanovnika Hrvatske, iako se davanje najvećeg mogućeg obola za njezinu izgradnju ne postavi i kao pitanje časti svakog Hrvata i Hrvatice.

Nije još dostatno naglašeno da nije riječ o nekom splitskom ili dalmatinskom problemu, već o prometnici koja će konačno integrirati sve dijelove Hrvatske: koja će položiti temelje za stvarnu pomorsku i jadransku orientaciju Hrvatske i povezati središnje i južne dijelove Jadrana ne samo sa Zagrebom i istočnim dijelovima Hrvatske, nego konačno i s Europom sve od Baltika.

Od Zagreba do Rijeke stiže se za 3,5 do 4 sata, a isto toliko treba od Osijeka do Zagreba. Tijekom proteklih godina Rijeka je sa Zagrebom bila povezana sa 34 autobusne linije, a Osijek sa Zagrebom sa 14. Put do Splita autobusom traje 12 sati i zbog toga se tijekom čitave godine na nekoliko pravaca ostvaruje sa Zagrebom svega 6 veza. A to je isto što i ništa. Split i Dalmacija stvarno su odsječeni.

Od roditelja je najteže tražiti da se opredijele koje im je dijete draže, kojem će prije dati kruh u ruke. No, obično se moraju opredijeliti za ono koje prvo stasa. Ta ono će i prvo moći pomoći ostaloj nejakoj djeci. Kao što se roditelju srce kida kad se treba opredijeliti za jedno dijete na štetu drugoga, tako je i nama svima sada najteže opredijeliti se između podizanja našeg glasa za Osijek, Rijeku ili Split, za Slavoniju, Istru ili Dalmaciju.

No, kao što nam neko dijete stasa za školu prije, neko kasnije, tako je prva krenula Istra s tunelom kroz Učku, a za njom Splićani s autoputom Zagreb—Split.

Kao znanstvenik koji djeluje u području prometa, došao sam do spoznaje da u ovom trenutku za Hrvatsku i Jugoslaviju nema važnijeg objekta u području prometa, izgradnji kojeg bi trebalo pristupiti upravo na taj način da ga se pretvori u pitanje časti svakog stanovnika Hrvatske.

Možda, kao dokaz moje objektivnosti, može poslužiti i činjenica da sam rođen Slavonac, i da su u njoj rođena i moja djeca i da sam dokazivao i dokazujem da je Slavonija od svih dijelova Hrvatske danas u najtežem položaju, i da tome mnogo pridonosi i njezina prometna izoliranost.

Ipak, u stvaranju prioriteta u sadašnjem trenutku, moramo dati prednost ovom autoputu, jer će se upravo njime integrirati svi dijelovi Hrvatske i stvoriti najpovoljniji uvjeti i za najbržu gospodarsku integraciju Slavonije i Dalmacije. Ovim će se autoputom ostvariti najbolja i najdjelotvornija veza tva dva dijela Hrvatske.

Autoput Zagreb—Split može uspjeti samo kao opća hrvatska akcija. Ali već tijekom njezine realisacije mora se pristupiti i drugim pothvatima. Žalosno bi bilo, kad bi se naše snage iscrpile sudjelovanjem u njegovoj izgradnji.

S punom vjerom u stvaralačke sposobnosti i snagu hrvatskog naroda treba krenuti u ostvarenje autoputa Split—Zagreb i tunela Učka kao općenacionalne zadatke. Ali samo kao prve među onima koji će slijediti, jer moramo biti svjesni toga da će konačno ujedinjeni Hrvati na zajedničkim akcijama postati spremni i sposobni odmah ulaziti u nove pothvate i ne samo da time pojedini dijelovi vraćaju dano, već da daju još mnogo više. Neka tunelom Učka i autoputom Split—Zagreb otpočne ujedinjenje i gospodarski procvat svih dijelova Hrvatske.

Hrvoje Sošić

## Za preporod hrvatskog sela

**Agrarno je pitanje jedno od najtežih socijalnih pitanja u nas: seljaštvo — tj. polovina svega stanovništva Hrvatske — uistinu živi izvan društva!**

**Mi smo danas otočno, gradsko društvo: između gradova kao da nema ničega!**

**Podrijetlo je ovoj pojavi u poimanju da je seljaštvo u svojoj biti reakcionarna, svakome napretku protivna masa, koju, stoga, u socijalizam valja natjerati sredstvima — izravne ili neizravne — državne prisile: do konačnog uništenja seljačkog gospodarstva, njegovom kolektivizacijom.**

**Neposredan smo utjecaj staljinizma u »seljačkom pitanju« preboljeli još pedesetih godina, ali je ono i nadalje ostalo otvorenom, a seljaštvo u svakom pogledu (politički, gospodarski, kulturno, psihološki) uistinu iz društva isključeno.**

**Ne može, stoga, biti istinske društvene i gospodarske reforme, i, posebno, ne može se zaustaviti polaganje nestajanje i raseljavanje hrvatskog naroda, ne može se izvršiti djelo nacionalne obnove — ne zaustavi li se rasulo hrvatskog sela.**

U Hrvatskoj je agrarno pitanje težak problem već više od stotinu godina. Istina, ono se javlja u svakom obliku i zato je teško ocijeniti kad je ono bilo koliko teško, odnosno kada je bilo teže.

U Hrvatskoj još uvek polovina stanovništva, ili još i više, živi od poljodjelstva i radi u poljoprivredi. Kad bi se primijenile najsvremenije metode proizvodnje poznate u svijetu, u hrvatskoj bi se poljoprivredi pokazalo da su, prema sadašnjoj razini proizvodnje, najmanje 2/3 zaposlenih — višak. Višak zbog toga, jer bi se današnje količine proizvoda mogle stvoriti sa svega 1/3 zaposlenih, a možda još i manje.

Znamo da ni industriji nije potreban veći broj nekvalificiranih radnika, a da takvu potrebu ne pokazuju ni ostala područja gospodarstva, barem za sljedećih nekoliko godina.

### Promjeniti odnos u cjelini!

Takvo stanje posve jasno govori da se mora ne samo riješiti agrarno pitanje, nego i promjeniti odnos prema hrvatskom selu u cjelini.

Poslijeratnim agrarnim reformama nekoliko se puta pokušalo na različite načine riješiti problem poljodjelstva i sela. Posljednja reforma, usmjerenja na stvaranje krupnih poljoprivredno-industrijskih gospodarstava, koja su trebala preobraziti naše poljodjelstvo i selo, zauzavljena je na pola puta. Presahli su izvori novca potrebnii za takvu preobrazbu.

U Hrvatskoj se stvaranju velikih poljoprivrednih gospodarstava prišlo dosljednije i rigoroznije nego bilo gdje drugdje. Od sedam najvećih poduzeća u Hrvatskoj (industrija i ruderstvo, poljodjelstvo, šumarstvo, građevinarstvo i promet) četiri djeluju u poljoprivredi i zauzimaju 21, 22, 26. i 28. mjesto po ukupnom prihodu u Jugoslaviji (IPK Osijek, »Agrokombinat« Zagreb, PIK »Belje« i PIK »Sljeme«). A kakvo je stanje tih najvećih hrvatskih privrednih i poljoprivrednih organizacija? IPK Osijek imao je prošle godine oko 8 milijardi st. dinara gubitaka za koje mu njegova »Poljobanka« ne da kredite. »Belje« i »Sljeme« su u fazi sanacije, a »Agrokombinatu« Zagreb finansijski kapital odnosi nekoliko puta više novca od njegove čiste akumulacije. Svi ovi poljoprivredni giganti plaćaju bankama zelenaska kamata i odlučuju o sve manjem dijelu svoje reprodukcije.

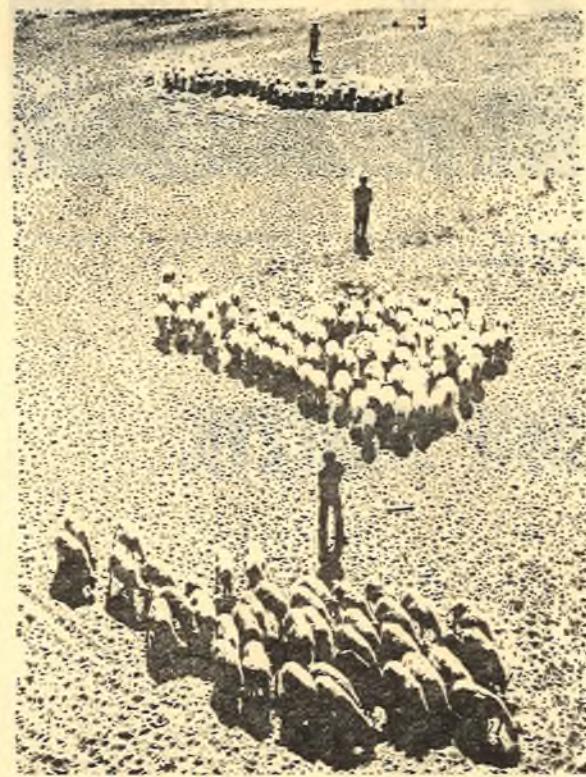
### Prepušteni na milost i nemilost

Takov se odnos banaka prema ovim našim poljoprivredno-prehrabbenim gospodarstvima, koja su trebala preobraziti naše selo, prelazi na ledima

i džepovima naših individualnih poljoprivrednika. Poljoprivredna dobra ne plaćaju im isporučene proizvode, tako da seljaci kreditiraju društveni sektor, umjesto da bude obratno. Jasno je da će posljedice biti teške. Kooperacija između socijalističkih gospodarstava stagnira ili se pak smanjuje, umjesto da se naglo proširuje. Smanjuju se investicije u poljodjelstvo, smanjuje se utrošak umjetnih gnojiva, a stvarno sudjelovanje i pomoć stručnjaka poljoprivrednicima je sve manja.

Društveni sektor poljoprivrede purepušten je u Hrvatskoj u cjelini na milost i nemilost bankama, veletrgovini i reekspporterima i zato nije u stanju da učini ono što bi trebao, tj. da pomogne privatnim proizvođačima i dade toliko obećavani doprinos razvitku hrvatskog sela.

Tako stanovnicima hrvatskog sela preostaje samo jedan izlaz: **inozemstvo**. Jer za bilo kakvu



gospodarsku aktivnost na selu nema novca, nema banaka koje bi tu aktivnost razvijale, nema vanjsko-trgovinskih i trgovinskih poduzeća koja bi se brinula o prodaji poljodjelskih proizvoda, a u najvećem broju sela nema ni zadruge, jer su one u sastav poljoprivrednih dobara, koja sade poljodjelcima (često puta i više mjeseci) zadržavaju njihov novac dok im plate dug za otkupljene proizvode.

Poreznom politikom i poreznim sustavom odnosi se društvenom i privatnom sektoru poljoprivrede više novca, nego što se može ostvariti niskim cijenama poljodjelskih proizvoda. Šakre cijena između industrijskih i poljoprivrednih proizvoda stalno se otvaraju na štetu poljoprivrede.

Potrebna je nova agrarna reforma i izmjena odnosa prema hrvatskom selu.

**H. Š.**

## Uvozna politika i dalmatinska salata

Ovih dana je održan skup poljodjelaca u Privrednoj komori Dalmacije u Splitu na kojem su proizvođači povrtnarskih kultura prosvjedovali protiv uvoza salate, kupusa i drugih poljodjelskih proizvoda, dok se na području Dalmacije zavara na stotine vagona prvorazredne salate i drugog povrća. Bit će dobro, da ovakvu politiku naše savezne uprave, koja ravnala vanjskom trgovinom razmotri u sklopu aktualnih pitanja našeg trenutka, kao što je iseljavanje, nerazvijenost, deficit vanjske trgovine, zapošljavanje, stabilizacija cijena i standard.

Doprinosi li savezna uprava svojom uvoznom politikom bar jednom rješenju spomenutih pitanja, koja se nalaze u središtu rasprava svih političkih i državnih tijela u ovom trenutku? Odgovor je: ne!

Deficit u platnoj bilanci koji nam zadaje tako mnogo glavobolje, bio bi znatno manji, kad se ne bi uvozilo nepotrebne prehrabene proizvode, jer bismo stimuliranjem domaćeg proizvoditelja postigli ne samo dobru opskrbljenošću domaćeg tržišta svježim povrćem, nego bismo mogli i izvoziti znatne količine južnog povrća, što je zbog dobre kvalitete cijenjeno na bogatom industrijskom zapadnom tržištu koje nam se nalazi pred vratima.

Razvijeno povrtnarstvo i vinogradarstvo za koje je priobalno područje veoma pogodno, a koje po svojoj naravi ne može biti mehanizirano, pružilo bi mogućnost za zapošljavanje velikom broju naših ljudi, što sada čame u hladnim barakama na periferiji zapadno evropskih gradova.

**Stipe Vuković**



Nadgrobni spomenik A. Starčevića u Šestinama kraj Zagreba

## ANTE STARČEVIC

Većinom nepoznati, jer su tiskani i rijetko, i prije mnogo godina, otkrivaju nam se tekstovi hrvatskih javnih, kulturnih i političkih ličnosti ne samo kao dokumenti, već jednom i zauvijek nestale prošlosti, prošlosti o kojoj samo svjedoče poput svjedoka svoga vremena, nego i mislima koje su malo ili gotovo ništa izgubile od one razine, na kojoj želimo osluškivati vrijeme u kome živimo.

Pismo dra Antuna Starčevića, upućeno oporbenome listu »Sloboda«, jedno je od svjedočanstava koje je preživjelo trenutak u kome je nastalo. Baš kao pismo, posljedak trenutka, pisano za taj časak, a ne za bilo koji drugi, nameće nam se svojim mislima; pročitajte ga! Uostalom, htjeli mi to ili ne, ne bi li se ono moglo napisati i danas?

Veleštovani g. uredniče!

Prosim vas da slijedeće retke priopćite u »Slobodi«:

Za moj imandan i za šezdesetgodišnjicu, koju navrši, primio sam odličnih darova, vrucih čestitaka i sručnih pouzdanica od mnogih, i osobno i u društvinama, i u pismima i u brzojavkama.

Ta osobita priklonost živo me se prima, i na koliko ide mojoj osobi, zasluguju moju svesdrnu zahvalnost, koju svim onim čestitarama ovime iskreno izražuje; a na koliko se tiče misli, koju s njima i ostalim sinovima Hrvatske po mogućnosti zastupam, ona mi priklonost zadaje osobito veselje i povećava, ako je moguće, vjeru i nadu u uspjeh dobre stvari.

Meni zapadaju samo oni dobrohotni i premili izrazi, kojima se bivali moja šezdesetgodišnjica; jer doista, moja je možda najveća vrlina, da sam znao i htio, u teškim okolnostima boreći se, prilično čil, ovu starost dočekati.

Izraz »pravak stranke prava«, koji mi se daje, bez dvoje, razumijeva se tako, da sam među jednakinim drugovima možda najstariji godinama i u javnu poslovjanju. Zato mi godi i ova čast; a u svemu ostalom, nas svaki jest i ima biti pravak na svojem mjestu, u svojoj radnji.

Zao mi je, da se uznose i uzveličaju moje zasluge za Hrvata, da lakomno hvale i lakomno kude; u prvom slučaju povjeravaju se preko mjeri i gube samostalnost, u drugom su nepravedni, obima samo se skode.

Ziva čovjeka, koji se bavi javnim poslovima, ne valja slaviti, nego je dosta ne grediti ga, na koliko nije krije. Samo po njegovoj smrti moći je o njegovim djelima obratiti pažnju. Svatko, radeći za općenito dobro koliko može, samo svoje državstvo izvršuje; ako za to treba ili prima hvale, on je nećist sebičnjak, ili što je još gorega, ili doista slabici, i može škodljiv, pogibeljan biti narodu, koji se na njega zanaša. Naša je povijest puna takovih primjera. Ne bilo ih u budućem!

Nije dosta, drugih dobra djela samo priznavat i održavat, nego ih treba i naslijedovati. Čime je ovo teže, time je veća zasluga. Lako je gotovo stečevinu nživat i razmicerat, a mučno je do nje doci.

Mi smo Hrvati u ovom stanju. Dakle okanimo se međusobnim hvalama, ostavimo ih budućim pokoljenjima, koja će ih nepristranje ocenjivati, a mi se dajmo na radnju, kada neka raste u razmjeru zapreka, što ih ima svladati: gdje koji, nas može, perom, riječju, naukom, odgojivanjem, gdje treba, stradanjem, žrtvom, nastojimo izraditi što će i mladi između nas i naša pokoljenja uživati, pa će nas za blagodati pravedno slaviti.

U tom tražimo, i samo u tom i u našoj duševnosti možemo naći pravo i trajno nadarje. Svako drugo samo je opsjena, nedostojna i nas i svetinje, o kojoj radimo.

Ovim najtopljam riječima sudim da sam najdostojnije zahvalio svim prijateljima znancima i drugovima u radnji za Hrvatsku, svima koji su me se i na ovaj imandan dobrohotno sjetili.

Na Sušaku, 15. lipnja 1883.

A. Starčević

## HRVATSKI POGLEDI O UREĐENJU JUŽNOSLAVENSKE ZAJEDNICE

(I)

Franjo Tuđman

### Značenje povijesnih usporedbi

U doba kad se (od početka 1971) ponovno vode žive političke i znanstvene rasprave o preustrojstvu jugoslavenske federacije, korisno je podsjetiti se na stanovišta što su ih predstavnici hrvatskog naroda zastupali u prošlosti.

Bez obzira na sve razlike, uvjetovane različitim društveno-političkim — unutarnjim i međunarodnim — okolnostima, u tim stanovištima jamačno postoji stanovita istovjetnost, čak i onda kad su stubokom, a ne samo prividno veoma oprečna, bilo zbog dubljih — svjetonazorskih i klasnih, ili manjih — programsko-stranačkih — razlika.

Danas, kad je povijesni razvitak nedvojbeno, još jednom, postavio na dnevnji red nužnost osiguranja državne samobitnosti hrvatskog i svih ostalih naroda južnoslavenske zajednice, ne samo u interesu samoupravnog i suverenog razvijanja pojedinih naroda, nego i u interesu opstojnosti same zajednice, osvrт na povijesne rasprave, može biti višestrukozanimljiv i svrhovit. Značenje povijesnog iskustva i u tom slučaju očito nije u pukoj usporedbi već prije svega u tome što nam ono vjerodostrojšće povijesne zbilje pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli izvući zaključke o valjanosti i o manjkavosti programa programskih nacrta protagonistova povijesnih zbiljnih pokazuju dokle smo došli u tim raspravama i gdje se nalazimo u oživotvorenju njihovih ideja ili, drugim riječima, koliko smo u teoriji i u stvarnosti napredovali ili nazadovali, da bismo mogli iz

# OBLJETNICE

## IVAN PERKOVAC

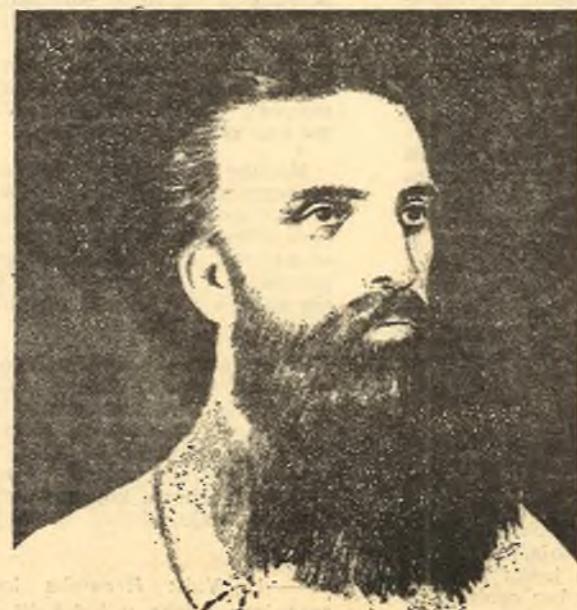
Prvi broj Hrvatskog tjednika, koga upravo imate u rukama, nosi datum 16. travnja 1971. godine; na isti dan, prije stotinu godina, premišnuo je u Samoboru, kraj Zagreba, istaknuti hrvatski političar i novinar, Ivan Perkovac. Rođen 23. svibnja 1826. u Harmici kod Brdovca, kao mlađić doživljava hrvatsku dramu godine 1848.; završivši srednjoškolsku naobrazbu u Kanjiži i u Zagrebu, u devetnaestoj godini dovršava studij filozofije, a potom se, kao novinar, aktivno javlja u »Narodnim novinama« i »Slavenskom jugu«. U doba Bachova aposultizma poveća se, kao i većina prvaka preporodnoga načrata, »u literaturu«: tajnikom je Matica Ilirska (25. XI 1851 — 2. II 1853.) i urednikom jednoga hrvatskog književnoga lista tog vremena, »Nevena«. Obnova ustavnoga života i osnovnih gradanskih sloboda, od 1860. godine — ne dočekuje ga nespremna. Urednik je, pa kasnije i vlasnik »Pozora«, utjecajnog opozicionog lista, zaustupnik u Hrvatskom saboru i član kraljevinskoga odbora koji je, godine 1866., trebao rješiti državno-pravne odnose Hrvatske i Ugarske. Mađarska vlada Levina Raucha obustavlja »Pozor« (1867), pa Ivan Perkovac i Josip Mišković uz pomoć Strossmayera, pokreću u Beču »Novi Pozor«.

Oktroiranje Hrvatsko-ugarske nagodbe, godine 1868., ponovno će Perkovca potjerati iz javnog, političkog života. Posvećuje se narodnoj prosvjeti i lijepoj književnosti i, godine 1869. pokreće »Vijenac«, jedan od najutjecajnijih književnih listova u Hrvata u cijelom XIX stoljeću.

Netko od nas ima, možda, u svojoj knjižnici starija izdanja njegovih crtica »Iz bojnoga odjeku« (uspomena na 1848. godinu) i pripovijetku »Stankovačka učiteljica«.

I kao književnik, a pogotovo kao novinar-urednik i organizator »književnog života«, Ivan Perkovac je umro prerano, a da bismo mogli suditi o tomu ne bi li njegovo ime još snažnije bilo naznočno u političkoj i kulturnoj povijesti Hrvatske prošloga stoljeća.

S. L.



# MISLI



## O NAMA

Hrvatsko je občinstvo moždeno i otvoreno, i samo ako hoće, lahko može pametno biti; neće li, nitko mu ne može pomoći, i neka se ono na nipošta ne tuži za svoje stanje.

(Dr Ante Starčević)

\*\*\*

Mi smo Hrvati u Hrvatskoj, od svih nehrvatskih elemenata, najnesolidarniji i najslabije organizirani. I Cigani su, čini mi se, složniji od nas.

(Antun Gustav Matoš)

\*\*\*



Kad budemo dobri Hrvati, mi ćemo eo ipso postati i dobri Slaveni, čija smo čest. Naša snaga i narodna svijest bit će snaga Slavenstva, jer smo njegove obitelji. Ali, ako budemo lutali i šeprdali, sad tamo sad amo, nećemo nigda biti ništa, nego će se svijet nama rugati, a povjesničari nas prikazivati kao unicum ovoga svijeta, kao narod koji u svojim najtežim časovima nije drugo smisljao nego kako bi se lakše odrekao svoga imena.

(Frano Supilo)

\*\*\*

Svi su stanovnici u Hrvatskoj jedna cjelina, JEDNA DRŽAVA, bez razlike vjere i jezika. Zato oni Nijemci, Mađari i Židovi koji su se u Hrvatskoj rodili treba da Hrvatsku priznaju kao svoju domovinu i da joj barem ne škode, ako im njihovo srce ne da da je ljube. Oni nisu više u Hrvatskoj tudinci, jer su postali HRVATSKI DRŽAVLJANI. Ali im zato ne smijemo reći da su Hrvati ili da MORAJU biti Hrvati, kako zahtijevaju Mađari od svakoga koji se rodi u Ugarskoj da bude Mađar.

Ni od Srba, koji su u Hrvatskoj, ne smijemo tražiti da se zovu Hrvati, ali imamo pravo i dužnost tražiti od njih da Hrvatsku, koja je naša zajednička domovina, ljube kao i mi.

(Stjepan Radić)

## Ambrozije Boza Šarčević (1820–1899)

Stopadesetgodišnjica rođenja velikog narodnog tribuna, i stogodišnjica narodnog preporoda bačkih Hrvata povjesno se skladno dopunjaju i prožimaju, jer su ovi pojmovi — Boza Šarčević i nacionalni pokret neraskidivo vezani i čine organski dio moderne prošlosti bunjevačkog puka između Dunava i Tise.

I preporod i Šarčević su neotudivi dio svjetskih stranica povijesti Subotice i njezinih naprednih tradicija u slobodarskoj borbi za građansku emancipaciju i političku ravnopravnost, za narodnu prosvjetu i svjetovnu kulturu, te u vris složenom vremenu, kada su preporodne težnje hrvatskog naroda bile uviđene pod političke i državne sumnje, kao i njegovi preporodni ideolozi, organizatori i neumorni začetnici: Ivan Antunović, Ambrozije Šarčević, Blaž Modrošić i Karel Milodanović. Povjesnu sliku o tome dočaravaju nam i pružaju mnogobrojna autentična svjedočanstva koja su objavljena u preporodnom tisku u rađboju od 1870.–1876. godine, kada su praktično obustavljeni na dulje vrijeme svi hrvatski listovi u Ugarskoj.

U tom vrlo burnom i dinamičnom sedmogodišnjem publicističkom radu i BOZA ŠARČEVIC je znatno angažiran, kao iskreni pobornik i borac za nacionalnu ravnopravnost. On je sedamdesetih godina bio najpismeni gradanin u Subotici. Zbog nerazvijenosti kulturnih ustanova, bio je jedan od neumornih prosvjetitelja, usprkos službenim organima prosvjetnih vlasti. Bio je pasioniran leksičkograf i bez odgovarajuće lingvističke kulture, a bio je i vrstan političar-narodnjak, i bez narodne stranke u mjestu djelovanja. Bozino tribunstvo bez legalne političke organizacije bilo je po mnogo čemu specifično i originalno. Potpuno je moguće rasvijetliti i dokazati Bozinu privrženost narodu, neoklasično političko poštjenje, nesebičnu dosljednost u ednosima među nacijama: u snošljivom rješavanju jezičnih, školskih i prosvjetnih problema, u poletnom tiskanju knjiga svjetovnoga sadržaja i razvijanju kulturnog i političkog života u prvoj značajnije hrvatskoj ustanovi, »Pučkom kasinu«, osnovanom 1878. godine.

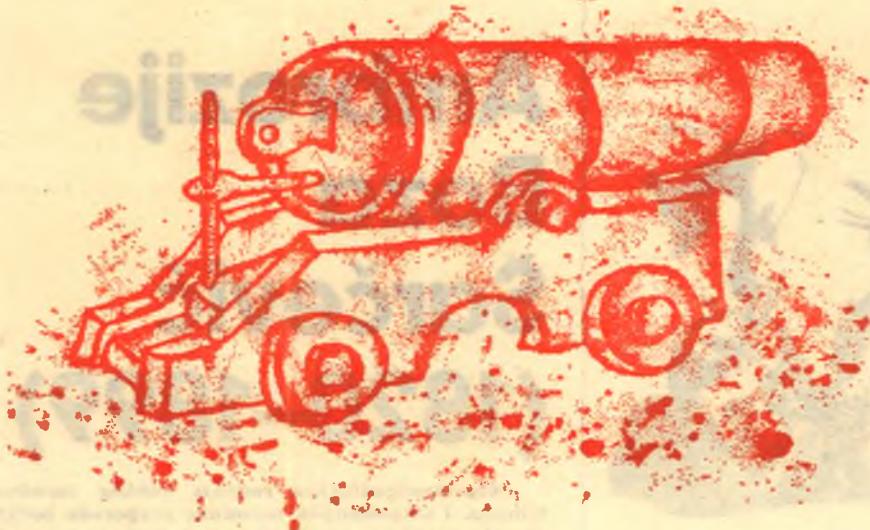
I, kada je pisao otvoreno pismo Lajošu Močariju godine 1886., energično je prosvjedovao protiv žalosnog stanja u kom se nalazio njegov puk:

»ŽALOSNA SLIKA, ALI ISTINI POTPUNO ODGOVARA. OSIM PROSVIĆENOG G. IVE ANTUNOVIĆA VELIKOG PREPOZITA I DVOJICE MAMUŽIĆA NE POZNAJEM KAPUTLIJU, REVENDAŠA ILI ODLIČNOG ČOVIKA, KOJI BI SMIO PLEMENSKO OSIĆANJE PREMA BUNJEVAČKOM PUKU IZJAVITI. NEMA U CILOJ NARODI DOMOVINI, PLEMENITI GOSPODINE, NIKOGA, KOJI BI BRANIO OVAJ DOBRI PUK; HOTIMIĆNO NE ĆE DA GA RAZUMIJU. SVAKI GA OSTAVLJA, ZATAJI. — JA TO NE MOGU!...«

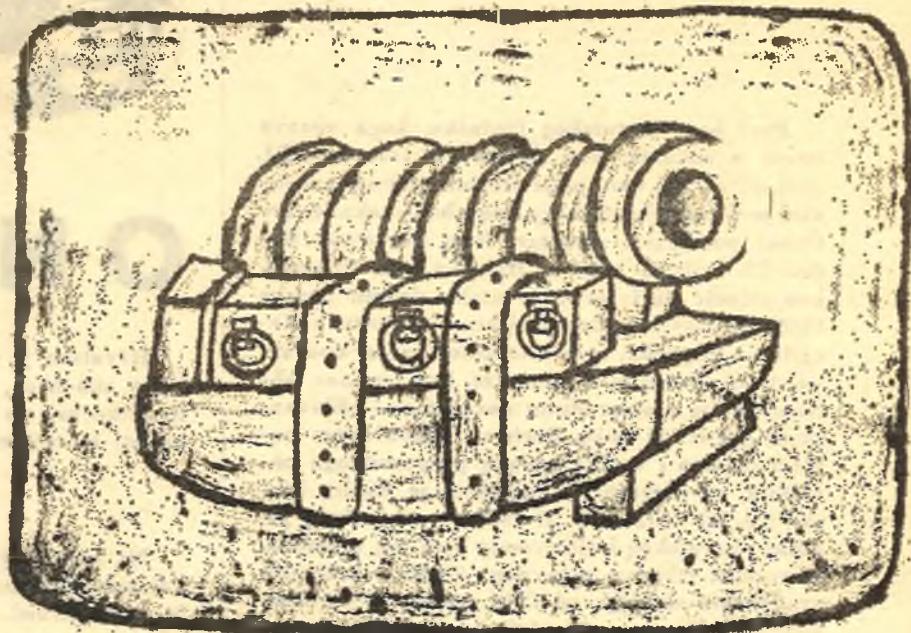
Ovakvi jasni i sudbinski politički stavovi Boze Šarčevića sami po sebi govore o građanskoj smjeliosti da se iznese cijela istina pred javnost, svjedoči o humanoj i moralnoj podlozi svih Bozinih stvaralačkih pothvata koji su pokrenuli jedan narod iz mraka zaostalosti i neznanja, iz ekonomskog padanja i potpunog odrođivanja.

Treba reći, istini za volju, da je bilo i teških dana, kada Boza nije mogao izlaziti na »megdan«, jer su objektivne prepreke često nadmašivale njegove skromne političke snage i fizičke mogućnosti. U tom smislu nepotrebno je posebno isticati razloge prijevremenog istiskivanja Šarčevića iz njegova redovnog zvanja, ili razloge vrlo čestih uvredljivih napada, kako je, tobože, »ograničena umna«, iako su svi njegovi protivnici dobro znali da je Šarčević od svih građana Subotice najdalekosežnije vidio budućnost grada; i to ne samo kao vizionar, već prije svega kao uporni praktičar, pokretač širolikog kočača napretka širokim trasama ravnopravnoga razvoja svih nacionalnih kultura što ovaj grad u sreću Panonske nizine njeguje kao svoju najpozitivniju stvaralačku tradiciju.

Geza Kikić



# DUH OPORBE U HRVATSKOJ



Zablude su — na putu do istine — prepreke što ih je potrebno prevladati, kad ih već ne možemo izbjegći.

Jedna je od zabluda o hrvatskoj književnosti: da hrvatski duh valja tražiti isključivo u djelima pisaca koji najuspješnije izmiču stranim utjecajima. Polazište je takvog suda neispravno, jer se duh ne iskazuje jedino onim što stvaralački kazuje i predločava, već također bitnim svojstvima svega što upija u sebe i njeguje, razvija dalje kao svoje. Narodina je mudrost i tu nepogrešiva: »S kim si, takav si«. Time se ukazuje na sugestivnost uzora, ali možda još više na značajnost spontanog izbora. O duhovnom obzoru određenih ljudi ili društvenih skupina i nacionalnih cijelina možemo prosudjivati na temelju izvornosti djela što ih stvaraju, ali i po sastojcima ostvarenja na kojima zaustavljaju svoju najdublju pozornost. Motiviran izbor je značajan kao djelomični izraz. Inače bi nam čitava razdoblja umjetnosti vrlo malo govorila o duhovnim preokupacijama svojih nedovoljno originalnih autora.

Što otkrivamo u našim srednjovjekovnim tekstovima, u tim ostacima ostataka najstarije poznate književnosti? Što svjedoče o našim pretcima fragmenti proze i pjesama predodređenih uglavnom otprije poznatim biblijskim motivima i potpuno prožetih kršćanskom simbolikom?

Varirajući srednjovjekovne idejne univerzalije — govore li išta o nama, o posebnom hrvatskom individualitetu kakav se pojavitvao stoljeća prije i potvrđivao stoljeća i stoljeća kasnije?

Inzistirajući na značajnosti izbora, a ne samo izraza, naći ćemo podrobnom raščlambom dublju motivaciju stanovitičkih pozajmica; tada zapravo počinje tegobni put otkrivanja konzistentnih krhotina hrvatskoga duha, a neponovljivoga sastojka hrvatske književnosti.

## Angažirani idealizam

Zadržat ću se na dva karakteristična primjera, u kojima nalazim bitno važne sastavnice hrvatskoga duha u hrvatskoj književnosti. Jedna je općeludska, a druga nacionalno uvjetovana; prva upućuje na zaključak o idealističkoj orijentiranosti hrvatskoga duha, a druga svjedoči o njegovoj zbiljskoj angažiranosti u borbi za goli opstanak. Idealizam i vjerno samozatajno služenje

idealima je hrvatski stava, ingredijent kolektivnog svjetonazora, dok je suprotstavljanje okolnim opasnostima postalo sudbinom hrvatskoga naroda. Prava hrvatska pozicija jest — opozicija; stoga hrvatski buntovnik oponira pomalo svima, a na kraju najviše sebi, kao što nas uvjerava svim svojim duhovnim fazama i preobrazbama, na putu od ekspanzionizma do hermetizma, život i djelo jednog uzornog (i tipičnog u isti mah!) Hrvata kakav bijaše Ante Starčević.

Ima jedna pjesma, na početku hrvatske poezije. Naslov joj je — *Svit se konča!* Ne znamo mnogo o njenom postanku, niti možemo danas pouzdano odrediti stupanj njezinje izvornosti. Zapisana je u Pariškom glagoljskom kodeksu (Slave 11) iz XIV. stoljeća. Pjesma se temom uklapa u srednjoeuropski krug satiričkog prikazivanja svećeničkih nepodopština, ali kroz nju progovara toliko toga hrvatskog da je vrijedi posebno pozorno razglobiti. Jezik je u njoj hrvatski, ali i duh, obuzet vizijom idealja u ime kojih obračunava sa stvarnošću. U ime više istine otvoreno i izravno iznosi istinu o ljudima što bi trebali težiti dobroti, a u stvari »k bezakonju srce svoje prikloniše/svomu telu, a ne Bogu ugodiše«. Zadajan idealima kojima ostaje vjeran usprkos kušnjama, duh iz kojeg proizlazi ova pjesma i koja ga neizravno obznanjuje prvi put u izražajnom tekstu, bez sumnje je onaj isti, u biti idealistički duh, koji se tako nagonski priklanja arkadijskoj paradigmi u književnosti, osjećajući se svoj na svome u petrarkizmu kao i u romantizmu do te mjeri, da će npr. idealizacija nužno zasjeniti sve druge moguće pristupe ženi u hrvatskoj ljubavnoj poeziji — preko romantičnog sentimentalizma Stanka Vraza i eklektične modernosti Tina Ujevića do neotrubadurstva Luka Paljetka.

Ista čista svojstva taj duh pokazuje u sferi religioznih kontemplacija, kao i u društveno-političkim akcijama, potvrđujući se uvihek iznova kao ekstatičan, a ne pragmatičan. Među Hrvatima se uvihek našlo podosta vjerskih fanatika i još mnogo više — političkih zanesenjaka, koji su višim ciljevima bili spremni žrtvovati sve, pa i sebe, prinoseći na oltar ponekad i svoje hrvatstvo. Ima nešto iskonski prakršćansko — poistovjetiti se s drugima, stopiti se sa svima, podrediti se autoritetu, vrhunaravnom. Otuda i odrođivanje Hrvata u tudini, fenomen na koji

je panično upozorio Filip Grabovac, pjevajući u XVII st. o naravi i čudi hrvatskoj. Grabovac je zabrinut zbog onih što nesložni, bez samosvijesti, služe tudinu kao bratu, koji najprije licemjerno iskorisćuje njihovu naivnost i nesebičnost, a zatim ih cinički »ne miluje, neg već kara, žive peče, mrtve para«. Grabovac je došao do takvog iskustva promatrajući napose Hrvate u tudinskoj vojsci, koji za drugog vojuju kao da sebe brane. A i kad su branili sebe, Hrvati stajahu na braniku kršćanske Europe, udolmajući bjegunce pred Turcima, ali sami ne napuštajući olako djedovska ognjišta. (Upravo zbog toga nas današnja enormna emigracija mora navesti na ozbiljne i dalekosežne zaključke!)

## Vječno u borbi i oporbi

Tako smo, međutim, došli do druge komponente: vječne borbe i oporbe hrvatske. Evo je, već u prastaroj pjesmi *Spasi, Marije, tvójih vernih*. Molitva je to, obraćanje Bogomajci, ali ujedno potresno svjedočanstvo o hrvatskom čovjeku koji se po tko zna koji put suočava s prijetnjom genocida. Stručnjaci drže da je pjesma »vjerojatno nastala u drugoj polovici XV. stoljeća kao jedna od rijetkih izvornih pjesama srednjeg vijeka, i to s vrlo aktuelnom tematikom, kad je strah od Turaka pritisnuo hrvatske duše na dugoj fronti, naročito na potezu Split-Sibenik-Zadar-Krbava.<sup>1)</sup> Bez obzira na kršćansko uvjerenje, da ga turskim zulumima Bog kažnjava za grijehu, hrvatski je duh otkrio ovom molitvom koliko je vezan za jednom odabranim autoritet i koliko je lakovjeren, očekujući da ga spasi djevica Marija, uzdajući se, dakle, u čudo. I kasnije, mnogo kasnije, tipični hrvatski zanesenjaci — Zrinski i Frankopani — učiće u brlog lukavog neprijatelja uvjereni u premoć apstraktnih razloga nad konkretnim odnosom snaga.

Hrvati teško mogu shvatiti osnovnu političku pouku povijesti, da je prošlost zauvijek prošla, pa se papir starih povijeli s bistro sročenim činjenicama i pravima ne može djelotvorno oduprijeti naoružanoj demagogiji, koja mutnoćom ideja prikriva providno jasnou koristoljubivost. Nema politike bez egoizma, a hrvatski duh što ga otkrivamo u književnosti, odnosno kako ga oblikuju

i razobličuju pojedini hrvatski pisci, oviše je samozatajan, pripravan na žrtvu. Nerijetko je pred iscerenim imperijalizmom što buja do paroksizma stajao hrvatski mirotvorac blage čudi, snošljiv do mazohizma — izlažući nezainteresiranim uistinu velike ideje i zamislji, kako da se postojeći svijet preuredi da bi postao bolji. Hrvatska je povijest niz monotoničnih varijacija arhetipske bajke o crvenkapici i vuku. Otud male legije Hrvata reformatora, rebela i revolucionera, kojima pred očima uvijek svjetlostom rcaju užvišeni ideali ljudske pravde, uzornog uređenja crkve, premoščivanja jaza između Istoka i Zapada, pomirbe zapadnih i istočnih kršćana, zatim iznimne misije Sveslavenstva i jugoslavenstva, i sl. U dugome vječkovnom nizu od Matije Gupca i Matije Ivanića do Eugena Kvaternika, do Josipa Broza Tita; od Križanića i Gaja do Strossmayera i današnjih »čegevarista«.

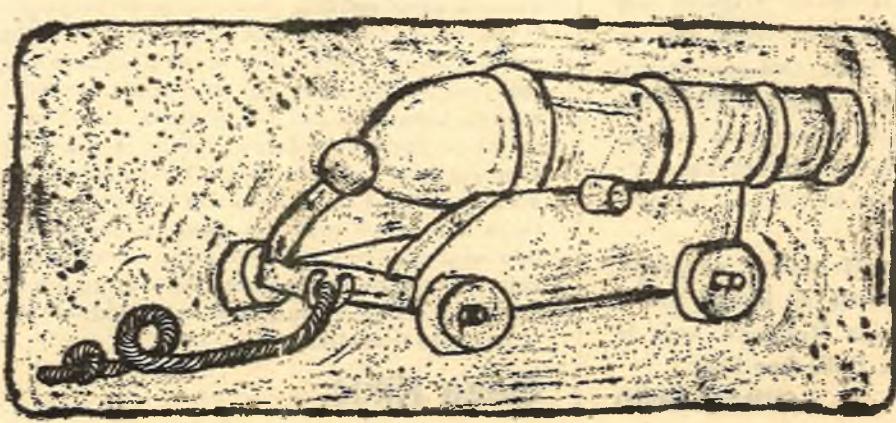
## S vukovima bi trebalo vukovati

Na liniji spomenute karakteristične molitve Mariji nalazimo također Marulićevu *Molitvu suprotiva Turkom*, ali Marulić je ne samo određeniji, nego i realniji, upozoravajući na Juditu kao simbol otpora koji ne čeka čudo, ne preza ni pred najneljudskim oblikom borbe. S vukovima treba vukovati — poručuje Marulić svojom *Juditom* onima koji ga mogu razumjeti.

Marulić i latiništi zaustavljaju nas na univerzalnim premisama hrvatskoga duha, mobilnog i adaptabilnog, neosvajačkog u odnosu prema slabijima, adaptivnog ali sklonog posvajaju, privrđivanju i zaštićivanju ugroženih, bez obzira čak na vlastiti osjećaj ugroženosti.

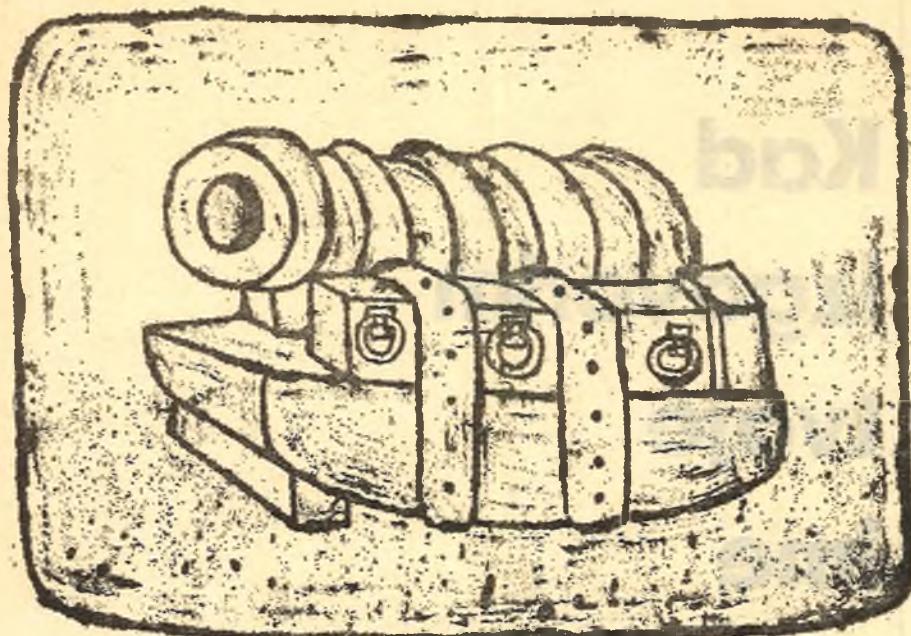
Izbor motiva i općeludske iskustvo ne oduzima ništa Kranjčevićevu *Moj-siju* od njegova nacionalnog momenta. Kranjčević ukazuje na predominantni hrvatski kompleks — imati ideale, i osjećati potrebu da ih se očuva neokajane! Jehova, kojega se riječ razliježe na kraju, obraća se čovečanstvu,

<sup>1)</sup> Vidi: *Hrvatska književnost srednjega vijeka* u kolekciji »Pet stoljeća hrvatske književnosti«, str. 382.



# I IDEALIZMA KNJIŽEVNOSTI

Vlatko Pavletić



ali svjedoči o immanentnoj tipičnoj hrvatskoj opsesiji:

*A gromom grunu riječ Jehove:  
»I tebi baš što goriš plamenom  
Od idealja silnih, vječnih,  
Ta sjajna vatra crna bit će smrt.  
Mrijeti ti češ, kada počneš sám  
U tvoje sumnjati.«*

Dok su drugi mijenjali ideale i ideologije ne mijenjajući svoju pohlepu za tudim, dotle se hrvatski duh potpuno predavao određenim idejama i doktrinama, izgarajući u borbi za njih, ali i nestajući, nakon eventualnog poraza, s njima. Fenomen Držićeva zajvereništva ispunja nas i danas još jezom, zbog toga što je tako tipično hrvatski: etički motiviran, pravodoljubivo inspiriran, a politički tako nespretan, naivan, lakovjeran, tražeći razumijevanje i pomće u tudini. To je vjerojatno bio jedan od dobro poznatih trenutaka prelijevanja preko ruba strpljivosti, koji prilježnji bilježi hrvatska povjesnica, jer posebno teško snose nevolje oni što ih predugo i pretišu podnose. Hrvatska je pobuna, nakon toga, vrisak do neba, apsolutno spontana i često neorganizirana. Poznat je, ali sasvim nepreporučiv hrvatski recept — kvaternikovski glavom kroza zid. Ali što da radi očajnik?

Nepoznati autor u XVIII. st. pjevaše, u *Duvanskom arzuhalu*, potresno o realijama:

*Bre pomagaj od Boga,  
Nije nigdј nikoga,  
Nikom nije ovoga,  
Što je nama, gospodo.*

*Stjeraše nas u Duvnu  
Kano konje u guvnu.  
Neka znate ufanu: Pogibosmo, gospodo.*

*Teška je ovo krajina  
I krvava haljina,  
Ali nas je malina.  
Neka znate, gospodo.*

## Iskonski duh nezadovoljstva

Prkos, bijes, očaj — to su najčešći orijentiri na putu do odgonetke tajne hrvatskoga duha. Žestina je često njegov osnovni tonus, psvoka najneposrednija kompenzacija, kao u nekim spisima Ante Sarčevića, kao u *Meri A. G. Matošu*, kao u *Ištipanoj hartiji Janka Polića Kamova*, u izazovnim stihovima Gorana Babića.

Miroslav Krleža je femonem svoje vrste. Iziman svojim dimenzijama, u svemu je baštinik iskonskog duha nezadovoljstva kao bitne odrednice hrvatskoga duha (ne samo u književnosti). Krleža je sabrao i razvio u sebi najhrvatskije i najuniverzalnije premise, koje se nikad nisu međusobno isključivale, nego naprotiv — poticale i obostrano podupirale.

Koji su to konstitucionalni elementi?

Svi su već uočeni, spomenuti, ali u Krležinom slučaju zaoštreni su do usijanja, i sintetizirani.

*Prvo*, korjenitost, prema formuli ili — ili, koju Hrvati nisu izmisili, ali su je prigrili kao svoju.

*Drugo*, težnja za globalnom reformom kao inspiracija za revoluciju.

*Treće*, vjernost idejama i idealima mladosti.

*Cetvrti*, nepomirljivi kriticizam, koji ne štedi nikoga a najmanje sebe.

*Peto*, ikonoklastičnost, od koje stradaju prije svega bogovi domaćeg ognjišta, a zatim, redom, i ostala božanstva. Ničeanstvo je kongruentno s hrvatskim duhom i onda kad ga neposredno ne stimulira.

*Šesto*, žed za istinom i pravdom, za punom istinom i klasnom pravdom.

*Sedmo*, terencijevsko osjećanje da ljudsko ne smije biti strano, dakle, potreba za ljudskom mjerom.

*Osmo* proizlazi iz *sedmog i sedmog*: zbg nepotkupljive istinoljubivosti nastaje svojevrsni revisionizam, ali ne onaj koji izdaje ideale, već koji prvi uočava otklon i hrabro napada ono što ga nadilazi — naime, izdaju ili zaborav idealu. Uz to, nezadovoljnost realizmom, proizašla iz praiskonskog sna o Arkadiji, dake svojevrsnim idealizmom. Jest, Krleža je još jedan veliki hrvatski buntovnik i idealist istodobno!

Otuda mu, deveto, toliko povjerenja u snagu svojih uvjerenja.

I deseto, na kraju, vraćanje ishodištu.

Krleža je tipični, i složeni, ali i granični slučaj. Nitko drugi više nije u sebi sažeo sve bitne komponente hrvatskoga duha kao on. Idući prema najnovijim piscima, zateći ćemo korizmnost Ranka Marinkovića, polemičnost i satiričnost Stanislava Šimića, etički i nacionalni hipersenzibilitet Petra Šegedina, nepotkupljivi i sverazorni kriticizam Slobodana Novaka, ekstatičnos i uvjerenost u prodorost svojih ideja, pogleda i mišljenja Vlade Gotovca, obuzetost Antuna Šoljana nekom



novom Arkadijom i njegova zaokupljenost prijetnjom postupne izdaje idealja, averzija prema idolatriji kod Tomislava Ladana, neodoljivi funkcionalizam Iogra Zidića, leksički hipersenzibilitet Joze Laušića i Jozе Vrkića, itd.

U svakome ponešto, ali u Krleži gotovo sve glavno od posebnoga duha što se utvrđuje i afirmira kao hrvatski u hrvatskoj književnosti od početaka do naših dana.

## Težnja za idealnim

Rezimirajući, rekao bih da je ipak najpretežniji sastojak hrvatskoga duha — kritičnost uperena u svijet, u sve, i uvrnuta u vlastitu srž, u i shodište svega.

Ona izvire iz dubokog ponora sasvim određenih nezadovoljstava s postojećim i iz neodredene ideje rodene u praiskonskom snu o mogućnosti da se dosegne idealno, da se utvrdi apsolutno, da se restituiraju nekad postojeća, ali u tijeku vremena izgubljena mjerila istine i pravde. »Mi volimo samo ono što nemamo, što nam se otima. Zato ćemo možda ljubiti i Hrvatsku u času kad nam je otmu...« napisano je A. G. Matoš 1910.

Hrvatski se duh poziva na prošlost u borbi za budućnost, nemajući pruživosti i prizemne vitalnosti potrebne za što bolje situiranje u sadašnjosti.

Vjerni idealima, ustajnici u vlastitim uvjerenjima i na svoju štetu dosljedni u dogоворима i ugovorima, Hrvati su — u etičkom, a ne filozofskom određenju — fundamentalno idealisti. Zbog toga ih lako zateče na spavanju vjerolomni partner; zbog toga gube tako mnogo vremena da se izvuku iz kolotečine stanovitih zabluda u koju se sve više zaglubljuju; zbog toga su im konstitucionalno strani pragmatizam u filozofiji i bizantinizam u politici.

Stremeći idealnom, Hrvati nerijetko gube uporište u realnom. Teže za maksimalnim i apsolutnim, pa često promašaju minimalno ili zanemaruju relativno, upadajući u duga razdoblja malodušnosti, obilježena sverazornom kritičnošću, koja češće dovodi u pitanje sebe, nego ono što je kao takvu uvjetuje. A. G. Matoš je gorko odreden:

»Ima kod nas ljudi, što negiraju našu književnost, jer nemamo Dantea i Sofokla; naš Sabor, jer nemamo Gambette i sveopćeg prava glasa; našu

povijest, jer nije historija poput rimske; našu savremenost, jer je lošija čak od bugarske savremenosti.«

## Što gore nama — to gore za naše neprijatelje

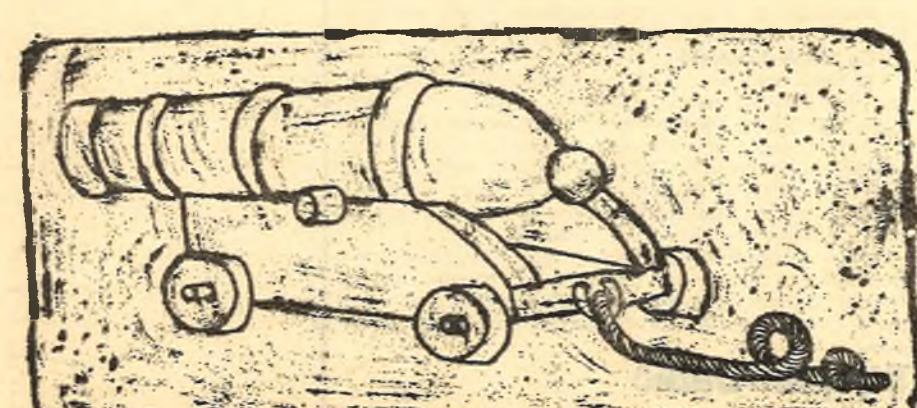
Okrenuti nemogućem i uzdajući se u čudo, snagu otpora za nove borbe Hrvati neprestano obnavljaju u sebi samima, ma koliko se bitke činile bezizglednima. Dapače, samo u kalvariji, u tijeku teškog puta prema cilju, u bezizlaznim situacijama, nalaze uvijek iznova put do svoga autentičnog bića. Hrvatima je neprijatelj mnogo opasniji ako je lukav, nego ako je okrutan. Tegobe zbijaju, čeliče, uzdižu hrvatski duh, dok ga iluzija o lakoći pobjede potpuno razoružava.

Specifičan slijed historijskih nedaća i istaknuti položaj na iznimno važnom geografsko-strateškom području, uz to primamljivo lijepom i bogatom prirodnim prednostima, ukorijenili su kao osnovni stav u Hrvata — protustav, suprotstavljanje. Jedino nedostizni majstori u obrambenoj taktici, Hrvati su vrlo skupo plaćali povremene šire strateške zamisli, postajući u pravilu žrtve vlastitog ekspanzionizma, koji bi drugi vrlo brzo i umjehno prekalkulirali u svoju korist.

Što su Hrvati izdržali pod takvim strašnim pritiscima, kojima bi teško odoljeli i znatno veći narodi, zahvaljuju prije svega svojim neprijateljima, kojih su uvijek imali mnogo više nego prijatelja.

Idući do kraja, utvrdit ćemo istinitost Grabovčeve teze da su najteže udarce podnosili upravo od tobožnijih prijatelja, od najbližih kojima su nudili i davali sve od sebe, gotovo sve svoje, pa i sebe same.

Srećom, zlo se može prikrivati, ali ne uspijeva trajno suspregnuti svoju volju za apsolutnom dominacijom, pa pojavičavanim pritiscima uvijek ponovno nailazi na sve ogorčeniji otpor u presudnim povijesnim trenutcima. Iskustvo kojim se nadahnjuvao neprijatelj — sažeto u krilatici »Što bolje za mene, to gore za Hrvatsku« — proizvodilo je suprotan učinak, jer su ga Hrvati prihvatali u skladu s imantanom istinom o opstojnosti hrvatskoga duha: *Što gore meni, to gore za moga neprijatelja*.



## JEZIK NAŠ HRVATSKI

Kad spominjemo hrvatski jezik, ne govorimo to posve mirno, bez uzbudjenja, jer trenuci javnih potiskivanja veoma su bliski, a ožiljci nedavnih borbi sasvim su svježi. Ali smirenje je pred nama. Činjenica da svoj jezik nazivamo svojim imenom bit će nam uskoro tako obična kao što nam je danas obično kad proljeće, a zvijezdi — zvijezda. Ako osjećaj i ne bude isti, razlika će biti zbog sadržaja riječi, a ne zbog toga što je jedna od njih proganjena. Ipak ono što je bilo nikada u potpunosti zaboraviti ne valja, jer pouka je bila snažna, i politička i znanstvena.

Prihvaćajući hrvatskosrpski (srpskohrvatski) kao naziv svoga jezika nalazili smo u tome neko znanstveno opravdanje koje polazi od očite činjenice: sporazumijevamo se bez prevodilaca. Smetnuli smo pri tome s uma nekoliko drugih činjenica. Zaboravili smo da razumljivost samo po sebi nije mjerilo da li je jezik dvaju naroda jedan ili nije. Pa čak i kad bi bio jedan, nismo smjeli zaboraviti činjenicu da i tada svaki narod ima pravo svoj jezik zvati svojim narodnim imenom.

Bez obzira u kakvu lingvističkom odnosu hrvatski književni jezik bio s književnim jezicima drugih slavenskih naroda (isti jer ima isti dijasistem, varijantski jer sve nije isto), jedno danas postaje očito: stoljetnim razvojem, djelovanjem istih htijenja i istih normativnih zahvata hrvatski književni jezik oblikovao je svoj posebni lik, kakvoga više nema ni jedan jezik na svijetu. Nema na svijetu jezika koji bi povezano, dakle strukturalno imao kao normalan ovaj niz označa: **cijet — Uskrs — uho i općina — barbarin — kemija — aluminij — operni — apelirati — kontrolirati — poduzeće — suradnik — obrana — proturječiti — cesta — kruh — kazalište — odvjetnik — tajnik — dalekozor — kolodvor ...** Te osobine, koje su samo predstavnice stotine drugih nespomenutih, čine tako čvrstu cjelinu da društvena sila, koja jezik čini jezikom, ne dopušta pojedincu da se bez očitog izdvajanja služi drugačijim izborom. Ne može Hrvat Hrvatu u Hrvatskoj čestitati Srećnu Novu godinu, a da to bude primljeno kao normalna čestitka.

Sve smo to dakle pokušali zaboraviti misleći da složenim nazivom rješavamo stoljetni problem. Iskustvo nas je poučilo: problem se tako ne rješava. Čak i više: hoteći rješiti jedan problem, uvalili smo se u mnoštvo novih.

Kad svoj jezik zovemo hrvatskosrpskim ili srpskohrvatskim znači da smo time dobili pravo normirati književni jezik drugome narodu i da drugom narodu dajemo pravo da ga normira nama, a to, iskustvo je jasno pokazalo, ne ide bez bola i nasilja, i ne pojačava bratstvo, nego širi razdor.

Kad pripadnici obaju književnih jezika nazivaju svoj jezik hrvatskosrpskim/srpskohrvatskim, tada u načelu kazuju da im je svejedno općina ili opština, kemija ili hemija, lipanj ili jun, a kako im u stvarnosti nije niti im može biti svejedno, počinje tihotrivenje i lukavo ili otvoreno nametanje. Kad svoj jezik zovemo hrvatskosrpskim/srpskohrvatskim, tada kažemo da njime govoriti četrnaest milijuna Jugoslavena (od ukupno osamnaest), a to je onda dobra podloga za neravnopravnost i manjine u većini i manjine izvan većine. Službeni jezik u Armiji lijep je primjer za to. Mislim da bi se malo tko usudio proglašiti da je u Armiji službeni jezik samo srpski (hrvatski, slovenski, makedonski), ali nije potrebna nikakva hrabrost da se kaže »srpskohrvatski odnosno hrvatskopski«, jer to je jezik pretežne većine. A kad se tome doda tobožnja potreba jedinstvenoga komandnoga jezika (kao da drugačijih mogućnosti ni drugačijih iskustava nema!), tada se činilo kao da je najprirodnija stvar na svijetu što je u Armiji bio službeni jezik samo jednoga naroda. Nazivom »srpskohrvatski odnosno hrvatskosrpski« majorizacija je bila tako uspješno zamaskirana da je trebalo velike pronicljivosti kojom će se doprijeti do prave stvarnosti i dugoga iskustva da se uvidi štetnost takvog postupka. Tako se dogodilo da je i hrvatski jezik, koji je i sam bio tlačen, u očima nekih figurirao kao tlačitelj jer je tlačio srpskohrvatski.

Iz toga možemo izvući naoko paradoksalnu pouku: jedinstveni naziv jedinstvo razbija, ne samo medju Hrvatima i Srbima nego medju svima narodima naše zajednice. Jer ravnopravni možemo biti svaki sa svojim jezikom ili ravnopravnosti nema, a bez nje ni jedinstva. Danas kad je to tako aktualno valja se sjetiti Lenjinovih riječi: potrebno je da se razgraničimo kako bismo se ujedinili.

Stoga se možemo nadati da je prikrivanju, nesporazumima i lutanjima došao kraj. Mislim da su Hrvati jednom za svagda naučili i odlučili da svoj jezik trebaju uvek zvati svojim, hrvatskim imenom.

**Stjepan Babić**



**Željko Sabol**

AMZIJA EDCI  
ITSONEŠILJ

## Kad izgovorim tvoje ime

Kad izgovorim tvoje ime: Hrvatska  
preda mnom je lice onog koji se podrijetla svoga odrekao  
pa ostaje sâm na putu, zatravljen pred ponorima  
ne sjeća se svojih mrtvih, onih što su sve iskusili  
nevjeru i omču, kajanje i prijetnju  
i slijedi slijepo sunce što se zoram diže  
nad tvoje gluhe uvale nad tvoje prazne kolijevke  
nikada u tvome srcu nije bilo toliko nesreće  
nikada u tvome tijelu  
nije bilo toliko metaka  
nikada u tvojim sinovima nije bilo manje ljubavi  
za prah iz koga iznikosmo i koji će nas jednom natrag pozvati

Kad izgovorim tvoje ime: Hrvatska  
tu čudnu riječ što stoljećima sam je samo srcao  
i podem bosonog kroz tvoje šume, hridi, šikarje  
kuće bez ljudi posjede bez gospodara  
sakrivat će se kao uhoda  
i mahovinu naći da me ne bi korak odao  
pred došljacima koji sretni u prianstvu  
ne žele ništa znati ništa čuti ništa vidjeti  
i kada trijezni budu ne će se zapitati  
odakle teku tvoje rijeke i u koji se ocean slijevaju  
još samo jednom javit će se glasom  
i znati da je prošao moj vijek

Kad izgovorim tvoje ime: Hrvatska  
i mjesto bajke preda mnom se prostre pustinja  
strah i varka, ili smijeh u vječnom zaboravu  
napustit će gradove i živjeti gdje nema ljudske stope  
domahujući konjanicima koji silaze sa vrha planine  
govor njihov, sastavljen od zapovijesti, ne mogu razumjeti  
mi ostajemo oči u oči i uvijek ćemo tako ostati  
jer molitva i kletva jednak su teške  
a vrijeme prije sna i vrijeme kad se gube prijatelji  
već je tako blizu da me topot taj zaglušuje  
ja sadih stabla a oni nose crne sjekire  
i traže mjesta na kojima je bila zapisana  
istina o zemlji gdje ni cvijeće više rasti ne može

Kad izgovorim tvoje ime: Hrvatska  
grane se uz nemire i zmija pojavi iz mojih njedara  
(za ujed pravi čas) svi tragovi su već u prašini  
a gorka kap na ovoj usni dovoljna je da me omami  
ja te prizivam, i otkrivam u nedaćama  
koje me okružuju, pretvarajući čitav svijet u sjenu  
tvoga lika, sazdanog od kamena i soli  
hladnoća je već tolika da se naše ruke jedva pokre  
u očima bez sjaja naziremo strane svijeta  
a ja ne znam kamo da se vratim  
jer što je jučer bilo sutra više nema važnosti  
na ovom otoku gdje u nekom zaklonu nas čeka  
posljednji dio zakopanog blaga: sretna Hrvatska

# Libar Marka Marulića

Marul u ediciji »Pet stoljeća hrvatske književnosti«

Može se ustvrditi da je MARKO MARULIĆ primjereno zastupljen u uglednoj i zasigurno ephalnoj knjižici, u kojoj se na stanovit način vrši suvremeno vrednovanje naše mnogostoljetne literarne predaje.

U prvom od dvaju svezaka posvećenih hrvatskim latinistima (priredili: VELJKO GORTAN i VLADIMIR VRATOVIC) an zauzimlje istaknuto mjesto, a njegovo je stvarateljstvo na hrvatskom jeziku predstavio IVAN SLAMNIG zasebnom knjigom.

Premda je Marulić jedan od temeljnih, stožernih osobnosti nacionalne književnosti, mi se još ne možemo povoljiti nikakovim, amalo kritičkim izdanjem njegovih sabranih djela (sačuvanih i pronađenih!), pa ti izbori istodobno predstavljaju i naš najveći domet u predočavanju istodobno predstavljaju i naš najveći domet u predočavanju tvočra »Jude« hrvatskome kulturnom općinstvu.

Da bi se sagledala stvarna pretega toga dometa, valja imati na pameti da dosta Marulovih hrvatskih pjesama nije doživjelo ponovno tiskanje nakon objavljanja u prvoj knjizi »Starci pisaca hrvatskih« (1869. g.), a da su u međuvremenu otkrivene vjerodostojne inačice pojedinih ostvarenja, te i neka — do tada — nepoznata, koja su bila priopćena samo u časopisima i znanstvenim publikacijama. Uz to je Kukuljević u spomenutoj akademijinoj izdanju uvršten i stanovit broj stihova autorstvo kojih je sporno, a za neke je već utvrđeno da ne pripadaju Maruliću. Gledi latinskog dijela opusa stanje bijaše još nepovoljnije, jer je malo toga u nas uopće objelodaneno, još manje prevedeno. Cini se čak pomalo čudnovatim što nisu ni jednom tiskani u piščevoj domovini »De institutione bene heateque vivendi« (UPUCUVANJE U CESTIT I SVET ZIVOT) i »Evangelistarium«, knjige koje su doživjele upravo svjetsku slavu. Druga je izdana jedanaest, a prava, uključivši tu i prijevode (na talijanski, njemački, francuski, češki, portugalski, a možda je prevedena i na španjolski), preko četrdeset puta. Ni sačuvane latinske pjesme nismo cijelovito objavili, dok je u izdanju rukopisnoga spjeva »DAVIDIAS« (1954. g.) bilo znatnih propusta.

Pravu predodžbu o Marulu kao latinskom stihotvorcu i nemamo, jer je o tome nedostatno i manje više uzgredice pisano, a velebit ep (6765 heksametara) o Davidu, koji je tako reći nedavno otkriven, nitko nije sustavnije proučio.

Pored toga zacijelo ima mnogo istine u onoj Prokuljanovoj izreci (iz povhvalnoga govora gradu Splitu, publiciranog 1867. u Mlećima) da bismo imali »kršćanskoga i splitskog Vergilija« da VEĆ DIO MARULIČEVIH PESAMA NIJE PROPAO za pohare kuge 1527. No, po ugledu koji je uživao kao latinski pjesnik u XVI i XVII stoljeću, po umjetničkim vrijednostima koje danas prepoznajemo, Marul je, nema dozvole, bio jedan od najvećih predstavnika humanističke poezije. Giuseppe Praga, koji je pred rat objavio rukovet njegovih latinskih stihova, drži da je on »izvanredni majstor jezikar i veoma višo ocjenjuje njegovu pjesništvo na tom jeziku. Nikola Sop, vrsni preprejavatelj i značaj klasične lirike, ima slično mišljenje (»Nepoznati Marulić«, REPUBLIKA, 1954).

Unatoč tome u golemu odjeku diljem cijele Europe spomenutih nabožnih Marulijevih knjiga, tek neznatni dio te baštine pretočen je u hrvatski jezik, što je još teže objasnit kada znamo da Hrvati posjeduju brojne i veoma uspješne prijevode iz antičke književnosti, a da i ne govorimo o dugoj i plodnoj tradiciji našeg latiniteta. Zapravo od proznih djela prevedena su samo dva (manje popularna) religiozna spisa: »Quinquaginta parabolae« (PEDESET PRIČICA, M. Pavelić, 1924. g.) i »De humilitate et gloria Christi« (PONIZENI I UZVIŠENI ISUS, K. Segvić, 1893). Nije prevedeno (niti išta pretiskana), primjerice, poslanica Adrijana VI u kojoj Marulić pozivlje papu da poteče upomoć Hrvatskoj izloženoj turskim pustošenjima, a ni isto tako domoljubno nadahnuta polemička rasprava »Kritika onih koji tvrde je sv. Jeronim bio Talijan.

Ne računajući dva prijevoda iz početka XVIII stoljeća (Andrije Vitaljić i Ivana Dražića) dijaloške pjesme »Carmen de Doctrina Domini nostri...« i nekoliko manjih pokušaja, vezanih za proslavu četristote obiljetnice »Jude« (naprimjer I. Trnskoga), jedini ozbiljniji napor u preprejavanju Marulijevske latinske poezije učinio je Nikola Sop (ZBORNIK MARKA MARULICA, JAZU, 1950).

U takvim uvjetima posao priredivača, dakako, nije bio baš lak.

Slamnig se odlučio za integralnu »Juditu« i »Suzanu«, priklučivši im još desetak pjesmotvora. Među njima susrećemo i žaljive (u biti zabavno-poučne) »Anka satira«, »Poklad i Korizma«, »Spovid koludnice kojih svježinu i život u izrazu Slamnig s pravom ističe. I te pjesme opovrgavaju mišljenje, koja su imala dosta zastupnika, o izrazito ascetskom, isposniškom, neprestance svetački ozbilnjom Marulijevom liku. Uz neophodno popratno gradivo Slamnig je prezentirao i vlastitu PROZNU verziju prvoga pjevanja »Judit« u SUVREMENOM jeziku, što je svakako zanimljivo. Međutim, taj praecedens mogao bi potaknuti načelno i u nas novo pitanje, da li je potrebno na takav način suvremenom čitatelju približavati ostvarenja starih pjesnica.

Inače, na Slamnigov izbor i obavljenu zadaču nema zamjerke, osim što mu se potkrala jedna pogreška: uvrstio je, povodeći se za Kukuljevićem, pjesmu »O GLORIOSA DOMINA« KOJU JE NAPISAO, kako je bjelodano iz dvostiha pridodanog na kraju rukopisa te pjesme, FRANE BOGAVČIĆ, na što je skrenuo pozornost Franjo Fancev već 1933. u »Radus« 245.

U želji da se što vjernije prikaže Marulijeva latinska književna djelatnost predstavljaju sva područja te djelatnosti (religiozno-edukativna, povijesno-rodoljubna djela, pjesništvo) s usporednim hrvatskim prijevodom. Ulomkom iz verzije hrvatske redakcije LJETOPISA POPA DUKLJANINA, te prvoga pjevanja Danteove BOŽANSTVENE KOMEDIJE ilustriran je i Marulov prevodilački rad.

U taj karakterističan i dobro sačinjen probir radio bismo vidjeli i neku od PEDESET PRIĆA (to više što se mogao koristiti Pavelićev korektan prijevod), koje su nam danas svojom anegdotičnošću i slikovitošću u pripovijedanju pristupačnje od drugih Marulijevih sličnih djela, te neki fragment iz RAZGOVORA O SLAVI HERKULOVOJ poradi tipičnoga razriješavanja dilema između humanističkih i moralističkih opredjeljenja. Nadali smo se također susresti i nešto iz Natalijevske biografije, jer bi tako bila i jače naglašena nazočnost splitskoga kruga u našem humanizmu.

Što se tiče hrvatskih prijevoda latinskih tekstova, uvršteni su neki postojeci (Sopovi poezije i Marulijeva pisma Šižgoriću), dok je za ovu zgodu V. Gortan preveo »Pjesmu o pouci Gospodina našega...« i dijelove pisma Adrijana VI, a Hrvatin Juršić više mjesta iz »Uputučivanja u čestit i svet život« i »Davidijade«. Škoda je što vjerojatno nije bilo moguće osigurati prejewe iz potonjega djela u heksametru, iako je Juršićeva transpozicija tečna. Ne znam zbog česa se u tu svrhu nije poseglo za Sopovim prejepode »Saulova koba« (REPUBLIKA, 1954).

U Gortanovu kraćem članku o Maruliju ima nekoliko manjih netočnosti. Marulić je imao dvije sestre, a ne jednu, kako je naveđeno. (Osim Bire, koja se redovito spominje, Cvito Fisković u REPUBLICI iz 1950. upozoruje da je postojala i Andrijana.) Po T. Jakiću (RIJEČKA REVJJA, 1953), odnosno D. Beriću (IZ KNJIŽEVNE PROSLOSTI DALMACIJE, Split, 1956) »De institutione...« i »Evangelistarium« doživjeli su više izdanja, nego li ih Gortan bilježi. Nekima lapsusom djelo »De humiliitate et gloria Christi« pretvoreno je u »De HUMANITATE et gloria Christi« i u skladu s tim preveden njegov naziv: »O Kristovoj čovječnosti i slavi«.

Na kraju ovih bilježaka nameće se zaključak: naša kultura nije još dostojno ispunila dug prema OCU HRVATSKE KNJIŽEVNOSTI, kako se većni humanist od proslave iz 1901. često nazivlje. Stoga bi bez suvišnih odlaganja trebalo poraditi na pisanju MONOGRAFIJE o Maruliju, na izdavanju njegovih, ako ne SABRANIH, ONDA BAREM IZABRANIH djela i na PREPJEVU »DAVIDIJA«, najznamenitijega ploda hrvatskoga latinskičkog pjesništva.

Ono što je učinjeno u okviru »Pet stoljeća hrvatske književnosti« u tom je pogledu važan doprinos i poticaj.

Mirko Tomasović



Nakon četiri desetljeća

Pepeo  
Frana  
Mažuranića

Vijest da je iz Berlina donesen u domovinu pepeo hrvatskog književnika Vladimira Frana Mažuranića (rođen godine 1859. u Novom Vinodolskom), velikog našeg latalice i svjetskog putnika, danas mnogima neće značiti više od obične informacije, ali će zacijelo pobudit i živ i srađan osjećaj poštovanja, pa i dosta sjetnih razmišljanja, u onih malobrojnih znalaca i štovatelja Franova opsegom nevelikog, ali izvornom svježinom kazivanja i jednostavnom životnom mudrostu bogatog književnog djela. To djelo (knjižica »Lišće« 1887. i »Od zore do mraka«, 1927.) još uvijek, i u naše dane nemirnog, prevrtljivog moderniteta i pomodnosti, čuva za svakoga u sebi jednu životnost, čvrstu krepost one naše davne, gotovo zaboravljene, nepotvorene domaće ljudske stvari.

Prije nešto više od dvije godine (1968) bilo je baš proteklo 40 godina od Franove smrti (umro je 20. kolovoza 1928. u Berlinu), i ta je obiljetnica kao mnoge druge obiljetnice u nas prošla gotovo bez spomena u javnosti. Dični naš Fran Mažuranić nekako je tih potisnut u zaborav. Njegovo je djelo slabo pristupačno širem krugu čitalaca, napose suvremenom mladeži, premda bi danas baš njoj kratke njegove književne crticice, pjesme u prozi, autobiografski i putopisni zapisi, mogli dosta toga reći. Ako ništa drugo, pokazali bi joj stalnu napetost čežnje za domovinom u mučni osjećaj izgubljenosti koji svuda prate našeg čovjeka u tudini.

Fran Mažuranić nije stvorio ništa tako veliko kao što je pjesan »Smrt Small-age Čengića« strica mu Ivana, niti tako izvanredno poput, u svijetu glasovite, knjige bajki »Priče iz davnine« rodake mu Ivane Brlić-Mažuranić, ali njegov misaono-čuvensti svijet, jezgrovit čvrst i jasan književni izraz, imaju vlastitu izvornu i osobujnu džez Prozno-lirske zapisu Franu Mažuranića pripadaju među dragocjene rijetkosti hrvatske književnosti.

Biti jestok, nemiran po naravi, uz to vrlo ponosan i odvažan, pustolovna duha, gosparski sklon da se sve stavi na kocku, pa još k tome pjesnik, oporbenjak i buntovnik protiv svake tiranije, ljubeći nadasne slobodu i stoga teško podnoseći sudbinu potlačene Hrvatske, i uza sve to biti po zvanju časnik u vojski carske Austrije, to je značilo nemirovno se sukobiti prije ili poslije s prisilama i zabranama društvenog poretketa. Otpušten iz vojske »zbog povrede časnika« i dosta vremena u zatvoru, Fran Mažuranić započinje godine 1900. svoj životni put prognanika, latalice i svjetskog putnika. Bio je po svim kontinentima svijeta osim u Australiji. Umro je samotnikom u tudini.

Još za života Frane Mažuranića stvarala se i stvorila o njemu legenda. A poslije će se oko njegova imena stvoriti svojevrstan mit. Katkada legenda i mit govore isto toliko, ako ne i više, o čovjeku i njegovoj zblji, kao i same činjenice. Nisu pogriješili kada su Franu Mažuraniću nazvali našim vječnim putnikom i latalicom Ahasverom — Ukletim Holandezom i simbolom Hrvatstva (I. G. Kovačić) — našim Peer Gyntom (K. Mesić).

Prije svega, on je rijetka pojava krajnjeg nekonformista u hrvatskoj inteligenciji, koja je zbog svoga slobodarski buntovničkog duha iskorjenjena, donekle već u domovini. Takvi prkosni zanesajevaci, čuvajući slobodu savjesti, intelektualno i moralno dostojanstvo, ne mogu se prilagoditi našim vječno skučenim životnim prilikama. Uzaludno traženje smisla u tudini samo je posljedica mnogih životnih tegoba, osjećaja zakinutosti i izgubljenosti koji se razviju već u domovini.

Danas nam se nameće još jedno tjeskobno pitanje: nije li Fran Mažuranić svojim životom iskorjenjenika upravo fatalno postao mitskim simbolom progredišće sudsbine dijela hrvatskog puka, koji poput njega gubeći stalno domovinu, nuždom golog opstanka traži mjesto pod suncem u tudini? Pepeo Franu Mažuranića podsjetit će nas nemirovno na ugašeni žar mnogih hrvatskih energija, nepovratno izgubljenih po svom stranama svijeta.

Ivo Dekanović

»Još Hrvatska...«  
(Šandoru Đalskome)

Djetešće se u sobi igra, a otac novine čita. Lijevom rukom podupro glavu, zahvativši kosu kao da će je čupati. Desnicu grčevito stiska.

Teško diše, a usne mu ogorčeno dršu: — Izdaše naš! — Prodaš naš! — stene.

Pa zgužva novine te ih baci u kut. I zamisli se.

Sinčić njegov uze zgužvane novine, nataknne ih na štap i stane stupati po sobi — kao pod barjakom — tepajući:

»Još Hrvatska nije propala dok mi živimo...«

Otar se prene, digne dijete k sebi te ga poljubi.

»Da, andele moj! Još Hrvatska nije propala — al propada... propada...«

# vjesnik političkog proljeća

## slijed najvažnijih dogadaja na sveučilištu

**20. XII 1970.** V konferencija Saveza studenata Hrvatske. Raspravljalo se i o kandidatima za studentskog prorektora. Podržan je Damir Grubiša sa 90 glasova, a Ivan Zvonimir Ćišak dobio je 12 glasova. Tijekom večeri, uoči Skupštine Sveučilišta na kojoj se bira uz rektora i 3 prorektora, od kojih je jedan student, televizija objavljuje intervju samo sa Grubišom.

**21. XII** Skupština Sveučilišta. Prilikom nominacije za studentskog prorektora, Grubiša dobiva apsolutnu većinu: 195 glasova, a Ćišak 57. Na upit predsjedavajućeg prihvataće li kandidaturu, Ćišak je održao govor u kojem je, između ostalog, rekao: »Kao student koji predlaže studenati, a ne Savez studenata, ja se studentima želim zahvaliti na podršci. Ćišak je završio govor uslikom »dosta politički manipulacija u ovom društву«, što je bilo pozdravljeno dugotrajnim pljeskom. U konačnom glasanju, od ukupno 328 glasova Damir Grubiša je dobio 166, a Ivan Zvonimir Ćišak 174 glasa. Time je Ćišak izabran za prvog studenata-prorektora. Zahvaljujući na iskazanom povjerenju Ćišak je rekao: »Ja bih zamolio Emu Derossi, koja je član Centralnog komiteta Saveza komunista Hrvatske, da u moje osobno ime drugarici Savki Dabčević i Centralnom Komitetu prenese punu podršku svim njegovim stavovima koji su u interesu ovog našeg naroda.«

**22. XII** Predsjedništvo Saveza studenata Zagreba izdaje saopćenje u kojem izražava nezadovoljstvo i neslaganje s izborom Ćiška, obrazlažući to time što novoizabrani »studentski prorektor ne prihvata programsku i akcionu orientaciju Saveza studenata, i zaključujući da I. Z. Ćišak ne može biti prorektor ovoga Sveučilišta, niti može biti gdje predstavljati studente Zagreba.«

**23. XII** Skupom na Fakultetu političkih nauka u Zagrebu na kojem se odbacuje izbor Ćiška i zborom na Elektrotehničkom fakultetu na kojem su studenti tražili opširnije informacije i o dogadajima i o osobni prorektori, počeli su brojni skupovi i zborovi studenata u Zagrebu, Splitu, Zadru, Rijeci i Osijeku. Karakteristična je za te skupove spontana diferencijacija stavova studenata od stavova što ih zastupaju predstavnici studetskih organizacija po fakultetima.

**23. XII** I. Z. Ćišak upućuje pismo uredništvu »Vjesnika« u povodu prenošenja saopćenja Saveza studenata Zagreba. Ćišak demantira optužbe da je »ekstremni nacionalist«, kao i ostale dezinformacije u vezi s njegovom osobom. (Pismo nije objavljeno). Ćišak je uputio drugo pismo »Vjesniku« kao i otvoreno pismo javnosti 4. I 1971.

**19. I 1971.** Službena obavijest Rektorata Sveučilišta u Zagrebu. U toj obavijesti pozivajući da se poštaju »demokratske odluke«, rektor uisti nu priznaje izbor I. Z. Ćiška zakonitim. Osnuje ujedno »kampanju s neželjenim konfrontacijama«, koja da je pokrenuta poslije izbora studenata-prorektora i poziva na politički razbor.

**28. I 1971.** Zaseda Sveučilišni komitet SKH i donosi ovaj zaključak: »Izborom Ivana Zvonimira Ćiška za studenata-prorektora Sveučilišta objektivno se pokušava diskreditirati jedna progresivna ideja s obzirom na to da izabrani »studentski prorektor ne polazi s programskim orijentacijama Saveza studenata... Sveučilišni komitet podržava stav Saveza studenata da studente, odnosno Sveučilište, ne može predstavljati osoba koja ni po svojim radnim rezultatima ni po političkim stavovima nije podobna da sudjeluje u provođenju reforme Sveučilišta i progresivnim društvenim kretanjima uopće.«

**8. I** Vjerojatno najburniji dan na Zagrebačkom sveučilištu, sudeći po broju skupova i zborova studenata na fakultetima i u studentskim domovima. Najburniji i najmasovniji zbor — oko 1000 prisutnih — održan je u domu »Nine Marakovića«, na kojem su se izredali i profilirali protagonisti jedne i druge struje. Prisutna je bila i Ema Derossi-Bjeljac, član CK SKH, i u svom govoru izjavila da »SKH« stojiiza programske i političke orijentacije studentskog rukovodstva Zagreba i Hrvatske, pa se to ruko-

Priredio:  
Franjo Zdenko

## Poslije X sjednice CK SKH: napokon s riječi na djelo

vodstvo ne može dovoditi pod znak pitanja. Zbor je akclamirao i predložio kao kandidata novog predsjednika SSZ Dražena Budiša, i izglasao podršku I. Z. Ćišku. Od tisuću prisutnih samo je 12 bilo protiv Ćiška.

Ovaj je zbor prekretnica, i zborovi što su poslijepodneva uslijedili na fakultetima i u studentskim domovima, mahom se izjašnjavaju za I. Z. Ćiška, a protiv Predsjedništva saveza studenata Zagreba i Hrvatske. Zahtijeva se ujedno da Dražen Budiša bude izabran za predsjednika SSZ.

**16. I**

Predsjednik saveza studenata Zagreba i Hrvatske, Slobdan Lang predao je rektoru pismeno svoju ostavku, u smislu svojih ranijih prijedloga; naime predlaže da on i Ćišak podnesu ostavku zbog prevladavanja i umirivanja situacije. Kako to nije učinio i I. Z. Ćišak, do ostavke nije došlo.

**9. I**

Izjava dra Tomislava J. Sagi Bunića, dekanja Katoličkog bogoslovskog fakulteta i dra Josipa Turčinovića, predstojnika Instituta za teološku kulturu laika. Autori izjave kažu da ne mogu »ovo« sadašnje postupanje prema I. Z. Ćišku ne osjetiti kao svojevrsno harangiranje protiv našega fakulteta zato što Ćišak ujedno i kod nas studira i zaključuju da »izvlačenje starih optužbi protiv novih ljudi pruža samo šansu onim snagama u hrvatskom narodu koje — kako se svega mora zaključiti — još nisu umrle.«

**19. I**

Proširen satanak Sveučilišnog komiteta. Nikola Ban, sekretar Sveučilišnog komiteta SKH Zagrebačkog sveučilišta izjavljuje: »Smatramo da izabrani student-prorektor ne može biti prorektor Sveučilišta i podržavamo široko izraženo nepovjerenje u Zagrebu i drugim visokoškolskim centrima u SR Hrvatskoj.«

**27. I**

»VUS« objavljuje članak »Anatomija slučaja Ćišák«, u kome se oštro kritizira vodstvo studentske organizacije, i kaže da je »shvatljiva reakcija studentske mase na dobro plaćene rukovodioce svoje organizacije koja kao da postoji samo zbog toga da nekolicini rukovodilaca osigura međunarodne susrete, putovanja u inozemstvo i sl.« Na kraju se članka kaže da je »zatraženo ne baš legalnim načinom de legalno izabrani prorektor napusti funkciju koju je izborom osvojio«, kao i da to se »njegovom odlasku može govoriti samo na skupštini koja ga je izabrala i da je to moguće izvesti u smrnej atmosferi i demokratskom procedurom.«

**6. II**

Slobodan Lang zamolio je predsjedništvo da prihvati njegov zahtjev, da bude razriješen dužnosti predsjednika SSZ s obrazloženjem da je izabran za Predsjednika SSH. Za vršitelja dužnosti predsjednika da iduće Skupštine SSZ izabran je Damjan Lapaine.

**27. III**

Zbor studenata Pravnog, Filozofskog, Ekonomskog, Građevinskog i Medicinskog fakulteta zajedno sa zavičajnim klubovima studenata Kosova, Đakovštine, Hercegovine i Imotskog. Na tom zboru studensti pokret u Hrvatskoj je postigao autonomnu političku samosvijest. Vidi se to po radikalnim zaključcima, smjenjivanju Predsjedništva SS Zagreba i SS Hrvatske, isključenju »kompromitiranih u proteklim dogadajima« iz političkih foruma i organizacija, primanju novih članova u SK, smjenjivanju redakcije »Studentskog lista«, vraćanju Studentskog centra u okvir Sveučilišta, kadrovskim izmjenama u njegovu rukovodstvu.

**1. I**

Konferencija SK Sveučilišta zasjeda dva dana ne zaključivi radni do danas. Sudjelujući u radu Konferencije sekretar IK CK SKH Pero Pirker uputio je u svom govoru oštu kritiku Savezu komunista na Sveučilištu i podržao studentski pokret riječima: »Svaka partijska organizacija, nesposobna da dode na celo sveučilišnog političkog pokreta, neminovno će doći u sukob s političkom klimom pokreta, doći će u situaciju u kojoj se našlo sadašnje studentsko rukovodstvo.«

**4. IV**

XXV godišnja skupština Saveza studenata Zagreba (najavljenja za 28. siječnja, otkazana, ponovno najavljenja, i još jednom otkazana). Nakon kraće prepiske s I. Borasom, koji je predlagao da skupštini predsjednik predsjedništvo koje je 27. III predsjedavalo »zboru, v. d. predsjednik D. Lapaine je pozvao redare da uklone s govornice Borasa. Redari su došli i uklonili Lapainea. Predsjedništvo zboru zauzelo je mjesto radnog predsjedništva Skupštine i obavilo taj posao na opće zadovoljstvo prisutnih delegata, oko tisuću prisutnih studenata, kao i gostiju među kojima su bili (i podravili Skupštini) Ivan Supek, rektor, Sime Djordan, predstavnik Matice hrvatske, Drago Božić, Predsjednik SSRNH, Ivan Šibl, predsjednik Saveza borača Hrvatske i drugi. Izabrano je novo predsjedništvo SSZ od 19 članova, a za predsjednika je izabran Dražen Budiša. Studentski pokret stao je na čelo Saveza studenata Zagreba, najjače studentske organizacije u Hrvatskoj.«

## s kim smo se sukobili u studentskom pokretu?

Urednici i suradnici HRVATSKOG TJEDNIKA razgovarali su 7. IV 1971. u Matici hrvatskoj s predstvincima pokreta zagrebačkih sveučilišta.

Objavljujemo izvod iz izlaganja DRAŽENA BUDIŠE predsjednika SSZ. Ostali dio razgovora objavit ćemo u slijedećem broju.

»Prije sam govorio o tome kako se načela izborena na globalnom planu nisu ostvarila na Sveučilištu. Htio bih nadodati da bi bilo pogrešno — a takva tendencija postoji — Desete sjednice mogla bi se sažeti u ovoj rečenici: svodenje cijelokupnih društvenih struktura, od gospodarske do kulturne, na čovjeka samog. I utoliko je nužno pred nas moralna iskršnuti ideja nacionalnog preporoda. Jer mi smo plaćali ceh jednoj tezi koja je davno formulirana — u Komunističkoj partiji Jugoslavije formulirao ju je još Sima Marković — o čistom klasnom programu. Protiv takvog pojmana morali smo ustati i rehabilitirati istinske vrijednosti nacionalnog što su bile zapostavljene. Naišli smo na otpor koji je tipičan za takvo skučeno »marksističko« stajalište.«

Ovo što mi danas hoćemo stoljetna je težnja hrvatskog naroda: da bude suveren na svom nacionalnom prostoru i da njegovu sudbinu ne kroji nitko sa strane. To je jedno.

Druge: mi imamo pola milijuna ljudi u inozemstvu, imamo (poput Genexa i Inexa) takve nakupine financijskog kapitala koje nas eksploriraju, zatim Zagreb, u kojem je kapitalni marginalni koeficijent jedan, iako ima još uvijek strojni park devetnaestog stoljeća, te zbog nedostatka investicija nema sredstava da zadovolji biološke potrebe kojih pedeset-sedamdeset tisuća svojih radnika.

Protiv takve gospodarske situacije — a u idejnom vakuumu u kojem se suzbijala svaka slobodarska misao, pogotovo ona koja je pokušavala rehabilitirati smisao nacionalnog — mi studenti, sudionici ovog studentskog pokreta, koji osjećamo problem klasnog ne samo stoga što smo većinom radnički i seljački podrijetla (to još nije zasiguran kriterij proleterske opredijeljenosti ali je ipak indikativan) — morali smo ustati.

S kim smo se sukobili?

Najprije s onima koji drže da deklariranje nije dostatan politički angažman. I nema sumnje da je to tako. Ali, također, nema sumnje, ako se kojem narodu brani i deklariranje, godinama i godinama, pa i stoljećima, da se taj narod mora i deklarirati: u situaciji smo, poslije tisuću godina svoje povijesti, da moramo ponoviti i dokazivati da smo Hrvati.

Nadalje, imali smo protivnike u onima koji drže da je pretpostavka avangardnog političkog čina učenost. I jer je nekim našim istupima nedostajao znanstveni ili filozofski pristup — govorili smo spontano i ponekad nespretno — u njihovim očima bili smo, samim tim, diskvalificirani. Po mojem sudu to je pokvarena elitistička etika.

Bili smo u sukobu i s onima koji smatraju da se politička akcija studenata ni u kom slučaju ne može odvijati pozivajući na načela oficijelne politike, jer da studentski pokret mora prekoraci sve službeno. Prije pet-šest godina imali bi pravo. Tada je i radikalizam praksisovskog tipa bio progresivan. Ali ako politički program službenog vodstva predstavlja okosnicu oko koje se može sabirati revolucionarni pokret — a to je danas slučaj u Hrvatskoj — podrška tom programu ne može nas diskvalificirati.

I, dakako, imali smo sukobi, i ti su sukobi bili najteži. S onima koji drže da se nitko drugi ne smije pojaviti na području političke akcije: ono kao da pripada njima samim tim što im je službeno dodijeljeno.«





# O FILOZOFSKOJ BAŠTINI HRVATA



Za »Hrvatski tjednik«  
govori  
Vladimir Filipović

Razgovor vodio

Zlatko Posavac

— Po prvi put se u Hrvatskoj priprema antologija tekstova starih hrvatskih filozofa latinista. Riječ je o jednom relativno vrlo bogatom, a do sada — u nas i u svijetu — premalo poznatom aspektu hrvatske kulturne povijesti. U čemu vidite važnost, značaj i značenje antologije što je sada zajedno sa suradnicima pripremata za tisak?

— Značenje je ove antologije daleko dublje nego što bi se po samom naslovu moglo pomisliti. Radi se zapravo o tome da u jednom zbrojnem prikazu izložimo u latinskom izvorniku i hrvatskom prijevodu odlomke iz spisa naših filozofa-latinista, kojih su djela zabilježena u mnogim enciklopedijama i filozofskim rječnicima evropske filozofske prošlosti. Kako su im, uz latinska djela, imena također polatinjena, to mnogi i ne znaju da su to sinovi hrvatskoga naroda; a mnogi narodi, i znajući to, ipak ih sebi prisvajaju. Tako ćemo tom antologijom izvadaka iz tih vrijednih filozofskih djela pokazati ulogu misli naših misilaca u jednom važnom razdoblju europskog kulturnog preporoda, i ujedno otkriti osobine našega duha, koji je stvaralački utjecao na otvaranje novih horizonta u tadašnjoj kulturnoj revoluciji Europe.

Drugo je, za nas ne manje značenje u tome, što ćemo tako svjetu reći, da su to naši djedovi, da su to sinovi našega naroda. To će biti javna legitimacija, dokument naše prisutnosti i stvaralaštva u europskoj kulturi. Od sada se neće moći nigdje prešućivati njihova narodnost.

— Molimo Vas, da za naše čitatelje ukratko izložite kako je zamišljena spomenuta hrestomatija, odnosno antologija?

— Uz pitanje koncepcije nadovezuju se, kao prvenstveno pitanje geneze. Kad je, prije 4 godine, osnovan Institut za filozofiju Sveučilišta u Zagrebu, njemu smo kao jedan od osnovnih zadataka postavili i to, da istraži hrvatsku filozofsku baštinu, a u vezi s time da objelodani djela naših starih misilaca. Prvenstveno smo pomicali na izdanja naših latinista, kao što to čine i drugi kulturni narodi, koji se ponose takvom svojom baštinom. Latiniste-pjesnike i povjesničare objavljuje JAZU. Nedavno su, u zajedničkom izdanju »Matice hrvatske« i »Zore« izlaže dvije knjige naših latinista, u kojima se nalazi pogdjekoj naš filozof, pa sam tako pomislio da bismo možda u toj seriji JAZU mogli uvrstiti i ova naša filozofska izdanja. Duhovni je otac i začetnik te serije latinista u Akademiji Miroslav Krleža. Otišao sam stoga k njemu da bih ga zamolio za potporu u tom nastojanju. Kad sam mu izložio

Uskoro će biti punih stotinu godina — premda je tradicija filozofske nastave u Zagrebu starija — od kako se neprekidno svakog ponedjeljka od 17—19 sati na Filozofском fakultetu zagrebačkog sveučilišta mogu slušati predavači iz povijesti filozofije. Prof. dr. Vladimir Filipović nastavio je tu tradiciju, preuzimajući je od svog prethodnika dr. Alberta Bazale (1877—1947). Kao vrstan predavač i poznavatelj povijesti hrvatske filozofije, dr. Vladimir Filipović djeluje na zagrebačkom sveučilištu već nekoliko desetljeća, a sada rukovodi istraživanjem hrvatske filozofske baštine. Dugogodišnji je odbornik a tijekom dvije godine bio je i potpredsjednik Hrvatskog filozofskog društva. Nije do sada postao članom JAZU. Bio je urednikom niza izdanja filozofske knjige; npr. »Filozofske hrestomatije« Matice hrvatske u 12 knjiga, od kojih je sam autor triju.

kako je riječ otpriklje o nizu od dvadeset filozofskih djela odmah je prihvatio ideju, ali me i sažalno pogledao, misleći pri tom na ostvarenje zamisli, za koju će vjerojatno trebati najmanje četvrt stoljeća. »Ni vi, profesore, ni ja«, reče Krleža, »nećemo tu realizaciju doživjeti. Učinimo barem nešto u prvi mah. Izdajmo jednu antologiju, a ona neka bude zadatak i putokaz za daljnja ostvarenja«. Krleža je, eto, iznio ideju ovoga našeg sadanjeg izdanja na kojem radimo. Akademija je tada, preko svoga urednika biblioteke niza hrvatskih latinista, profesor Veljka Gortana, spomenuto zapisao uvrstila u svoj plan. Profesor Gortan je ujedno preuzeo najvažniji redakcijski posao: dotjerivanje i moderniziranje svih izabranih tekstova.

U antologiji će biti zastupljeno 25 naših filozofa latinista kraćim, ali najznačajnim odlomcima iz njihovih djela. Većinu tih odlomaka izabralo je naš najpoznatiji stručnjak na tom području prof. dr. Krsto Krstić. Uz izabrane odlomke latinista bit će sasvim ukratko za informaciju — otpriklje na jednoj stranici — dane i njihove biografije. Dakako, i opet na oba jezika.

— Kada je moguće očekivati izlaženje knjige iz tiska? Uskoro? Ili ...?

— Rukopis će do ljeta biti predan JAZU, a budući da je i ona uvrstila te dvije knjige u svoja ovogodišnja izdanja, to se uzdam da ćemo knjige koncem ove ili najkasnije početkom slijedeće godine imati u našim knjižarama.

— Na koji način, kako i u kojem smjeru bi po Vašem mišljenju, bilo potrebno nastaviti proučavanje hrvatske filozofske baštine; institucionalno i znanstveno?

— Proučavanje hrvatske filozofske baštine nastavlja se vrlo ekstenzivno, te je Institut za filozofiju sklopio već do sada blizu dvadeset ugovora s našim najpoznatijim stručnjacima za izradbu pojedinih monografija iz toga područja. Institut je upravo u traženju nakladnika koji bi te studije tiskao. Čini se da će to najprije biti »Liber«; samo još nismo konkretizirali ugovor s njima.

U vezi s tom našom djelatnošću, a što će sigurno zanimati našu kulturnu javnost, napominjem još i to, da se prevodi Boškovićeva *Philosophiae naturalis Theoria*. Iza briljantne monografije o Boškoviću, koju je napisao naš najbolji poznavalac Boškovića prof. Željko Marković, no i poslije činjenice da su u ovom stoljeću objavljena dva izdanja engleskog prijevoda toga djela, priprema se eto i hrvatski prijevod.

— Kakve su teškoće s kojima se sukobljuje Institut za filozofiju pri svom radu, odnosno u svom opstanku?

— Institut za filozofiju nalazi se u

oskudnim prilikama. On do danas nema uopće ni jedne sobe za svoj rad. Kako je to sveučilišni Institut, to se nadamo da će se sveučilište ipak jednom pobrinuti za njegov smještaj. Inače, moramo reći da naš Republički fond za znanstveni rad nije do sada pokazao gotovo nikakav smisao za naše zadatke i predložene teme, pa da nije bilo Saveznog fonda, koji je djelomično financirao savezni plan »Historija filozofije naroda Jugoslavije« u kome smo i mi sudjelovali ne bismo uopće mogli u današnjem sastavu ni opstojati. U nadi smo da će se ta znanstvena politika Fonda promjeniti i uskladiti sa svojim osnovnim zadatkom.

— Postoje li nade da će uskoro biti napisana povijest hrvatske filozofije, kao pregled barem, ali objavljena kao knjiga s potrebnom opremom (»aparatom« i dodacima)? Činjenicu, da još uvjek nemamo takve knjige, smatramo velikim i neoprostivim nedostatkom hrvatske kulture. Budući da ste i sam pisac zapaženih poglavljia iz povijesti hrvatske filozofije, posebno renesansne, Vaše je mišljenje utoliko mjerodavnije.

— Uskoro će biti napisana, u većini do danas neistražena, povijest hrvatske filozofije, no ovim radovima Instituta koji upravo obrađuje tu temu, obavještava se i naša šira javnost, a pogotovo naši studenti. Kad obradimo najznačajnija razdoblja toga razvijatka, pokušat ćemo dati i jedan sintetički pregled na koji smo se i obvezali tijekom Polovice desetljeća.

— Urednik ste i drugog izdanja »Filozofiskog rječnika«, koji će s obzirom na opseg, no i neke nedostatke prvoga, biti dvostruko veći i potpuniji. U koliko će biti u tom rječniku riješeni problemi normativnosti za hrvatsku filozofiju terminologiju (ili »znanstveno nazivlje«, kako bi rekao Šulek), s obzirom da takav rječnik postaje normativnim — jer je jedini! — samom svojom nazočnošću? Smijem li, naime, unaprijed primjetiti, čini mi se, da bi oslanjanje pri izradbi rječnika samo na tekstove maretičevske, post-maretičevske, a posebno i isključivo »novosadske« jezikoslovne orientacije, bilo nedopustivim osiromašenjem izvora?

— Ovaj prvi hrvatski filozofski rječnik, dakako imade i intenciju normiranja naše filozofske terminologije, iako mu to nije jedini zadatak. Postoji posebna komisija u »Matici hrvatskoj« koja radi na tom zadatku. Što nije ni lagan ni tako brzo rješiv. A nije zbog toga, jer tu tematiku ne rješavaju terminološki normativisti, nego stvaralački pisci. O kakvoj »novosadskoj« terminologiji nema ni govora, jer je to bio pravopisni, a ne terminološki sporazum. Što se pak tiče naše već malo

arhaičke predmarietičevske terminologije, nju ne može oživljavati rječnik. Rječnik tumači aktualnu terminologiju, a ne propisuje termine. No ožive li naši suvremenii filozofski pisci u svojim raspravama i neke stare termine, i njihovo će se tumačenje pojaviti u budućim izdanjima rječnika.

— Sto je s izradbom kompletne hrvatske bibliografije svih djela, većih i manjih (knjiga, rukopisa, rasprava, članaka, kritika i polemika, te pojedinačnih osobnih ostavština) s područja filozofije, tj. svih njezinih disciplina, a možda i graničnih područja?

— Na tom području nadopunjat ćemo samo ono što je već učinio Leksikografski zavod. To je također jedan od aktualnih zadataka našega Instituta.

— Poznato je da u kulturnom svijetu svi narodi, pa i oni s daleko kraćom i manje bogatom filozofiskom baštinom (koju Hrvati mogu pratiti barem od renesanse), pomno njeguju i proučavaju sve što im je u toj grani duhovne djelatnosti vlastita tradicija. Nije li čudno da na Zagrebačkom sveučilištu, koje je nadavno slavilo svoju 300-godišnjicu, a koje je Hrvatima ujedno i nacionalna institucija, nema na Filozofском fakultetu, dakle na jednom od najstarijih, čak ni jednogodišnjeg kolegija ili tečaja iz Povijesti hrvatske filozofije? U načelu je, dakle, moguće da nam naraštaji studenata, diplomiраjući postaju »kvalificirani stručnjaci za filozofiju, a da ostanu potpuni ignoranti hrvatske filozofije?«

— Na to sam pitanje, držim, već djelomično odgovorio. Oduvijek sam sugerirao svojim studentima da pišu seminarске, magistarske i doktorske radnje iz područja naše filozofske baštine. Katkada je taj poticaj uslijedio pozitivnim rezultatom. Poteskoće leže uglavnom u tome, što naši sadanji naraštaji rijetko poznaju klasične jezike, a velik je dio naše filozofske baštine pisan latinskim jezikom. Da se Institut ne nalazi i tako sramotno oskudnim finansijskim prilikama, namjestili bismo u njemu nekoliko latinskih. Česi, na primjer, koji imaju oskudniju baštinu od nas, imaju, kako mi reče profesor Svoboda, oko 20 latinista u akademijinom filozofskom institutu, koji su na tom radu zaposleni. Zadaci su veliki, a materijalni uvjeti slabici. Što da vam drugo kažem! Ipak valja reći da će se i mogućnosti ostvarivati kada jednom zadaci budu jasno odredeni. Da nije Akademija poslje rata posve izbrisala iz naslova, a onda i iz zadataka svoga Prvoga odjela, riječ »filozofija«, moguće bi se nešto od toga bilo do danas i ostvarilo. Institucije su kod takva rada važnije nego inicijative pojedinaca. Sada je rad ipak intenzivno započeo.

# 18 likovne umjetnosti

## Lica Oskara Hermana

UZ RETROSPEKTIVNU  
IZLOŽBU  
U UMJETNIČKOM PAVILJONU

Sedamnaest godina nakon retrospektive u Muzeju za umjetnost i obrt Oskar Herman priređuje novu retrospektivnu izložbu. U međuvremenu, posve razumljivo, njegovo se djelo znatno uvećalo. Stoviše (s obzirom na brojne nedajeće što su ne samo priječile pun stvaralački zamah nego i znatno prorijedile ranija ostvarenja,) možemo reći da se u posljednjem desetljeću i pol barem udvostručilo. Međutim, mnogo je značajnije što je u najnovijem razdoblju ovaj slikar ne samo nastavio djelovati nego i ostvarivati posve nove vrijednosti. Pri tome nije porekao vlastita ishodišta i negdašnja uporišta, ali ih je stavio na znatnu kušnju, u konačnom zbroju, potvrdio.

Gledajući na Hermanovo djelo unatrag (od najnovijih prema najstarijim slikama kako to uostalom i prilika nameće) vidjet ćemo ga neuobičajeno cijelovit. Jer radovi naslikani posljednjih godina, ma kako bili izdvojeni i različiti od prijašnjih, u posebnom su odnosu prema slikama njegove mladosti i zrelosti — naime, kao da se tek u njima do kraja rastvorilo sve ono što je nekoć bilo zapretano, kao da je njima ostvareno i ispunjeno ono što se ranije u klici naslučivalo.

Ako su, dakle, novije Hermanove slike istodobno i nadopuna i rekapitulacija čitavog prijedloga puta, to osobito vrijedi za veliki broj crteža i slika s motivom hrvatskog lica. Dugo već vremena za starog slikara nema snažnijeg izazova od neuhtljivih odnosa očiju, usnice i nosa, godinama već po brazdama pejzaža i po naborima čela geneta i nudi krajnji smisao linija i oblika. Tražeći »pravo lice« stvari, sasvim paradoksalno, gotovo svu je svoju pažnju priklonio krhkim i promjenjivim licima žena i dječaka, rjeđe odraslih muškaraca. Ali ono što Herman u njima nalazi, suprotno očekivanju, nikad nisu prolazni dojmovi ili jedva zamjetljiva raspoloženja, nego tragovi dubljeg zajedništva.

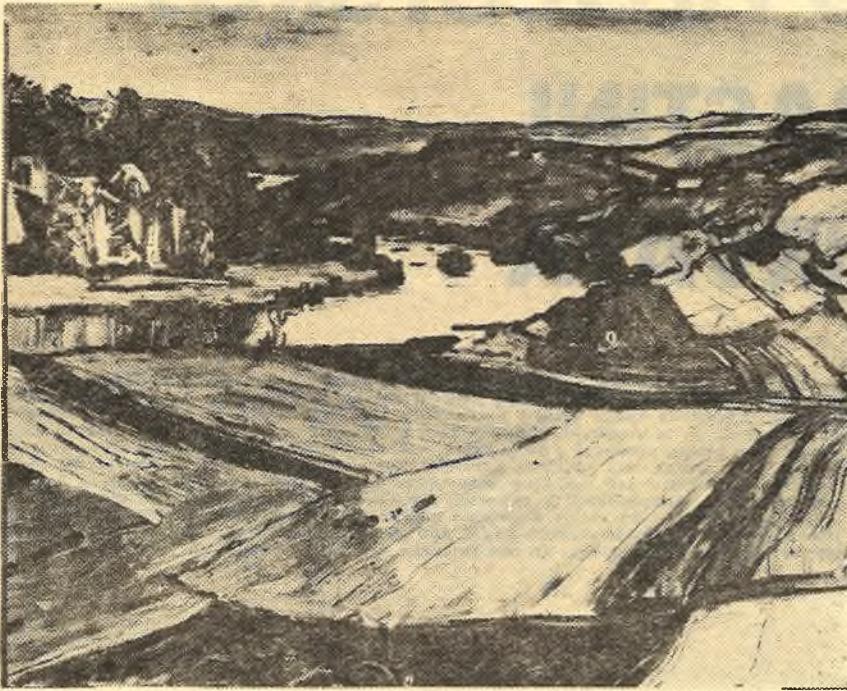
Rečeno je, s pravom, da Hermanova lica nikad nisu portreti, i doista, ona to nikad nisu ni nastojala biti. Još od davnih dana minhenske Akademije, nedvojbeno mučnim satovima ertanja po životom modelu, Herman se branio stanovitom nespretnošću. Ona frivolna sličnost s predloškom, što je tako lako postići toliki zanatlje, malo je mogla značiti slikaru koji je nakanio ne zaustavljati se na epidermi. Ni danas nema kod njega puke vještine, dopadljivog poigravanja s objektom — slikanje je svagda nelzvesno kao i svako izvorno traženje.

Ta lica što ih iz života ne pozajmimo, a ipak prepoznajemo, naviru, ponovit ćemo, iz umjetnikova dubljeg pamćenja. Ali ništa manje izravno dolaze i iz samog Slikarstva, iz njegove slojevitih povijesti što pratiše slikara nizom oblika i tehničkih postupaka. Nakon golemog niza drugih, Herman često, ali i samosvesno pristupa da za sebe ispiša njihovu valjanost. Premda slika »napamet«, neprekidno u temeljima osjećamo vrlo dugo, osobno i uopće iskustvo što na svoj način upravlja njegovim radom. Kad u već nabačenom obrusu glave nazre mogućnost drugačijeg pokreta, Herman neposredno i slobodno, ništa ne uklanjajući, preko vlastitih potica jednakom odlučnošću vuče nove. Isto tako suvereno prihvaca sve deformacije i nepravilnosti što se znaju javiti pri žustroj izvedbi crteža, ponešto ih prilagođuje, te njima postiže posebnu izražajnost. Takvoj stvaralačkoj slobodi i sama tvar uzvrata svim svojim moćima.

Naslikana lica žive snagom slikareve geste, žestinom i izravnošću pigmenta. Herman stoga ni ne pokušava približiti ih doslovnjijem životu, ne opisuje, kloni se lokalnih boja, sve češće odustaje od tonskog građenja. Pa ipak, te slikareve maske i oklopi, ovoj i ljuške što ih ljudskim licima nazivamo, znakovi su punije stvarnosti, i njihove pokrete i grimase, odnose i stavove odmah prevodimo na jezik postojanja. Svakot je shvatiti da je samoča osnovno određenje (njihove, naše) egzistencije, da se užvišeno i groteskno smjenjuju bez prelaza, da je veliki spušteni očni kapak neka nepatetična, ali ne manje bolna, stigma.

Sintetična umjetnost, kakva je već godina Hermanova, ne dade se objasniti nikakvim stilskim kategorijama. Ako je još uvijek najpričlije određujemo kao ekspressionističku, to ne znači da odmjeravamo zakašnjenja ili upućujemo na neposredne uzore. Podudarajući se s povijesu (posebno još s povijesu modernog hrvatskog slikarstva), niti se mogla, niti trebala uskladivati s povijesu stilskih mijena.

TONKO MAROEVIC



Ljubo Babić: Mrežnica (1931)

Osamdeseta obljetnica života Ljube Babića, u lipnju mjeseca 1970. godine, bila je, nažalost, gotovo posve zasjenjena kratkim pamćenjem njegovih suvremenika. Već više od pet desetljeća Babićev je djelo u službi hrvatske kulture; za svo to vrijeme on je dokazivao da »umjetnost u svojoj biti, kao zbroj pojedinih izraza, jest čist i nepatvoren simbol narodne svjeti, narodne individualnosti.«

Ta je misao djelatna okosnica Babićeva života: do nje je došao ispitujući, pretežno, djela hrvatske pučke umjetnosti, djela u kojima je anonimna ruka pojedinca otkrivala duboku, iskonsku kolektivnu individualnost naroda; od nje je poslijepolazio ocjenjujući djela modernih umjetnika: pojedinaca među pojedincima. Ako se ta Babićeva formula pokazivala nejednako prikladnom za prosudbu svih vrednota i svakog individualnog doprinosa umjetnosti — istina je i to da je bila dostatno široka da se na njoj zasnuje trijezna i korisna — još i sad jedina! — povijest hrvatske likovne umjetnosti novijega doba; povijest naše umjetnosti XIX i XX stoljeća; razdoblja individualizacije i individualizma. Naum je Babićev bio valjan i dostatan da se snimi toris naše kuće u velikoj kući naroda. Možemo zašaliti što je neki kamen u tome zdanju ostao neviden, što se neka vrijednost, u obuhvatnoj slici, učinila manjom nego što je doista bila, ali se moramo radovati što je Babićeva Umjetnost kod Hrvata bila prostran i siguran dom u kojemu se cjelina nije izgubila; u kojemu se narod nije učinio manjim no što je doista bio.

Vrijeme, razumije se, domeće i oduzima: bilo je potrebe da se preinake neke njegove tvrdnje, da se opovrgne riječ strasti i pristranosti, ali je bilo prilike da se osvijedočimo o trajnosti većine njegovih ocjena. Ako mu danas u nečemu i proturječimo ne zaboravljamo da proturječimo i vremenu u kojemu se bio zatekao i koje nije mogao po volji birati; da proturječimo i prilikama koje su, nerijetko, i njemu proturječile.

Jedva bi nam cito dan dostajao da nabrojimo sve što je za hrvatsku umjetnost i kulturu učinio od godine 1914. kada je, u Zagrebu, otvorio

privatnu slikarsku školu. Pola stoljeća ustrajao je u poslu pedagoga odgojivši velik broj vršnih slikara: svakako više — i značajnijih — nego drugi drugi u nas: od Juneka do Hegedušića, od Joba do Motike, od Šimunovića do Dulčića...

Godine 1918/1919, kao prvi kustos Moderne galerije Hrvatskog društva umjetnosti, sabravši i izloživši — po prvi put — opus Josipa Račića pokušao je odrediti duhovnu osnovicu hrvatske moderne umjetnosti da bi, u isto doba, 1919. godine, započeo — kao jedan od osnivača Društva za podizanje radiona i domova mladih umjetnicima — borbu za njezinu materijalnu osnovicu.

Kao slikar i organizator imao je udjela u stvaranju i djelovanju gotovo svih važnijih hrvatskih umjetničkih grupacija između početka I i početka II svjetskoga rata: Hrvatskog proljetnog salon (1916). Grupe nezavisnih umjetnika (1923). Grupe trojice (1929). Grupe hrvatskih umjetnika (1939); i u svakoj je od tih zajednica njegov artistički ulog bio jedan od najbitnijih i najatraktivnijih.

U pedesetak je godina scenografskog rada stvorio desetine inscenacija: u tome ga poslu u nas nitko još nije nadmašio. Babićeva najbolja rješenja — posebice ona u Gavellimovim režijama — ne samo da su ostavila duboka trag u povijesti hrvatskoga glumišta nego su na polju umjetnička predstavljalja djela umjetnika.

Kao pisac Ljubo je Babić vjerojatno najsvestraniji hrvatski likovni kritik: proučavatelj pučke tradicije, iskalac »narodnog karaktera« (Boja i sklad, 1943); povjesnik naše moderne umjetnosti (Hrvatski slikari od impresionizma do danas, 1929); Umjetnost kod Hrvata, 1934. i 1943; Hrvatska grafika u XIX stoljeću, 1936); teoretičar »nacionalnog izraza« (O našem izrazu, 1929); kritičar i kroničar hrvatskog likovnog života; pisac niza knjiga i tekstova povijesno-kritičke i eseističke naravi o umjetnosti drugih naroda i prošlih razdoblja (od pretpovijesnih tvorevin do ovovjekog astratizma); pribrojimo tome, naposljetku, i mnogobrojne spise pedagoga, zapamćenja, »putosvitnice« i drugo.

Cijeli taj opus svjedoči o izuzetnoj

## Ljubo Babić

### Sentimentalni portret

kulturi i snažnom temperamentu ali nuda sve — i čini se da to nije na odmet ponavljati — o silini volje da se djelo pojedinca dogodi u kući otaca, a jer je ona u svijetu a ne izvan njega, da se dogodi i sa svijetom. Opsegom golema i značenjem veliko djelo Ljube Babića nudi nam, opkoljenima hrvatskim povijesnim iskustvom, svoju formulu opstanka:

— na periferiji europskog kulturnoga prostora obrana je duhovnih vrednota naroda, dramatičnije nego drugdje, obrana samog naroda. Obrana kontinuiteta nije toliko obrana tradicionalnih normi i formi koliko je obrana zakonomjerosti (uvjetovanosti) promjena; nije toliko apologija reda koliko je pohvala opstanka; a Babićev je rad ustrajno negiranje zenitističkog pseudodozora (što ne znači da honoriramo svaki njegov negativni sud);

— narodna je kultura bitan činilac kulture naroda, a početak je osvješćivanja u postignuću svijesti o sebi a ne o drugome: a cijelo je njegovo djelo ustrajna borba protiv kolonijalnih hozentregera na tijelu bez hlača i gaća;

— jasnoća je izričaja proporcionalna njegovoj oštini: a Babić je često, da parafriziramo Ujevićevu glosu o Matošu, tukuci Hrvate bio borac Hrvatske. Ali neka to bude i sa svim pozitivnim odrednicama Matoševe ljubavi bez parodona. I na kraju:

— samo onaj koji radi za dvojicu obavlja svoj posao.

Skromno naše priznanje ide danas čovjeku koji je, još 1920., s negodovanjem zapisao: »I opet se ne smiješ zvati onako kako se zoveš«, a gotovo 50 godina potom, u trenutku klevetničke hajke protiv hrvatske inteligencije, birači između visokog činovnika moći i visokog idealnika slobodoumne Hrvatske — bez kolebanja izabrao ovo drugo. Potpis kojim je ovjerio svoj izbor bio je i onda, a i danas je, u našim očima, cijela rečenica: Zovi se, opet i uvijek, samo onako kako se zoveš.

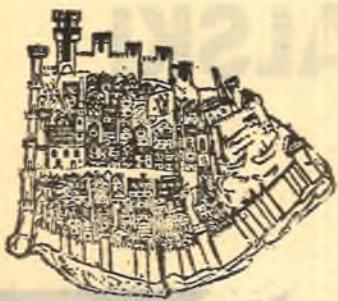
Igor Zidić



Oskar Herman:  
Dvije žene



Oskar Herman:  
Glava



Dubrovački razgovori  
o hrvatskome kazalištu

## Obnova našega glumišta

Potkraj veljače kazalište »Marin Držić« u Dubrovniku pozvalo je na razgovor upravitelje hrvatskih kazališta i stanovit broj kazališnih i javnih radnika. Svrha skupa bila je da se potraže putove ostvarenja nečeg čega dosad nije bilo: kohezije hrvatskog kazališnog djevelovanja i djeleotvornog sudjelovanja hrvatskog kazališta u hrvatskoj nacionalnoj kulturi.

Dilema se jasno očrtava već nakon prvih izlaganja: da li staleško povezivanje kazališta koja djeleju na jednom republičkom teritoriju ili okupljanje kazališta i kazališnih radnika koji pripadaju jednoj nacionalnoj kulturi. Potpuna afirmacija ovog drugog shvaćanja zaciјelo je najveći uspjeh dubrovačkog sastanka i zalog da se po razna situacija, u kojoj se hrvatsko kazalište nalazi tijekom zadnjeg desetljeća, može promjeniti i prevladati. Sve ono što se na dubrovačkim razgovorima iskazalo kao moguća hrvatska kazališna akcija polazio je ponajčešće od kritike dosadašnjeg stanja, od spoznaje nazadovanja ili odsutnosti hrvatskog kazališta. Jer, postalo je jasno da afirmacija hrvatskog kazališta ovisi prvenstveno o snazi njegove prisutnosti u ovom trenutku našeg nacionalnog samoupravnog konstituiranja. Da bi odgovorilo takvoj začađi, hrvatsko se kazalište samo mora nacionalno konstituirati. A taj je proces tek u začetku, još nedostatan i spor.

### STO GOVORE POKAZATELJI?

Pogledajmo načas neke od pokazatelja nacionalne nekonstituiranosti hrvatskog kazališta. Na Sterijinom pozorju 1967., kojem sam bio selektoriom, imamo ovakvu situaciju: 11 srpskih kazališta prijavljuje 12 predstava, svih dvanaest gradenih na tekstovima srpskih autora, 4 slovenska kazališta prijavljuju 5 predstava, svih pet gradenih na tekstovima slovenskih autora, 4 hrvatska kazališta prijavljuju 3 predstave gradene na tekstovima srpskih autora, a samo jednu na tekstu hrvatskog autora. Od tada se situacija izmjenila nabolje, ali samo relativno: ove godine u selekcionom postupku Sterijinog pozorja imamo 5 hrvatskih kazališta sa 6 tekstova hrvatskih autora, ali je najnoviji od tih tekstova Marinovićeva Glorija, nastala 1955, dok svi ostali spadaju u našu modernu klasičku. Istdobno, i tu će naše samozadovoljstvo drastično splasnuti; 16 srpskih kazališta prijavljuje 36 predstava, u velikoj većini gradenih na suvremenim djelima srpskih autora.

Samo iz ovih podataka proizlaze barem dvije stvari: da hrvatsko kazalište još nije uspjelo ustavštiti stvaralački odnos sa suvremenom hrvatskom književnostom — je li zato više kriva književnost ili kazalište ovđe je suvišno raspravljati — i drugo, da je hrvatsko kazalište fizički, kvantitativno osiromašeno, da broj kazališta koja danas djeleju u Hrvatskoj nije razmjeren vrijednosti hrvatske kazališne tradicije, pa ni hrvatske kulture uopće.

Prijetimo se ukidanju kazališta: u Zadru, Šibeniku, Karlovcu, Sisku. Istina je da su gotovo sva ta kazališta, u trenutku ukinuća, bila u tužnom tehničkom i umjetničkom stanju, i da je argument kako se gostonjavanjima iz Zagreba ili drugih središta mogu postići vrijedna predstavljanja izgledao sasvim valjanim. Ali je istina i to da su gostonjavanja zagrebačkih kazališta pružila Karlovčanima bolje predstave, pa ipak, zamjenjiv funkciju karlovačkog kazališta nisu mogla, i to stoga što je čitav onaj dio Banije, Kordun, Gorskog kotara, koji je svojim djelovanjem pokrivalo karlovačko kazalište, ostao bez hrvatske pozorničke riječi. Bilo je trenutaka i mjesata kad je kazalište trebalo zatvarati, a ima ih možda i danas, ali je to trebalo raditi sa čvrstom nakanom da se obnove u boljoj situaciji, što je trebalo razumno i uporno pripremati.

### KAZALISTE — CIMBENIK INTEGRALNE NACIONALNE KULTURE

Cinjenica da su hrvatska kazališta gotovo bezbolno umirala, da su te smrti ponajviše budile nekoliko prigodnih tugaljivih riječi, pokazuje i još nešto: da ona nisu bila integrirana u jednu nacionalnu kazališnu kulturu, integrirana tako da rezanje svake njezine grane ta kulturne osjeti kao ugrožavanje vlastite egzistencije, vlastitog postojanja. Sva ta kazališna umiranja bila su i ostala posve lokalni problem, kao što su, priznajmo, ipak u lojalnim hrvatskim kazališnim zgradama u Splitu i Rijeci. Hrvatsko kazališno djevelovanje bilo je u takvoj mjeri rascjepkano, umjetnički rasuto, tako odsutno iz nacionalne kulturne svijesti, da se moglo bez problema zatvoriti bilo koje kazalište izvan Zagreba — a možda i neka u Zagrebu — a da to ne bude doživljeno kao nacionalni kulturni gubitak. Kako da hrvatska kultura začala za nekadasnje splitskim kazalištem koje se Zagrebom nikakve veze nije imala, gdje se u izobilju igrao Nušić, a Krleža je bio vrlo rijedak gost, zar da žali za pulskim kazalištem gdje je nacionalna struktura glumačkog kadra bila takva da su se predstave igrale nekom jeziku koji na hrvatski jezik uopće nije sličio? Da, postoji i jedna iznimka, a to je kazalište u Dubrovniku.

Tijekom posljednjih godina u Dubrovniku su stvorena dva važna hrvatska kazališna žarišta: Ljetne igre, jedino mjesto gdje se bar donekle sustavno prikazivala naša kazališna baština, i kazalište »Marin Držić« koje se ne javlja slučajno, kao poticajni hrvatskog glumišnog preporoda. Djevelujući u maloj i donedavno trošnoj zgradi, s malim ansamblom i skromnim novčanim sredstvima, to je kazalište uspjelo ustavštiti jednu nacionalnu i umjetničku ideju oko koje je okupilo gotovo sve naše relevantne kazališne snage. U sastavu proširenog umjetničkog savjeta kazališta »Marin Držić« našli su se zajedno ljudi koje zajedno nitko ne bi uspio složiti u često zatrovanoj kazališnoj atmosferi Zagreba. I pokazalo se jedno: kad postoji ideja, kad je jedno kazalište nacionalno konstituirano, kada djeluje kao cimbениk jedne integralne nacionalne kulture, onda ni njegova umjetnička razina ne može doći u pitanje. Sigurno, sve je to tek početak, a za ono što će slijediti važno je da dubrovačko kazalište, oko kojeg se već počinju oblikovati obrisi hrvatske kazališne zajednice, izdrži putem kojim je krenulo, da ne podlegne pritiscima, neću reći zlih namjera, ali stanovitog mentaliteta koji je u kazališnu atmosferu Zagreba i Hrvatske unosi razdor, diskvalifikacije, igru probitka i iskrivljena mjerila vrijednosti. All, to je već posebna tema.

Petar Selem

# UNIFORMIRANI VIZIONAR SE BUNI

Veselko Tenžera

Teatar itd, Zagreb

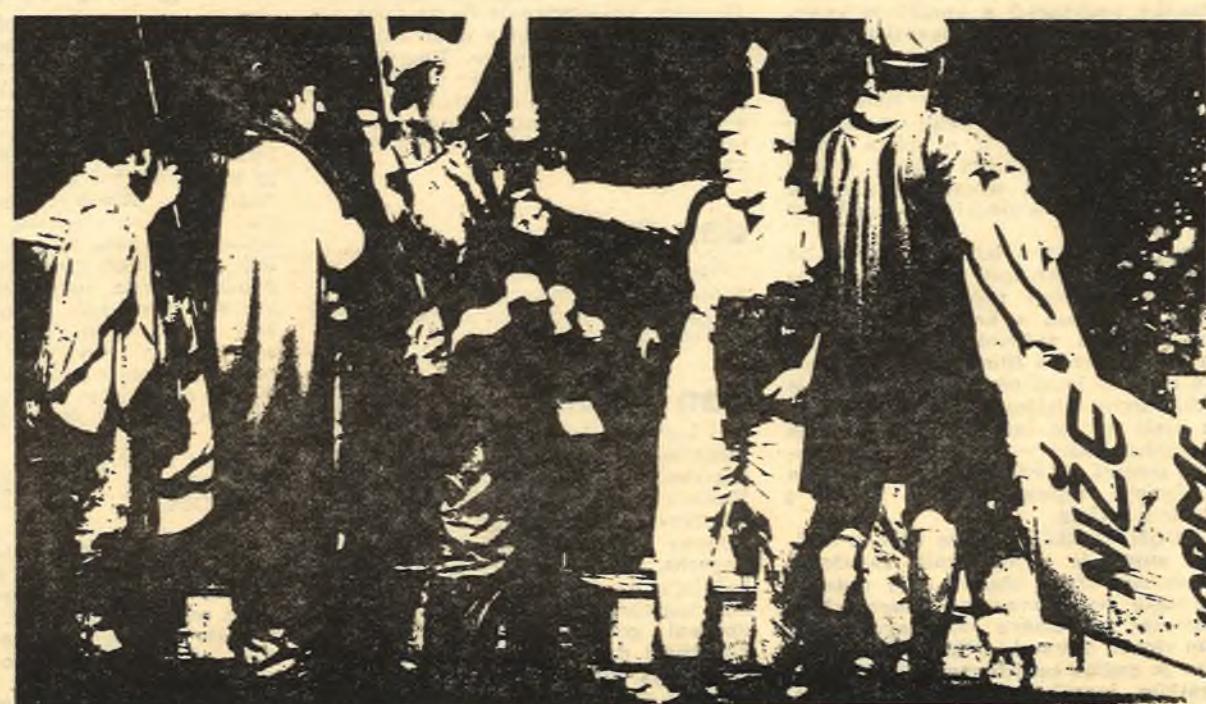
Günter Grass: PLEBEJCI UVJEŽBAVAJU USTANAK,  
režija Georgij Paro i kolektiv

Uz ime suvremenog njemačkog pisca Güntera Grassa gotovo obavezno se piše napredan, što bi otprilike značilo da se on pored pisanja bavi i politikom, ili da pišući politizira, dakako, napredno. Slična odrednica stajala je i uz ime njegova velikog prethodnika Bertolta Brechta o kojem je on, zapravo, i napisao ovu dramu što je u zagrebačkoj izvedbi s razlogom uzbudila prepunu dvoranu Teatra itd. Napredni pisac Brecht doživio je, naime, poput mnogih ljevičarskih pisaca, paradoksalan obrat: uhvaćen je u klopu sna koji mu se ostvario. Sanjajući socijalizam i radeći na projektu socijalističkog kazališta, on se našao usred jednog i drugog, ali kao što znamo, jedno nije bilo jedno, a drugo nije drugo. Tako je iskusio svu gorkost (kao i Groki) sudbine umjetnika u kavezumu totalitarnog režima. Grass ga zatreće u trenutku uvježbanja ustanika rimskih plebejaca za njegovu adaptaciju Shakespeareova »Kariolana«, i odsad će on figurirati kao šef kazališta. Istdobno dok traje njegov kazališni pokus, na ulicama Istočnog Berlina demonstriraju radnici. Njihovi predstavnici dolaze do kazališnog maga tražeći njegov potpis na nekim svojim zahtjevima. Uniformirani vizionar, raspet između dovršenog iskustva Shakespearea i tek radijajućeg se iskustva proleterskog bunda, koleba, zavlači, sa željom da njegova iskusna redateljska ruka uneše malo reda, svrhe i razbora u predstavu na ulici. S druge strane, njegov potpis može eventualno značiti i gubitak kazališta, a izbjegavanje potpisivanja jest izdaja revolucionera u njemu. Zar to nije jedinstvena prilika da se život nadograđi kazalištem? Uvući proletera u prastaru kazališnu igru i sabiti u njemu stoljetne naboje uvježbanog bunda? Opskrbiti ga iskustvima poraza? Budući mnogo toga zna, on ne može pristati na amorfni bunt berlinskih zidara, a oni, opsjednuti prividnom bliskošću cilja, ne mogu i neće pristati na njegove »hamletske« dileme. On zbog svojeg znanja izdaje možda plodotvornu energiju sadržanu u njihovu neznanju, oni zbog svojeg neznanja, gube pomoć uma koji bi njihovoj akciji možda mogao, pored opreza, dati i neslućeni zamah u pravom smjeru. Na kraju gube i oni i on, jer dolaze famozni ruski tenkovi, koji u suvremenim tragedijama počinju igrati ulogu koju su bogovi igrali u antičkim: ulogu sudbine. Rafali se miješaju s glasovima »narodnih voda«, državnog pjesnika, s vapajima poraženih, i tako prekidaju tu kratkotrajnu moru, taj bljesak novih mogućnosti u okvirima starih dramskih dilema, taj nestvorni dogadaj koji imade karakter kazališne probe i očaj tragedije.

Slučajno ili ne, zagrebačka premijera ove drame pala je na prvi travnja, to jest na praznik laži, a redatelj Goergij Paro, osluškujući možda sudbinu Grassova redatelja, odlučuje da predstavu potpiše

zajedno s cijelim kolektivom predstave. Daleko sam od pomici da mu ovo upišem kao gestu oportunitizma, osobito stoga što je napravio predstavu kakvu Zagreb posljednjih godina nije vidio (barem ne od svojih kazališta), ali ističem to kao novu komponentu, zagrebačku, ovog spektakla nastalu oko pitanja slobode, političkog terora, komformizma i oponbenjaštva. Paro, dosljedno nekom zamišljaju kolektivne režije, cijeloj izvedbi daje karakter improvizacije, spontanosti, verizma i već spomenute probe nečeg što će biti ugušeno, prije no dode na »scenu«. Stoga ova izvedba imade i značaj oslobođenja vod jednog stila koji je vladao našim kazalištima, i koji ih je i svladao. To je totalitarni, da ne kažem, staljinistički položaj redatelja koji »iza kulisa« mijesi glumca i pische prema nekom kalupu koji, i kad je sjajan, samo je mrtav, jer je to sjaj predmeta, a ne scenskog organizma. Da usporedba s totalitarizmom, ili s duhovnim staljinizmom, bude jasna, dobro je podsjetiti da i naš »totalitarac« također imade Učitelja na kojeg se poziva, i kojemu se komemorativno klanja. Institucija Učitelja, kako znamo, imanentna je svakom totalitarnom konceptu života ili kazališta, kao metafizički zalog nedjeljima, i u njegovo su učenje upućeni samo prvosvećenici kulta, koji s vremenom dobiva patološke, nekrofiliske akcente. Kazalište se pretvara u mauzolej u kojem se izlažu kostimirani i našiminkani mrtvaci, a poluprazne dvorane objašnjavaju se bešćutnošću gomile, njezinom trkom za »lakšim« užicima, nekulturnom itd. Zajedno s mnogima i sam sam, kao stalni posjetilac, razvrio nekrofilske instinkte, dajući prednost ovom ili onom »mrtvacu«.

Georgij Paro, po svemu sudeći, poslije ove predstave više ne može natrag: napravio je, oprostite mi banalnost, živu predstavu, igru koja je imala ritam i tempo živog scenskog organizma. Unutar takva zamišljaja izvedbe glumci su djelovali kao preporodeni, pa čak i oni za koje smo ranije mislili da su izabrali pogrešan životni poziv. Stoga nije lako nekoga izdvojiti, ma da je teško ne spomenuti erupciju glume Fabijana Sovagovića i njegino suproće u smirenim gestama i ležernom govoru Borissa Buzančića. U tom kaleidoskopu intenzivno sjaje i Špilo Guberina, Vjenceslav Kapural, Ivo Serdar itd. Taj razigrani koloplet, čija je buntovna vertikalna slomljena zvukom tenkova, bio je na koncu savršena slika poraza: kao otpaci na stadionu u ponoć, gdje se igrala neka važna utakmica života. Skršeni intelektualac potpisuje neki partijski dokument lojalnosti, i osamljen, na kraju svoje jedine »prave« predstave, optužuje neznačice. A možda i ne bi smio: Zeus inkarniran u tenkovima dovršava danas na svoj iracionalni način tragedije podjednako bez smisla za happy end u Istočnoj Evropi ili u džunglama Indokine.



Beograd, 2-9. ožujka  
1971.

## SUBJEKTIVNI FESTIVALSKI DNEVNIK

Bogdan Žižić



Kako zadobiti samosvijest? Kadar iz filma ŠIJE Nikole Babića



Kadar iz filma NEK SE ČUJE I NAS GLAS Krste Papića  
Predistinirani autsajderi?



Kako prestati bivati kapacitiran? Kako se riješiti našeg sumornog provincijalizma (provincijalizma u smislu nekritičkog precjenjivanja tuđega i podcjenjivanja svojega)? Kako ponovno zadobiti svijest o sebi, samosvijest?

Zaciјelo postoji samo jedan pravi put: konstituiranje vlastitog, samostalnog nacionalnog kulturnog centra, izgradnjom i razvijanjem svojih vlastitih kulturnih ustanova.

Na filmskom planu to bi značilo, pored nedavno osnovane filmske akademije u Zagrebu i neodgovodiv osnivanja nacionalne kinoteke u Zagrebu i — OSNIVANJE NACIONALNOG FESTIVALA (smotre) HRVATSKOG KRATKOMETRAŽNOG FILMA.

Ovakav festival, umjesto dosadašnjih žalosnih zagrebačkih repriza beogradskih premijera (među njima i naših vlastitih filmova), bio bi zaciјelo značajan agens revitalizacije učmalog zagrebačkog filmskog života. Ujedno, takav festival bio bi i dobra prilika da nestanu nesretne predikatizacione komisije. Hrvatski kratkometražni film stekao bi tako i mogućnost pravednijeg godišnjeg vrednovanja u život neposrednom susretu sa svojom vlastitom publikom i filmskom kritikom.

\*\*\*

Iako je hrvatska kratkometražna kinematografija na beogradskom festivalu zasluzila bolju sudbinu, ona je ipak slaba. I pokušat ću u jednom od narednih brojeva objasniti zašto je tome tako, tragajući za uzrocima u našoj vlastitoj sredini i u nama samima.

Ovo ističem ovdje zbog toga, kako ne bi netko na osnovi ovog teksta zaključio da je s hrvatskom kratkometražnom kinematografijom sve u redu, ili da bitne uzroke njenih slabosti treba možda tražiti u beogradskim festivalima, ili bilo gdje izvan nje same. Jednako bi me pogrešno shvatilo onaj koji bi eventualno pomislio da plediram za nekakvo »zatvaranje prema vani« hrvatske kinematografije. Međusobni su susreti naših nacionalnih kinematografija i njihovih stvaralača dobrodošli, i mogu biti vrlo korisni, ali nipošto ne takvi, susreti, kao što su beogradski festivali kratkometražnog filma.

Iako nas naši filmovi ne smiju zadovoljiti, rekao sam, oni su u Beogradu zasluzili bolju sudbinu.

Naši filmovi da. Mi ne!

Mi smo zasluzili batine, koje smo i dobili. Zato, jer godinama idemo po neke nagrade i nagradice u sredinu za koju znamo da (za razliku od nas) ima zdrav smisao za svoje. Koja (i to treba otvoreno reći) ima svoje predestinirane favorite, kao što smo mi predestinirani autsajderi. Idemo u ring, gdje bismo trebali biti bolji, da bismo imali jednake šanse. A ako smo samo podjednaki u tom ringu, moramo izgubiti.

Što da učinimo? Da i dalje izlazimo u takve ringove, u kojima smo nalik onim natjecateljima iz filma »Konje ubijaju, zar ne?« Konje ubijaju, zar ne?

## govornica

Tjednik koji ne želi biti tek puki registrator zbivanja u kulturnom životu, nego i jedan od njegovih djelatnih sudionika, svakako su ne može ni u području filma ograničiti samo na distancirano i akademsko pisanje u povodu svečanih premijera. Premda je, dakako, naša zadaća njegovati i produbljivati zdrav kritički odnos prema svim vrijednostima i manama hrvatske filmske umjetnosti u kontekstu svjetskog, europskog i jugoslavenskog filma, ipak nam područje interesa mora biti daleko šire. Mnogo je čimbenika u filmu, oko filma i protiv filma, koji utječu na klimu u kojoj se filmovi snimaju i gledaju, a o svima njima ovisi kako umjetnička snaga, tako i društveni utjecaj hrvatskog filma u ovim danima nacionalne i socijalne prekretnice.

Naša je nakana izazivati nemir. Ne zato da bismo stvarali nerед, nego zato da se ne bismo uspavali u jednom poretku odnosa s kojim nismo i ne možemo biti zadovoljni. U tu svrhu prostor posvećen filmu u ovom tjedniku otvoren je za osobna, čak i krajnje subjektiva mišljenja svih onih kojima je stalo do što intenzivnijeg življenga hrvatskog filma — prvenstveno u vlastitoj sredini, ali isto tako i na ekranima u drugim republikama, u Europi i svuda u svijetu.

**BOGDAN ŽIŽIĆ**, rođen 1934. u Solinu, autor je većeg broja zapaženih kratkometražnih filmova. Tri puta je do sada nagradivan na beogradskom festivalu za filmove »Jasenovac«, »S onu stranu mora« i »Otkopčati dugme«. Ove je godine sudjelovao na festivalu s kratkim igranim filmom »Madeleine, mon amour«.

### dan prvi

U festivalskoj auli pojavljuje se pano, na kojem direktor »Dunav filma« i pisac teksta filma »Teroristi« Vicko Raspot napada zagrebačke redatelje Antuna Vrdoljaka, Krstu Papića i Nikolu Babića, kao i kritičara Miru Boglić, insinuirajući im šovinizam.

### dan drugi

Direktor festivala dr Petar Volk biva upozoren da su najnepovoljniji termini prikazivanja (zadnji filmovi na dnevnom programu) gotovo sustavno dodijeljeni filmovima zagrebačkih autora. Direktor Volk priznaje da je tako, ali uvjerava da je do toga došlo slučajno, bez ikakve zle namjere. Program je, kaže on, sastavio žiri uz njegovu pomoć. Naknadno biva ustanovljeno da u sastavljanju dnevnih programa nisu uopće sudjelovali članovi žirija iz Hrvatske.

### dan treći

Na Okruglom stolu Želimir Žilnik napada Jocu Jovanovića, a ovaj mu uzvraca. (Zatim obojica zajedno odlaze do buffeta).

### dan četvrti

U šest anonimnih brzojava, s gotovo identičnim tekstovima, napadnut je zagrebački filmski kritičar Vladimir Vuković zbog svog pisanja o filmu »Valcer« L. Zafranovića u produkciji »Dunav filma« iz Beograda i FAS-a iz Zagreba. (Vladimir Vuković je među 32 kritičara na festivalu jedini predstavnik zagrebačkog tiska). Telegrami su upućeni gotovo istodobno (četiri iz Zagreba i dva iz Beograda) na adresu Udruženja filmskih radnika Srbije. Na Okrugli stol donosi ih Dejan Đurković, a čita ih Slobodan Novaković. Nitko od

prisutnih filmskih kritičara ne nalazi se ponukanim da izusti niti jednu riječ protiv ovako smišljenog pljuvanja po njihovom kolegi, radi prozirnog reklamiranja jednog filma.

### dan peti

Na Okruglom stolu danas je situacija potpuno drugačija nego prije dva dana. Sada Joca Jovanović napada Želimira Žilnika, a ovaj mu uzvraca. (Zatim obojica zajedno odlaze do buffeta).

### dan šesti

Voditelj Okruglog stola Slobodan Novaković predlaže da prisutni sastave svoju listu kandidata za nagrade kako bi se izvršio pritisak na žiri (doslovno). Jedna ga žena upozorava da još nisu niti prikazani svi filmovi. On kaže da to zna, ali da filmovi koji se prikazuju poslijednjeg dana i tako ništa ne vrijede, pa nemaju šansa. Imao je pravo. (Zadnjeg dana, od 11 filmova na programu, pet ih je bilo iz Zagreba).

### dan sedmi

Članu žirija iz Hrvatske, kritičaru Miru Modriću, prilazi jedan od laureata festivala, spomenuti Joca Jovanović, pruža mu ruku i »koltovski« mu kaže: »Zahvaljujem vam što ste glasali protiv mene, ali znate da ćeće to požaliti. Vratit ću vam milo za dragu prvu prilikom.«

### dan (posljednji) osmi

Predsjednik žirija Krešo Golik odgovara na pitanje na Okruglom stolu.

»Kako se smjelo dogodi da »Dunav film« (iz Beograda, p. p.) dobije nagradu za najbolju selekciju, kada se zna da je »Neoplanta« iz Novog Sada, p. p.) imala najviše dobrih filmova i kad joj je konačno i žiri dodijelio najveći broj nagrada?«, Krešo Golik (iz Zagreba, p. p.) odgovara otrplike ovako: »Neoplanta« je imala najveći broj filmova koji su zasluzili nagrade, pa je zato i dobila najviše pojedinačnih nagrada. »Dunav film« pak imao je dva filma koji su dobili najviše nagrade, pa smo mu zato dodijelili i nagradu za najbolju selekciju. Svaka ti čast, Krešo, dobro si se izvukao. Čitat! Tako. Festival je završen. I sad što?

Ništa! NIŠTA! Ili, kao što bi rekao Igor Mandić, TAKO SE TO RADI GOSPODO!

\*\*\*

Nemojmo napadati naše zastupnike u žirijima, spočitavati im da nisu učinili ono što su mogli, da su nas izdali i sl.

Ne, oni nas nisu izdali. Oni su učinili ono što su mogli. Mi ne bismo učinili ništa više od njih. Ako eventualno i nisu bili majorizirani, oni su bili kapacitirani. Kapacitirani, kao što bi gotovo svatko od nas bio kapacitiran.

## pogled iz naslonjača

## UVODNI RAFAL

I tako, sada moram ponovno pisati o televiziji što mi pričinjava znatne teškoće, ne zbog toga što bih svaku večer morao posjetiti kod kuće — jer ne želim sve gledati iz zdravstvenih razloga — nego jednostavno zato što kritičko praćenje televizije ne pridonosi nikakvom poboljšanju programa, nego samo pogoršanju odnosa između kritiziranih i kritičara. Doista, još nikada se ni jedna emisija nije »popravila« nakon negativne ocjene u novinama, još nijedan slab režiser nije otpušten ili prekvalificiran, još nijednom nitko nije smislio nešto svježe i nekonvencionalno nakon što je dobio »po piksi« u novinama; naprotiv, smislio je »pismo« prepuno vrijeđanja kritičara koji se usudio negativno prozboriti o djelu dotičnoga televizora. I još nešto. Ne treba smetnuti s umada i u našem prolazu vrijeme provincialnoga divljenja svemu što se zbiva na malome ekranu, da je zaustavljenja recesija kinematografske i kazališne publike (slično kao i u cijelome svijetu), da tv-gledalac bira program, da više ne vjeruje pojedinim emisijama i da ih gleda jedino u slučaju vremenske nepogode; da, u glavnome, prolazi vrijeme »ad hoc« televizije koju vode priučeni službenici.

S druge strane, treba ozbiljno protuloviti svim onim kritičarima naše televizije (kada kažem naše, onda još uvijek mislim na savezni program) koji tvrde da naši televizijski majstori ne rade. To nije istina. Oni mnogo rade. Gotovo nijedan evropski tv-program nema toliko sati emitiranja koliko ih ima naš. Pa doista: »od zore do mračka«. Prema tome, treba izdržati taj ritam rada. Druga je stvar, međutim, što se u svemu tome »obrela« mnogo nepozvanih koji krnje ugledi u sebi i televiziji. O tome treba voditi računa. A što se tiče hrvatske televizije ona postoji samo u domaćinom smislu, a ne u sadržajnom. Jer to što nam veoma često nudi Televizija Zagreb može se isto tako zbiti i u svakom drugom kraju zemljine kugle. Izgleda da mnogi profinjeni televizijski stvaraoci i programeri još uvijek izjednačuju djelovanje televizije s djelovanjem muzike: oni ne žele poznavati granica. To je lijepo, ali i opasno što će se, bojim se, vidjeti iz slijedećih nastavaka u ovoj rubrici.

Eto tako. Za prvi put uzeo sam na nisan najgledaniju emisiju: KVIZ. Moram priznati da mi je veći dio emisije bio jako dosadan; nisu mi bila dosadna jedino ona tri nesretnika koji su odgovarali na razna pitanja iz područja likovnih umjetnosti. Ni pitanja nisu bila loša. Aha, ima nešto. Ja ne znam, ali valjda zbog nastupajućih ljetnih dana mnogi ljudi s beogradskih televizija sve više iskazuju svoju ljubav prema Dalmaciji i Dalmatinima. Tako i onaj sastavljač, ili sastavljači, pitanja o Jurju Dalmatinu govori o utjecaju na dalmatinsku arhitekturu u 15 stoljeću, pa dalmatinsko ovo, pa dalmatinsko ono. Slatki pridjev u ove kisele dane!

Inače, u toj emisiji bilo je šaljivih mjesata. Kao ono izvlačenje sretnog dobitnika ulaznice za utakmicu »Crvena zvezda« — »Panathinaikos« — koju je dobila Zagrebacka. Izraz lica voditelja bio je više nego neizreciv.

Te večeri sam se još jednom nasmijao (ne Čkalji koji se ovaj put ne pojavljuje, već »špila« vraka u škatulji, ili duha iz boce) i to jednoj informativno-političkoj emisiji: JDS\*. Onom prilogu o prometu. Nakon što je\*\* izmjenio s prometnim redarstvenikom cijeli niz nerazumljivih pitanja koja se svode na identificiranje podignute ruke sa žutim svjetlom — obojica su bili toliko zbumjeni da je prometnik na kraju rekao »hvala«, a pitač »molim«. Ako se pritom ima na umu činjenica da je predšasnik dotičnoga pitača, drug Pecikozić, nastradao u prometnoj nesreći vlastitom krivicom, onda znate zašto sam se nasmijao. Kao i vi uostalom.

Vladimir Vuković

\* (Jučer-danas-sutra)  
\*\* čovjek s mikrofonom

## STOTA OBLJETNICA HRVATSKE OPERE

# Što ćemo odgovoriti Milanu Ogrizoviću?

Postaviti ću jedno smiješno pitanje: je li obljetnica nešto što se može po-krstiti? Zvuči nevjerojatno, ali — može! Evo jednog primjera:

### Tko je blokirao račun?

Vraćate se iz kazališta nakon svečane proslave stote obljetnice postojanja hrvatske Opere, uši vam još zvone od zanosnih riječi intendantu Škiljanu i predsjedniku Kolaru, koračate bodro praznim noćnim ulicama, osjećate se kao bogataš, jer su vas tamo uvjerili kako ste vi i vaš naraštaj sretni na sljednici jedne velike baštine i kako upravo vama i vašem vremenu pripadaju kamate jedne stoljetne glavnice... Naravno, čim ste ušli u kuću, odmah uzimate olovku i pokušavate (svim metodama povjesnog knjigovodstva) izračunati svoju dobit. Ali vrlo brzo dolazite do zaključka da s tim kapitalom nešto baš nije u najboljem redu, da je davno prije vas netko blokirao račun, postavio neke uvjete i neka pitanja i tek, kada tim uvjetima udovoljite i na ta pitanja odgovorite, možete steći moralno pravo na baštinu. A taj davni čovjek, koji vam je postavio zamku i pokvario veselje dobitnika, zvao se Milan Ogrizović.

Naime, i prije pedeset godina u Zagrebu je slavljena obljetnica Opere. Slavilo se bučno, čini se čak mnogo bučnije nego danas. Tom prilikom kazališna je Uprava objavila spomen-knjigu, malu kroniku pedesetgodišnjih opernih zbijanja, i u toj knjižici (koja je imala namjeru da bude u jednu ruku prilog za historiju hrvatskog kazališnog života uopće, a u drugu ruku da u suvremenom našem društvu probudi ljubav za tu našu ružu, operu; koja je uz dramu, ljubicu, evala pod istim kulturnim džbunom hrvatske Tajlige), rečeni Ogrizović je napisao i ovu kitnjastu ali za nas izazovnu rečenicu: »Bog dao da bi joj drugo pedesetljeće bilo još sjajnije i slavnije!«

### Gorostasni lik Ivana Zajca

Što odgovoriti Milanu Ogrizoviću? Je li vrijeme između dvije obljetnice bilo dostojno pustolovnog, a ujedno i graditeljskog duha početnog razdoblja? Budimo iskreni: u ovom drugom poluvremenu našeg glazbenog stoljeća bilo

je lijepih predstava i rođnih godina, bilo je velikih pjevača koji su osvajali svjetske pozornice, u tom vremenu radio se i »Ero«, ali ipak, ništa se ne može mjeriti s onim neshvatljivo gorostasnim djelom kojega je krajem prošlog stoljeća Ivan Zajc ugradio u temelje našeg glazbenog i kazališnog života. Nošen pomamnom strašcu da na mjestu ničega napravi nešto, taj čovjek, sam samcat, on kao pojedinac, zamjenio je rad stotina ruku, čitave vojske marnih poslenika. Bio je ravnatelj tek osnovane Opere, upravitelj i organizator jedne zamršene ustanove u potpunu neiskusnoj sredini, dirigent koji je u najkraćem mogućem vremenu upoznao Zagreb s gotovo čitavim, tada poznatim, svjetskim repertoarom, bio je direktor glazbene škole, podučavao je glazovir i solo pjevanje, bio je inspirator, a i realizator svih, ali baš svih glazbenih pothvata tadašnjeg Zagreba, i uza sve to, uza čitav taj rad (koji je mogao ispuniti čak dva ili tri vrlo plodna života), on je ostavio za sobom četrdesetak opera (a ostale glazbene vrste da i ne spominjem!). I zapravo, ako se bar na kratko zamislimo nad našom sadašnjom opernom situacijom, uočit ćemo da je njegov repertoar još uvijek u punoj modi i da ni jednu od njegovih mana nismo do danas popravili: primat talijanske opere, izbjegavanje Wagnera, zapostavljeni Slaveni, Mozart još uvijek neshvaćen... Razumije se samo po sebi, većina glazbenih djela tog iznimno muzikalnog čovjeka ne zavreduju ponovnu izvedbu, a neka od njih zvuče danas upravo smiješno; ali ima li razloga za pretpostavku da će današnji naš glazbeni izraz doživjeti bolju sudbinu od »Zrinjskog«, kada se nađu na ispitu budućih naraštaja.

Samo petnaest godina nakon osnivanja Opere, Zajčevoj se energiji pridružuje još jedan čudesni, danas potpuno neshvatljivi fanatizam. Stjepan Miletić. Dvadeset i pet mu je godina, a već je intendant. Dovršava gradnju novog kazališta, reformira čitavu strukturu kazališnog života, raskida s posljednjim ostacima dilentatizma, žrtvuje golemi vlastiti imetak da izvuče kazalište iz duhovnog provincijalizma i materijalne bijede. I on, kao i Zajc, hoće sve, samo sve najbolje. Dobacuje rukavicu Evropi, natječe se s najslavnijim pozornicama, pokušava ih nadmašiti ne samo umjetničkim vrijednostima nego i sjajem. On je od kazailšta učinio mjesto okupljanja svekolike naše inteligencije i stvaralačkih darovitosti cijelog naroda. Htio je da teatar bude ustanova sinteze svih narodnih vrijednosti. U četiri godine njegova vladanja obavljeno je sve što je bilo potrebno da bi

kazalište do danas moglo živjeti. Poslije njega nitko u nas nije shvaćao kulturu kao gradilište. Ni jednu kazališnu kuću nismo sagradili, ni koncertnu dvoranu, ni glazbenu školu, ništa, u ovom stoljeću — ništa! Pa naše se kazalište još uvijek nije oporavilo od dvogodišnjeg zamiranja, koje je nastalo kada je dotrajala građevina počela prijetiti ljudskim životima. A još je Miletić, vidovito i ambiciozno (doduše uzaludno), zahtijevao da se uz novu kazališnu kuću zadrži i ona stara, gornjogradska, kao ispomoć — zlu ne trebalo. To je tražio u ono doba kada je pravom Zagrepčaninu današnje Zapruđe bilo nešto daleko, negdje na putu prema »magli što li Unu skriva«...

Što dakle, da odgovorimo Milanu Ogrizoviću?

### Po autorskim pravima tuđih pisaca

Možemo mu reći da smo ponosni na svoju Operu u čitavu tijeku njezina trajanja, ali da smo živjeli u nekom čudnom vremenu, kada je iz naše kulture nestao duh poduzetništva, kada smo svi podlegli imperativu skromnosti i pokrivali se prema veličini pokrivača (škrto izmjerrenom, po procjeni anonimnih društvenih krojača); moramo reći da smo svi mi rasli i stasali u dobu kada je »podizanje spomenika« bio najteži politički crimen, naravno, ako je taj spomenik trebao nastati na terenu prave kulture. Bilo je to vrijeme kada je Opera živjela izdvojeno od ostalog našeg kulturnog ambijenta, kada da ne pripada istom podneblju i istoj sudbinii. Dok je nekada Zajc, odgojen na tudinskim jezicima, nastojao da talijanski belcantu prilagodi oporoj hrvatskoj književnoj riječi, današnji operni stvaraoci bore se za privilegij komponiranja svojih djela na jeziku i po autorskim pravima tuđih pisaca. Bilo je to pola stoljeća umjetničke odvojenosti, kada su prvi glazbenici ovog naroda, dirigenti i autori, znali samo dodirnuti operu kao tangente i odmah je napustiti, ne obazirući se na njezin značaj i povijesnu misiju. Mnogi istaknuti kazališni redatelji, koji su s Operom dijelili krov nad glavom, nikada nisu pokušali bolje upoznati svog sustanara...

Uostalom, možemo odgovoriti što nas je volja, ali tko bi se od nas, nakon dosadašnja iskustva, usudio uputiti ponosni izazov onima koji će živjeti s tom Operom za pedeset godina.

Zvonimir Berković



# 22 matica hrvatska

Godišnja skupština  
Hrvatskog  
kulturno-umjetničkog  
društva  
»Bunjevačko kolo«



## POZDRAVNI GOVOR HRVOJA IVEKOVIĆA

Predstavnici Matice hrvatske u posjetu Hrvatskom kulturno-umjetničkom društvu »Bunjevačko kolo« u Subotici.

U Subotici je 21. ožujka 1971. održana II godišnja skupština Hrvatskog kulturno-umjetničkog društva »Bunjevačko kolo«. Na poziv Društva skupštini su ime Upravnog odbora Matice hrvatske u Zagrebu prisustvovali prof. dr Hrvoje Ivezović, potpredsjednik, i prof. Miroslav Vaupotić, odbornik Matice hrvatske. Tom je prigodom prof. dr Hrvoje Ivezović pozdravio Skupštinu ovim riječima:

Druže predsjedniče, drugarice i drugovi,

Osjećam veliku radost što mogu Skupštinu Vašeg društva pozdraviti u ime Predsjedništva i Upravnog odbora Matice hrvatske. Radost što možemo prof. Vaupotić i ja prisustvovati na Vaš poziv ovom važnom skupu je to veća što u postojanju i radu Vašega Društva vidimo izraz novih slobodarskih kretanja i humanijih odnosa među bratskim narodima naše zemlje, osobito između srpskog i hrvatskog naroda. Zajedno s Vama odaje Matice hrvatske priznanje autonomnoj pokrajini Vojvodini što je omogućila ponovno oživljavanje kulturno-prosvjetnog rada Vašeg Društva u ovoj mnogonacionalnoj sredini, gdje Hrvati-Bunjeveći i Hrvati-Sokci sa Srbinima, Madžarima i drugim narodima doprinose svaki svoj obol razvoju kulture u ovoj kulturnoj tradicijom bogatoj regiji.

Zivimo u doba kad se u Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji zbiraju duboke promjene s ciljem da ostvare punu političku, ekonomsku i kulturnu ravnopravnost svih naših naroda i da oslobode njihove stvaralačke snage. Novi Ustav koji je upravo u dozrijevanju treba da bude jamač tih velikih historijskih promjena u našoj zemlji.

Hrvati-Bunjeveći i Hrvati-Sokci u Vojvodini dio su etničke cjeline hrvatskog naroda, kao što su i Srbi u Hrvatskoj dio etničke cjeline srpskog naroda. Tu su vaši domovi, to je vaša domovina. I kao što je Srbin u Hrvatskoj uža domovina Socijalistička Republika Hrvatska, tako je i bunjevačkim Hrvatima njihova uža domovina autonoma pokrajina Vojvodina u Socijalističkoj Republici Srbiji.

Tu, u Vojvodini Vi ostvarujete svoju državnost. Tu su se radali i tu su djelovali Vaši predajevi, tu su obrađivali ovu plodonosnu zemlju, tu su razvijali svoje narodne običaje i pjevali svoje hrvatske bunjevačke i šokačke pjesme, tu su stvarali svoju autohtonu kulturu.

Po svom nacionalnom obilježju ta kultura pripada kulturi hrvatskog naroda, ali ona pripada istodobno i kulturi Bačke i Vojvodine, isto tako kao što toj vojvodanskoj kulturi pripadaju i kulture stvorene na ovom tlu od drugih naroda ove pokrajine. Svaka od tih kultura ima svoje nacionalne karakteristike, ali se one istodobno međusobno utječu, oplodjuju i obogaćuju. Upravo ta njihova različitost pridonosi šarolikosti, bujnosti i ljepoti cjeline.

I dalje: sloboda izražavanja i manifestacije narodnog bića i njegove individualnosti, njegovih specifičnih karakteristika i njegova stvaralaštva razvija nužno prvrženost i patriotizam prema

sredini u kojoj taj narod živi, a time takva sloboda prinosi ekonomskom dojlitku i napretku, kao i političkoj koheziji sredine. Sloboda ne razjedinjuje, nego povezuje ravnopravne narode. Naprotiv, svako sprečavanje slobodnog razvoja nekog naroda i potiskivanje njegovih stvaralačkih snaga osiromašuje ne samo biće toga naroda samog, već i sredine u kojoj taj narod živi i djeluje.

Zato Bunjevac može biti dobar Hrvat samo onda ako je dobar Vojvodenin, ali on ne bi mogao biti dobar Vojvodenin kad bi mu se priječilo da afirmira svoju pripadnost hrvatskom narodu, kad bi mu se priječilo da govori, piše i njeguje svoj hrvatski jezik, da tim svojim jezikom odgaja svoju djecu, da razvija svoju vlastitu kulturu, da se upoznaje s kulturnim dostignućima svojih sunarodnjaka u Hrvatskoj, i to slično.

Ta činjenica bila je očito prisutna pri organizaciji Vašeg Društva i mi se možemo nadati da će Hrvati-Bunjeveći u Vojvodini ostvarivati sva ona prava koja na ovoj lijeponoj zemlji uživaju i drugi narodi. Ista ona prava koja Srbi uživaju u Hrvatskoj: u školama, u nadleštvinama i u kulturnim ustanovama proporcionalno. To više što je još nekoliko godina poslije Oslobođenja ovdje djelovalo više hrvatskih kulturnih društava, izlazio hrvatski dnevnik, postojalo hrvatsko kazalište, itd.

Iako ima Hrvata i u drugim našim republikama, »Bunjevačko kolo« je poslijе Oslobođenja pravo hrvatsko kulturno-prosvjetno društvo osnovano izvan Socijalističke Republike Hrvatske. Uz Republiku Hrvatsku u kojoj djeluju srpska, slovenska, talijanska, albanska i druga kulturno-prosvjetna drštva. Autonomna pokrajina Vojvodina je jedina u Jugoslaviji, gdje jedna pored drugih djeluju društva mnogih naroda, a na dobro Vojvodine.

Pri tom je od sporedne važnosti da li »Bunjevačko kolo« i Matice hrvatske djeluju kao članovi istog kulturno-prosvjetnog i književnog društva, ili su pak ta dva društva organizaciono samostalna. Mnogo važnije od toga je obogaćivanje sveukupne hrvatske kulturne tradicije Vašim doprinosom i mogućnost prenošenja kulturnih dostignuća u Republici Hrvatskoj u ovu Vašu sredinu, u potpunoj analogiji s djelovanjem srpskih i drugih kulturnih društava u Hrvatskoj.

Vi Bunjeveci ostvarujete most između Hrvata Vojvodine i Hrvata u Hrvatskoj, ali taj most je istodobno i jedna od jakih karika zbljžavanja hrvatskog i srpskog naroda naših dviju Republika. I što će sloboda Vašeg narodnog izražaja biti veća u Vojvodini, to će i ta karika zbljžavanja biti jača.

Danas je prvi dan proljeća, i nadamo se da će to biti opet jedno od proljeća tog zbljžavanja u punoj ravnopravnosti i međusobnom povjerenju naših naroda.

Pozdravljajući ovu Skupštinu u ime Matice hrvatske, tog najstarijeg kulturno-prosvjetnog i književnog društva u Hrvatskoj, želimo Vam najveće uspjeh u radu, na dobrobit hrvatskog, srpskog i drugih naroda Autonomne pokrajine Vojvodine i posebno grada i općine Subotica.

Godišnja skupština  
u Požegi

## Pogodni uvjeti za rad

I nedjelja je dan kada se u Matici hrvatskoj djela. Te, pak, nedjelje, 21. ožujka 1971. održana je Godišnja skupština Matice hrvatske u Požegi što se označava i Slavonskom, no ta je označava njezinu imenu dodana u novije doba. Odaziv je članstva na skupštini bio velik, što je, uostalom, opća značajka skupova diljem Hrvatske koje saziva Matice hrvatske. Pred punom dvoranom Nrodnog kina, u kojoj se okupilo preko dvije stotine kulturnih radnika Požege i okoline, Skupštinu je otvorio Branimir Kempf, vršitelj dužnosti predsjednika Matice hrvatske u Požegi otkad se predsjednik Antun Petković povukao te funkcije. U ime Upravnoga odbora Matice hrvatske u Zagrebu Skupštinu su pozdravili Miroslav Brandt, potpredsjednik, i Šime Dodan, gospodarski tajnik Matice hrvatske. Godišnji izvještaj o radu i osvrtom na desetljetno djelovanje Matice hrvatske u Požegi podnijeo je tajnik Ivan Ciglar, o gospodarskom je poslovanju izvještio blagajnik Rudolf Heli, Milan je Kančić u izvještaju Nadzornog odbora utvrdio da se ispravno radilo i poslovalo.

U raspravi o kulturno-političkoj situaciji u Požegi, o izvještajima, te o nekim predstojećim zadacima Matice hrvatske u Požegi sudjelovali su Tim Kolumbić, Vladimir Čavar, Filip Potrebica, Josip Zanetti i Tvrko Šercar.

U ime požeških društveno-političkih organizacija na skupštini je govorio Mato Novačić, predsjednik Skupštine općine Požega.

Skupšta je na kraju, na uzorno demokratski način, izabrala nova upravna tijela Matice hrvatske u Požegi.

Na skupštini je vladalo uvjerenje da postoje kako pogodni uvjeti za rad, tako i veliko razumijevanje općinskih društveno-političkih čimbenika za djelovanje Matice hrvatske u tom starom hrvatskom gradu s bogatom kulturnom tradicijom.

T. B.



AGEFOTO

Matica hrvatska  
u Bjelovaru

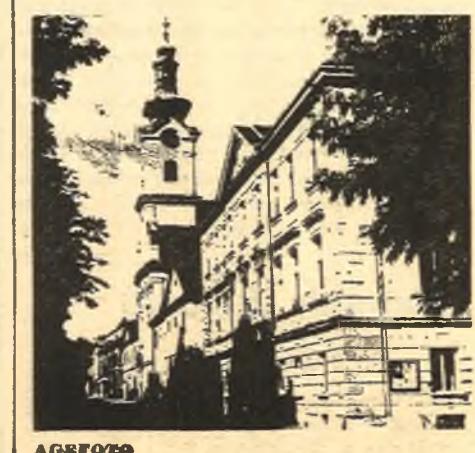
## Više od 600 članova

Tri puta su kulturni radnici u Bjelovaru pokušali osnovati ogranku Matice hrvatske. Dva su pokušaja propala zbog pogrešnih koncepcija ili pak zbog općih prijuka i niza nepovoljnih okolnosti u kojima se naše najstarije kulturno-društvo tada nalazilo. Tek 16. prosinca 1970. članovi-radnici Matice hrvatske u Bjelovaru, njih deset odlučile su se inicijativni odbor za osnivanje ogranka Matice hrvatske u Bjelovaru sastane 23. prosinca. I tako se Inicijativni odbor počeo redovito sastajati svake srijede u bjelovarskoj Gimnaziji, svaki put sa sve većim brojem članova.

Neposredno nakon prvog sastanka članova-radnika Matice hrvatske, na sastanku predstavnika društveno-političkih organizacija s predstvincima kulturnih ustanova u Bjelovaru, književnik Željko Sabol i Vladimir Bažant obavijestili su društveno-političke i kulturne radnike o namjeri da se osnuje ogrankak i sa svrhom, ciljevima i sadržajem rada Matice hrvatske. Od prvih početaka pa do Osnivačke skupštine obavljen je nepregledan niz raznovrsnih poslova. Zahvaljujući nešobičnosti i požrtvovanju svih članova i pomoći Matice hrvatske iz Zagreba, sve su pripreme izvršene besprekorno, pa ni uspjeh Osnivačke skupštine nije mogao izostati. Osnivačku skupštinu, održanu 24. siječnja 1971. u Držvenom domu, otvorio je predstavnik Inicijativnog odbora dr. Božo Orešković, a uime Matice hrvatske iz Zagreba govorili su prof. dr. Miroslav Brandt i prof. Ive Mažuran. Članstvo je izabralo Upravni odbor koji je na prvoj sjednici izabrao za predsjednika dr. Božu Oreškovića, za prvog potpredsjednika prof. Ivana Gregurića, za drugoga književnika Mirka Sabolovića, za tajnika dipl. pravnika Vladimira Bažanta, za gospodarskog tajnika dipl. ekonomista Zdravka Ivkovića i za blagajnika prof. Josipa Vusića.

Od Osnivačke skupštine do ovih dana, Upravni se odbor sastao šest puta, što je samo po sebi znak njegova intenzivnog rada i želje da opravlja povjerenje koje mu je dala Skupština. U proteklom vremenskom razdoblju obavljen je niz organizacionih i tehničkih poslova. Nije uvijek bilo ni lako, ni jednostavno, ali dobra volja može svladati sve zapreke i poteškoće. Danas Matice hrvatske u Bjelovaru ima više od šest stotina članova koji rade u sedam posebnih odbora osnovanih za različna područja kulturnog i društvenog djelovanja. Nadajmo se da taj rad neće biti nevažan u tijekovima novog hrvatskog preporoda.

V. B.



AGEFOTO

## nova sjedišta



## našičko »kulturno proljeće«

Na sam prvi dan proljeća održana je u Našicama osnivačka skupština Matice hrvatske, što je — kako je tom prilikom bilo istaknuto — značilo i buđenje »kulturnog proljeća« u tom kraju. Više tisuća prisutnih, što u dvorani, što izvan nje na ozvučenu prostoru, potvrđuje da mještani Našica i stanovnici susjednih sela žele raditi na kulturnom polju, samo što im prije nitko nije pružio priliku da se okupe u organizaciji u koju imaju puno povjerenje. Kako je istaknuto u izvrsnu izvješću prof. Josipa Mijatovića, u našičkom je kraju prijeko potrebno zadovoljiti kulturne potrebe sela, koje je posljednjih godina neobično zapušteno. U tu svrhu osnivat će se ponovno hrvatske čitaonice (nekoć veoma popularan oblik djelovanja na selima) sa zadaćom da šire knjigu, te da organiziraju predavanja i priredbe.

I uz samu osnivačku skupštinu MH održane su značajne priredbe: dan prije književno veče (šestorica hrvatskih književnika iz Slavonije), uz samu skupštinu nastup folklorne grupe iz Šljivoševaca koju predvodi agilni učitelj Vladimir Kardum, a poslije nje u izvedbi našičkih amatera »Mećava« Pere Budaka uz 30. obiljetnicu njegova književnog rada.

Na osnivačkoj skupštini bilo je i stotinjak gostiju: u ime središnjice MH Zvonimir Komarica, Pero Budak, Ivan Raos, Srećko Lipovčan i Zlatko Posavac, nadalje dvadesetak predstavnika odbora iz Osijeka, predstavnici Matice iz Donjeg Miholjeva, Vinkovaca, Sl. Orahovice, Đakova i Hrvatske čitaonice iz Valpova, mjesata gdje se također priprema osnivanje odbora Matice. Za predsjednika novog odbora izabran je Stipe Jukić, potpredsjednici su prof. J. Mijatović i J. Korda, tajnici A. Gardaš i B. Mlinac.

I. S.

\* \* \*

U pripremi osnivanja Ogranka, Inicijativni je odbor brojio 45 članova, prosvjetnih radnika, društvenih

no-političkih radnika; ekonomista i inženjera, pravnika i tehničara iz Našica, Feričanaca, Đurđenovca. Već u ranim jutarnjim satima, 21. ožujka, gradsko je glazba svirala našičkim ulicama staru hrvatsku budnicu »Prosto ptica zrakom leti«, dok je pučanstvo pristizalo iz svih smjerova sa zastavama, transparentima i u narodnim nošnjama. Osnivačkoj je skupštini prisustvovalo oko 3000 žitelja s cijelog područja općine, no tek ih je pet stotina moglo stati u dvoranu kina. Ostali su tijek sjednice slušali preko zvučnika. Radni tijek sjednice izravno je prenosila i Radio-stanica u Našicama.

## svečanost u drnišu

Svi koji su željeli prisustvovati Osnivačkoj skupštini Matićina ogranaka u Drnišu 28. ožujka ove godine nisu mogli ući u dvoranu doma kulture. Zanimanje koje je za ovaj događaj pokazalo pučanstvo u drniškome kraju, u punom je smislu dokaz da je osnutak Ogranka našao na punu podršku. Od Matice hrvatske Drnišani s pravom očekuju da poradi oko mnogih problema kulturnoga rada, da bude središtem kulturnih nastojanja u cijelom kraju.

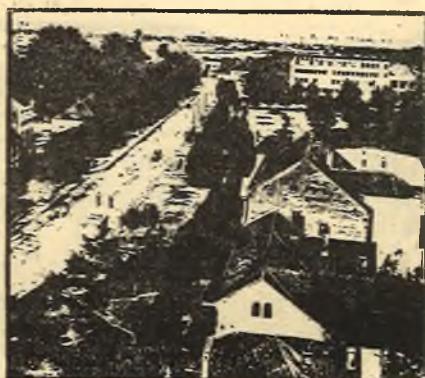
U pripremama za osnivanje Ogranka sudjelovali su prosvjetni radnici (prof. Ante Tomić, narodni zastupnik Ante Bilić, Marko Vukušić, Milan Peteržilnik, Petar Škarica, Vinka Kević), pravnici (Mile Bilić, Jakov Abramac) i službenici (Mate Ercegovac, Marica Kravar, Slavica Krekan).

Svečanome osnivanju Ogranka prisustvovali su i predstavnici društveno-političkih organizacija drniške komune, a skupštinu su u ime Središnjice Matice pozdravili Zvonimir Komarica, Vlado Gotovac i Srećko Lipovčan. U svom pozdravu skupštini, predsjednik Općinske skupštine Ante Jerković istaknuo je da će Ogranak Matice u svome radu imati punu podršku društveno-političkih organizacija i rukovodstva drniške komune.

U poslijepodnevnoj priredbi koja je okupila velik broj pučanstva, sudjelovali su naši istaknuti umjetnici Marijana Radev, Stjepan Radić, Vlado Vukov i ansambl »Croatia«.

Osnovni dojam, koji smo ponijeli iz Drniša, jest odlučnost da se što brže poradi oko niza problema kulturnog i prosvjetnog života, da se ispravi ono što je godinama bilo zapuštan, kako bi drniški kraj sudjelovao u razvitku hrvatske kulture onoliko, koliko to zahtijeva i kulturna tradicija i omogućavaju ljudi koji danas u Drnišu žele ići naprijed, bez sustezanja, odlučno i — što je najvažnije — s velikom potporom pučanstva.

S.



## 476 dana

Javnosti je poznato da je Hrvatska godinu dana bila bez novina za kulturu; manje je poznato da je rvanje te novine trajalo godinu i po dana i da još i sad, premda je list u rukama čitalaca, nije prestalo. Tko se to s kime bori? I zašto?

U jesen 1969. godine »Telegram« je zapao u finansijske neprilike kojih se više neće izbaviti: novine još jedva životare već nemoće da same za se nešto poduzmu.

U prosincu 1969. godine Upravni odbor Republičkog fonda za unapređivanje kulturnih djelatnosti raspisuje natječaj za sufinanciranje novina za kulturu. Matica hrvatska odaziva tome pozivu i 28. siječnja 1970. godine upućuje Fondu prijedlog o pokretanju polumjesečnih novina u kojem se predviđa da će 9. svibnja biti objavljen prvi broj. (Naslov lista: »Obzorja«, nosilac projekta: Grgo Gamulin.)

»Telegram« se guši u dugovima i nakon višemjesečne krize, u ožujku 1970. prestaje izlaziti.

Matica hrvatska nije dobila odgovora na ponudeni program: natječaj nije poništen, rezultati nisu saopćeni. Saznaje se o postojanju drugih grupa i inicijativa: postoji program sanacije »Telegrama« s novim (tj. nešto izmijenjenim starim) uredništvom, program najmladeg književnog naraštaja. Prva se grupa oslanja na Prosvjetni sabor Hrvatske, druga na Izdavački centar Saveza omladine Hrvatske. Odlukom skupštine, Društvo književnika Hrvatske ističe i svoju kandidaturu za pokretanje i vodenje novina za kulturu.

U vrijeme predvidenog izlaska prvog broja lista Matice hrvatske, u mjesecu svibnju, počreće se pitanje potrebe demokratskog i kvalificiranog odlučivanja o dodjeli sredstava Fonda: tome bi, prema mišljenju nekih, mnogo pridonijela javna rasprava; javno obrazlaganje i zastupanje ponudenih programa. Budući da protiv javnog razgovora nije bio nitko činilo se da će odluka biti uskoro obznanjena. Ti su se razgovori, prema najavi predsjednice Fonda, imali održati do konca mjeseca lipnja 1970. godine. U mjesecu lipnju nikakva javna rasprava nije održana. U listopadu, Izvršni odbor Matice hrvatske osnažuje inicijativu za pokretanje novoga lista i usvaja prijedlog izmjene prvobitnog programa: tjednik umjesto polumjesečnika, u većoj nakladi. Mandat za sastav uredništva povjeren je Igoru Zidiću. Istodobno je odlučeno da se ispitava mogućnost samostalnog pokretanja tjednika budući da način rada Fonda, u ovoj stvari, ne pruža nikakvih garancija da bi to pitanje moglo biti riješeno u dogledno vrijeme.

Nedugo zatim, 26. XI 1970., Fond je raspisao i drugi natječaj »za sufinanciranje tjednog lista za kulturu«. Tome se pozivu nisu više odazvali Društvo književnika Hrvatske i Izdavački centar Saveza omladine Hrvatske.

Upravni odbor Matice hrvatske izabran na Glavnoj skupštini MH, u studenome 1970., prihvatio je prijedloge

promjena utvrđenih u listopadu, na sastanku Izvršnog odbora, i time verificirao program koji je, 14. prosinca 1970. upućen na adresu Fonda. Od tогa su dana protekla četiri mjeseca a rezultati natječaja još nisu poznati. Zna se tek to da se Komisija za raspodjelu sredstava namijenjenih izdavanju časopisa nije uspjela sastati i pripremiti materijal za sastanak Fonda. U međuvremenu je predsjednica Fonda za unapređivanje kulturnih djelatnosti izjavila na televiziji da ona osobno, kao građanka, nije ni za »Telegram« ni za »Hrvatski tjednik« jer da im je planirana naklada preniska. Ona pak, ne bi mogla podržati ni jednu incijativu koja ne bi računala s nakladom od 100.000 do 150.000 primjeraka. Nazdravlj! Bude li prihvaćen taj kriterij Hrvatska će ostati ne samo bez novina za kulturu nego i bez svih svojih dnevnika.

Predsjednik Komisije obecava međutim da će Komisija u najkraćem vremenu razmotriti prijedloge objav redakcija i izreći svoje mišljenje a »Izvršni odbor Republičke konferencije SSRH Hrvatske predlaže, uzimajući u obzir pokrenute inicijative, da se povede šira konzultacija...« Pitanje koje bi trebalo uputiti Republičkoj konferenci SSRH glasi: zar je godinu i po dana trebalo smisljati prijedlog koji ne donosi ništa novo? S tim smo konstruktivnim prijedlogom tamo gdje smo bili i lani kad je onaj prvi konstruktivni prijedlog trebao urođiti lipanskim sastankom do kojega nije došlo ali kojega je najava smirila duhove prije praznika. Dakako, Fond je morao voditi računa o vlastitim iskustvima. »Da bi se izdavanje tjednika požurilo, u ponедjeljak su u Fondu zatražili od Socijalističkog saveza da se predložena serija razgovora završi za kojih mjesec dana.«

To je objavljeno 15. ožujka 1971. godine. Jučer je, prema tome, istekao i taj mjesec dana a o razgovorima nam ništa nije poznato. A možda su negdje i održani samo što mi nismo prispjeli na red?

Ne valja, međutim, biti pesimist. Imamo predsjednici da bi do razgovora ipak moglo doći; posebice čutimo da bi do toga moglo doći negdje u lipnju mjesecu. Ako nam i ta nada propadne — vidimo se u prosincu na III natječaju za sufinanciranje tjednoga lista za kulturu.

P. S.

Samo tri dana nakon što je objavljen da Republička konferencija SSRH traži novu odgodu, 18. ožujka 1971. pojavio se u prodaji prvi broj tjednika »Hrvatsko sveučilište« a danas, 16. travnja 1971. pojavljuje se i prvi broj »Hrvatskog tjednika«. Neki možda neće htjeti vjerovati ali je živa istina da im za to nije bila potrebna pomoć onoga tipa javnih razgovora koji se ne održavaju i kojima Hrvatska duguje nešavni rekord natječaja što kraj osiguranih novaca i prijavljenih kandidata traju već godinu i po dana.

## Nova izdanja »Školske knjige«

Stjepan Ivšić:

Slavenska poredbena gramatika

Izuzetno vrijedno djelo za sve slaviste i one koji se bave proučavanjem slavistike. Prvi put kod nas tiskana knjiga ove vrste, koja u uvodu govori o predmetu i metodama indoevropske i slavenske poredbene gramatike a sadrži: fonetiku, morfologiju i sintaksu.

Obuhvaća 387 stranica velikog formata 17 x 24, tiskana na finom papiru, uvezana u poluplatno sa zlatnim tiskom na hrbatu. Cijena 108.00 đ



Zašto je hrvatska delegacija napustila Savezni kongres?

## u herceg novom sve po starom

Dne 11. travnja ove godine delegacija Udruženja likovnih umjetnika Hrvatske napustila je izvanredni kongres Saveza likovnih umjetnika Jugoslavije u Herceg-Novom. Do napuštanja kongresa došlo je zbog ne-slaganja oko predloženog novog statuta SLUJ-a. Predloženi načrt novog saveznog statuta podnijela je delegacija hrvatskih likovnih umjetnika. Kako je došlo do ne-prihvaćanja tog novog statuta i do napuštanja izvanrednog kongresa, razgovaramo s akademskim slikarom Vasilijem Jordonom, predsjednikom ULUH-a, i akademskim kiparom Stipom Sikiricom, dosadašnjim glavnim tajnikom ULUH-a.

**Hrvatski tjednik:** Obraćamo Vam se, drže Jordan, kao predsjedniku ULUH-a i kao šefu delegacije koja je napustila izvanredni kongres Saveza likovnih umjetnika Jugoslavije. Cini nam se da ste vi najpozvaniji da kazete nešto o uzrocima i prilika koje su dovele do tog napuštanja.

**Hrvatski umjetnici imaju jasna stanovišta**

**Vasilije Jordan:** Ovaj je kongres, po našem mišljenju, sadržavao neke načelne nesporazume, što su nastali u diskusijama delegacija o nekim točkama statuta. No jedna je osnovna činjenica bila uzrok tih nesporazuma. To je činjenica da hrvatski umjetnici imaju svoja jasna stanovišta, koja su jednodušno izrazili u svim podružnicama ULUH-a, pa su na kongresu ta stanovišta zastupali svi naši delegati, iz Zagreba, Osijeka, Rijeke, Splita i Dubrovnika. Stanovišta o kojima je riječ temelje se na spoznaji o sve većoj profesionalizaciji našeg staleža, što je po našim iskustvima jedini moven za daljnju optočnost, a kod nekih se republičkih središta osjeća još uvijek inercija etatističke priпадnosti centru. Upravo zbog tih elementarnih činjenica bili smo prisiljeni slijediti jedino vlastite stavove, tj. ne dopustiti da se starim načinom nadglasavanja onemoguće naše najbolje namjere. Sve je to rezultiralo istupom iz daljnog rada kongresa.

**Hrvatski tjednik:** Našo je javnosti poznato, druže Sikirica, da ste na izvanrednom kongresu Saveza likovnih umjetnika Jugoslavije podnijeli ostavku na položaj glavnog tajnika SLUJ-a, suglasivši se tako sa stavom delegacije ULUH-a, te da ste zajedno sa svojim kolegama hrvatskim umjetnicima napustili kongres. Možete li reći što Vas je naveo na taj čin?

**Oslon na vlastite snage**

**Stipe Sikirica:** Možda sam u ovom trenutku više nego ikada do sada uvjeren da se svi stvaraoci u Hrvatskoj, a ne samo likovni umjetnici, moraju potpuno osloniti na vlastite snage, tako da ne traže nikakav forum izvan svoje sredine. Jedino tako mogu odgovoriti na sve ono što sami traže od društva i na ono što društvo očekuje od njih. Svu onu našu dobronamjernost u traženju dogovora neki su bez razmišljanja odbacili, a politikanstvom, pritiscima, majorizacijom i nadglasavanjem izborili su opet ono što su i do sada imali. Nadam se da će hrvatski likovni umjetnici znati naći izlaz iz ovih trenutnih prilika, kako u pitanju savezne organizacije, tako i u pitanju svog profesionalnog odnosa u društvu i u svom narodu.

I na kraju još jedna naša napomena: nakon što je delegacija ULUH-a napustila kongres, prihvaćen je spomenuti prijedlog statuta, osim čl. 3., koji zahtijeva da se sjedište Saveza seli s vremena na vrijeme iz jednog republičkog središta u drugi. Nalime, da bude jasnije, kongres je i ovo privatno, all uz ogradu, da se ne seli administracija Saveza i, dakako, njegov žiro-račun, koji bi i dalje ostali u dosadašnjem sjedištu Saveza, tj. u Beogradu. A kakvo je pak to sjedište Saveza koje ima samo reprezentativne funkcione, a ne i stvarne ovlasti, vidjet će vjerojatno oni koji su na takvu kombinaciju pristali.

D. H.

## split - poraz autonomaštva i rođenje kazališta

U prisutnosti brojnih uglednih uzvika i gostiju, bogatim programom koji se pretvorio u pravu manifestaciju hrvatstva (u protustavu spram autonomaštva), u zgradi splitskog Narodnog kazališta zajedno su proslavljene 70. obljetnice smrti Gaje Bulata i 80. obljetnice postavljanja kamena-temeljca za zgradu narodnog kazališta.

Odbor za proslavu, na čelu s dr. Ivom Petrinovićem, dekanom Pravnog fakulteta i predsjednikom SSRNH Splita, učinio je mnogo da proslava ovih obljetnica bude uistinu svečana i primjerena značenju koje za hrvatsko narodno biće i kulturu imadu Gajo Bulat i splitsko kazalište. Osobito vrijedne prilose proslavi dali su prof. Julije Grabovac — koji je uvodno govorio o »Gaji Bulatu i trijumfu narodne misli«, i poznati hrvatski povjesničar dr. Franjo Tuđman (predstavnik Matice hrvatske) — koji je govorio o »Povijesnom značenju slamanja autonomaštva u Dalmaciji«, za što je Gajo F. Bulat veoma zaslужan, jednakako kao i za izgradnju narodnog kazališta u Splitu.

Uz spomenuto, položen je vijenac na ploču izradenu u spomen postavljanja kamena-temeljca zgrade narodnog kazališta (4. travnja 1891), otkrivena je spomen-bista Gaji Bulatu (rad kipara Ivana Rendića), otvorena je prigodna izložba o početku gradnje splitskog kazališta, te izveden nacionalan, bogat kulturno-umjetnički program.

Z. L.

## zagreb - zrinski i frankopani

Među prvima u nizu proslava koje se pripremaju u cijeloj Hrvatskoj, u prepunoj dvorani Hrvatskog glazbenog zavoda, održana je 7. travnja svečana akademija u povodu 300. obljetnice pogibije hrvatskih velikana, bana Petra Zrinskog i kneza Frana Krste Frankopana.

Svečanu akademiju, koju je organizirao Osvjetnički zbor grada Zagreba, otvorio je Matija Očić, a dr Vladimir Koščak govorio je o obiteljima i značenju Zrinskog i Frankopana u hrvatskoj povijesti.

U prigodnom programu Ante Dulčić i Ivo Rogulja interpretirali su stihove hrvatskih pjesnika, dok su u glazbenom dijelu nastupili poznati tenor Kruncislav Cigoj, te zbor i orkestar glazbene škole »Vatroslav Lisinski«.



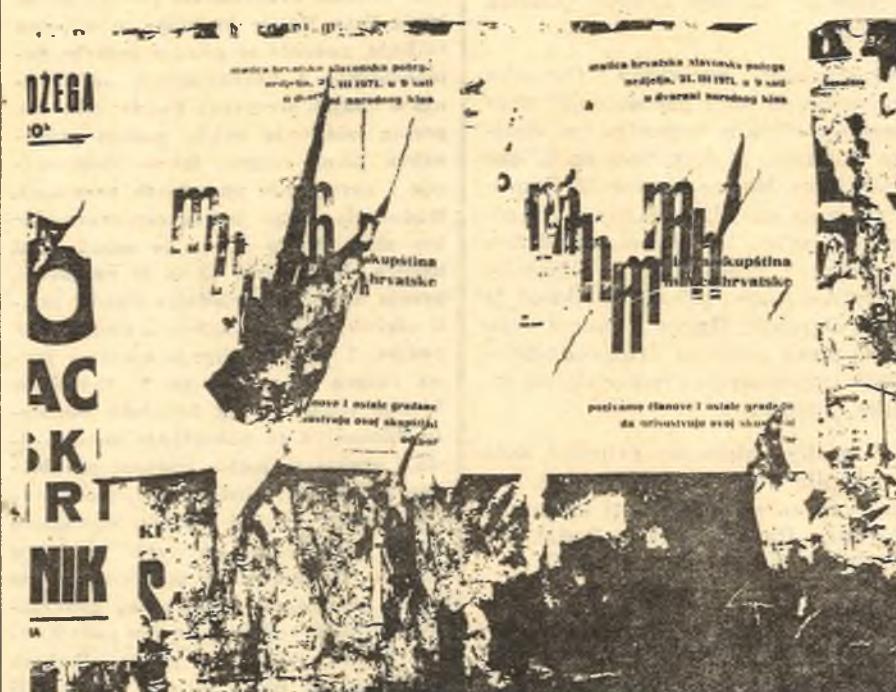
FOTO ORLOM

## gradišćanski hrvati u posjetu matici hrvatskoj u zagrebu

Maticu hrvatsku u Zagrebu posjetili su 8. travnja 1971. studenti Pedagoške akademije iz Gradišća, budući učitelji na čelu s prof. Konradom Meršićem i s dr Antonom Blaženčićem, organizatorom njihova studijskog boravka u SR Hrvatskoj. U ime Matice hrvatske goste su primili predsjednik prof. dr Ljudevit Jonke i potpredsjednik prof. dr Danilo Pejović, prof. dr Ivo Frangeš, predsjednik Društva književnika Hrvatske i Saveza književnika Jugoslavije i odbornik Matice hrvatske, dr Marin Franićević, odbornik Matice hrvatske i Tvrčko Šercar, tajnik Matice hrvatske.

Prethodnog su dana predstavnici Matice hrvatske prof. dr Danilo Pejović, Tvrčko Šercar i književnik Pero Budak, ravnatelj Nakladnog zavoda Matice hrvatske, primili uglednog odbornika Hrvatskog kulturnog društva iz Gradišća dr Ivana Müller s kojim su razgovarali o mogućnostima i oblicima suradnje između dvaju društava.

T. S.



BILO JE I ONIH KOJIMA JE SMETALA GODIŠNJA SKUPŠTINA MATICE HRVATSKE U POŽEGI

Najnovije posebno izdanje »Kritike«

## PREPOROD HRVATSKIH SVEUČILIŠTARACA

Knjiga sadrži iscrplju dokumentaciju u kojoj će čitaoci naći ne samo tekstove koji su već objavljeni u studentskom tisku i drugdje, nego i takve koji nisu prošli cenzuru u razdoblju u kojem su još pojedinci iz Saveza studenata nastojali klevetničkim etiketama onemogućiti predstavnike većine u njihovoj borbi za demokratsku i nacionalnu orientaciju hrvatskih sveučilištaraca.

Uz tekstove posebni broj »Kritike« sadrži i brojne slikovne materijale, a fotografijama najistaknutijih protagonisti studentskih događaja, tako da predstavlja dragocjenu zbirku svjedočanstava bez koje je nemoguće shvatiti u potpunosti današnji preporod hrvatskih sveučilištaraca.

Cijena: 28 D

Narudžbe se šalju na adresu: Nakladni zavod Matice hrvatske, Zagreb, Ulica Matice hrvatske 2, tekući račun: 301-1-7097, ili pismom zatražiti da se navedena djela pošalju POUZEĆEM na određenu adresu.

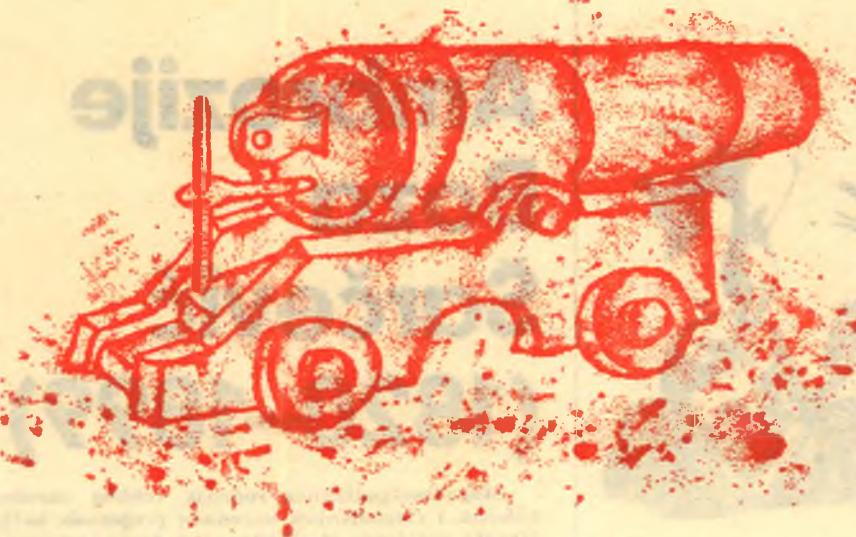
## osijek - gostovanje dubrovčana

Na svom gostovanju po Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini dubrovačko kazalište »Marin Držić« održalo je četiri dobro posjećene predstave i u Osijeku. Uz to, u predvorju Hrvatskog narodnog kazališta priredena je izložba »Dubrovački motivi u djelima dubrovačkih umjetnika«, a u prostorijama Kluba ljubitelja filma projekcija turističkih filmova i dijapo pozitiva o Dubrovniku. Ugodaj su upotpunile djevojke u konavoskim nošnjama koje su dijelile prospekti o Dubrovniku i Dubrovačkim ljetnim igrama. Goste je primio i predsjednik Skupštine općine Jozo Petrović.

L. S.

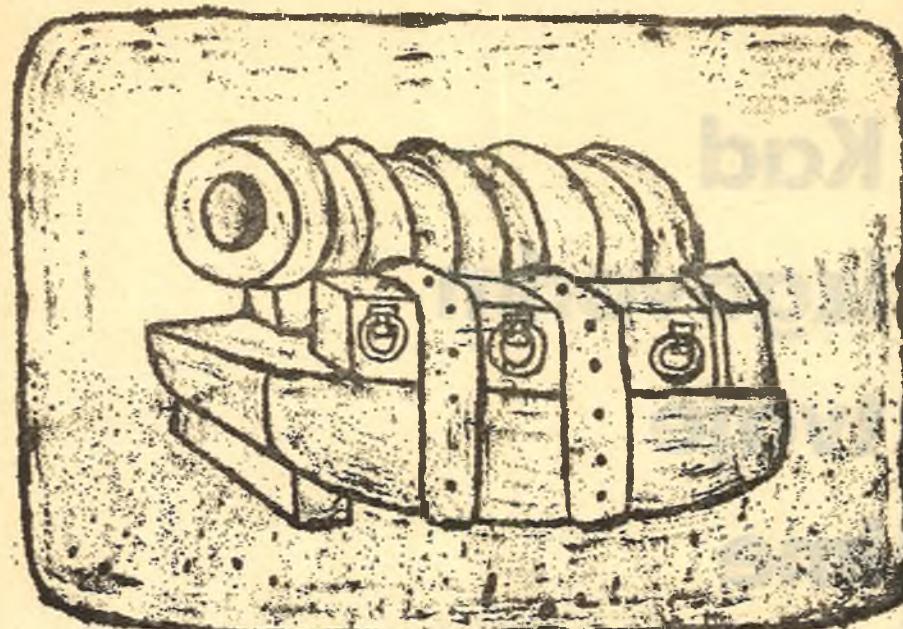
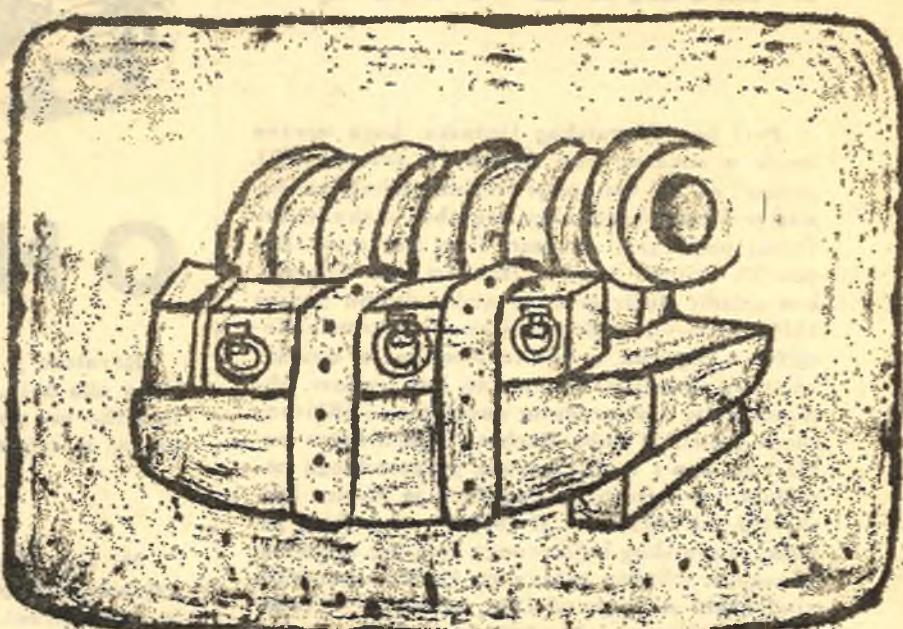


AGEFOTO



# DUH OPORBE I IDEALIZMA U HRVATSKOJ KNJIŽEVNOSTI

Vlatko Pavletić



Zablude su — na putu do istine — prepreke što ih je potrebno prevladati, kad ih već ne možemo izbjegći.

Jedna je od zabluda o hrvatskoj književnosti: da hrvatski duh valja tražiti isključivo u djelima pisaca koji najuspješnije izmaju stranim utjecajima. Polazište je takvog suda neispravno, jer se duh ne iskazuje jedino onim što stvaralački kazuje i predločava, već također bitnim svojstvima svega što upija u sebe i njeguje, razvija dalje kao svoje. Narodna je mudrost i tu nepogrešiva: »S kim si, taki si. Time se ukazuje na sugestivnost uzora, ali možda još više na značajnost spontanog izbora. O duhovnom obzoru određenih ljudi ili društvenih skupina i nacionalnih cijelina možemo prosvidati na temelju izvornosti djela što ih stvaraju, ali i po sastojcima ostvarenja na kojima zaustavljaju svoju najdublju pozornost. Motiviran izbor je značajan kao djelomični izraz. Inače bi nam čitava razdoblja umjetnosti vrlo malo govorila o duhovnim preokupacijama svoga nedovoljno originalnih autora.

Što otkrivamo u našim srednjovjekovnim tekstovima, u tim ostacima ostavljajući najstarije poznate književnosti? Što svjedoče o našim precima fragmenti proze i pjesama predodređenih uglavnim otprilike poznatim biblijskim motivima i potpuno prožetih kršćanskim simbolikom?

Varirajući srednjovjekovne idejne univerzalizacije — govore li išta o nama, o posebnom hrvatskom individualitetu kakav se pojavi u stoljeća prije i potvrđujući stoljeća i stoljeća kasnije?

Inzistirajući na značajnosti izbora, a ne samo izraza, nači čemo podrobnom raščlambom dublju motivaciju stanovništva pozajmica; tada zapravo počinje tegobni put otkrivanja konzistentnijih krhotina hrvatskoga duha ga nepovljivog sastojka hrvatske književnosti.

## Anađirani idealizam

Zadržat ću se na dva karakteristična primjera, u kojima nalazim bitno važne sastavnice hrvatskoga duha u hrvatskoj književnosti. Jedna je općeludska, a druga nacionalno uvjetovana; prva upućuje na zaključak o idealističkoj orijentiranosti hrvatskoga duha, a druga svjedoči o njegovoj bliskoj angažiranosti u borbi za goli opstanak. Idealizam i vjerno samozatajno služenje

idealima je hrvatski stav, ingredijent kolektivnog svjetonazora, dok je suprotstavljanje okolnim opasnostima postalo sudbinom hrvatskoga naroda. Prava hrvatska pozicija jest — opozicija; stoga hrvatski buntovnik oporna pomaže svima, a na kraju najviše sebi, kao što nas uvjerava svim svojim duhovnim fazama i preobrazama, na putu od ekspanzionizma do hermetizma, život i djelo jednog uzorka (i tipičnog u isti mah) Hrvata kakov bijaše Ante Starčević.

Ima jedna pjesma, na početku hrvatske poezije. Naslov joj je — *Svit se konca?* Ne znamo mnogo o njenom postanku, niti možemo danas pouzdano odrediti stupanj njezinu izvornosti. Zapisana je u Pariškom glagoljskom kodeksu (Slave 11) iz XIV. stoljeća. Pjesma se temom uklapa u srednjoeuropski krug satiričkog prikazivanja svećeničkih nepodopština, ali kroz nju progovara toliko toga hrvatskoga da je vjerni posebno pozorno razglediti. Jerzik je u njoj hrvatski, ali i duh, obuzet vizijem ideal-a u lini kojim obraćunava sa stvarnošću. Uime više istine otvoreno i izravno iznosi istinu o ljudima što bi trebali težiti dobroti, a u stvari »k bezakonju srce svoje prikloniše/svoju telu, a ne Bogu ugodidiš«. Zadajan idealima kojima ostaje vjeren uspisku kušnjama, duh iz kojeg proizlazi ova pjesma i koja ga neizravno obznanjuje prvi put u izražajnom tekstu, bez sumnje je onaj isti, u biti idealistički duh, koji se tako nagonski prilika arhadijskoj paradigmi u književnosti, osjećajući se svoj na svome u petrankizmu, kao i u romanizmu do te mjeru, da će npr. idealizacija nužno zasjeniti sve druge moguće pristupe ženi u hrvatskoj ljubavnoj poeziji — preko romantičnog sentimentalizma Stanka Vraza u eklektrične modernosti Tina Ujevića do neotribadurstva Luka Paljetića.

Ista čista svojstva taj duh pokazuju u sferi religioznih kontemplacija, kao i u društveno-političkim akcijama, potvrđujući se ujvek iznova kao ekstatičan, a ne pragmatičan. Među Hrvatima se ujvek našlo podsta vjerskih fanatika i još mnogo više — političkih zanesenjaka, koji su višim ciljevima bili spremni žrtvovati sve, pa i sebe, prinositi na oltar ponekak i svoje hrvatstvo. Ime nešto ikonski prkršćansko — poistovjetiti se s drugima, stopiti se sa svima, podređiti se autoritetu, vrhunarskom. Otuda i određivanje Hrvata u tudini, fenomen na koji

je panično upozorio Filip Grabovac, pjevajući u XVII. st. o naravi i čudi hrvatskoj. Grabovac je zabrinut zbog onih što nesložni, bez samosvesti, služe tudini, kao bratu, koji najprije licemjerno iskorisće njihovu naivnost i nesebičnost, a zatim ih cinički »ne miluje, neg već kara, žive peče, mrtve para«. Grabovac je došao da takvog iskustva promatrajući napose Hrvate u tudinskoj vojski, koji za drugog vojuju kada se bave brane. A i kad su brzili sebe, Hrvati stajaju na braniku kršćanske Europe, udružujući begunce pred Turcima, ali sami ne napuštajući okalo djedovska ognjišta. (Upravo zbog toga nas danasna enormna emigracija mora navesti na ozbiljne i dalekosezne zaključke!)

## Vječno u borbi i oporbi

Tako smo, međutim, došli do druge komponente: vječne borbe i oporbe hrvatske. Evo je, već u prastaroj pjesmi *Spasi, Marije, tvogih vernali*. Molitva je to, obraćanje Bogomajci, ali ujedno potresno svjedočanstvo o hrvatskom čovjeku koji se po tko na zato koji put suočava s prijetnjom genocida. Stručnjaci drže da je pjesma »vječno-nastala u drugoj polovici XV. stoljeća, kao jedna od rijetkih izvornih pjesama srednjeg vijeka, i to s vrlom aktualnom tematikom, kad je strah od Turaka pritisnuo hrvatske duše na dugoj fronti, naročito na potoku Split-Sibenik-Zadar-Krbava.«) Bez obzira na kršćansko uverenje da ga turskim zulumima Bog kažnjava za grijeh, hrvatski je duh otkrio ovom molitvom koliko je vezan za jednom odabranim autoritatem i koliko je lakoviran, očekujući da ga spasi djevica Marija, uzduži se, dakle, u čudo. I kasnije, mnogo kasnije, tipični hrvatski zanesenjaci — Zrinski i Frankopani — uči će u brolog lukavog neprijatelja uvjereni u premoc apstraktnih razloga nad konkretnim odnosom snaga.

Hrvati teško mogu shvatiti osnovnu političku pouku povijesti, da je prošlost zauvijek prošla, pa se papir starih povijeli s bistro sročenim činjenicama i pravima ne može djetovorno oduprijeti naoružanoj demagogiji, koja mutnočno ideja prikriva providno jasnu koristljubljost. Nema politike bez egoizma, a hrvatski duh što ga otkrivamo u književnosti, odnosno kako ga oblikuju

ali svjedoči o imantanjoj tipičnoj hrvatskoj opsessiji:

*A gromom grunu riječ Jehove:  
I tebi baš što goris plamenom  
Od ideal-a silnih, vječitih,  
Ta sjajna vatra crna bit će smrt.  
Mrijeli ti ćeš, kada počneš sám  
U tā 'svoje sumnjići.*

Miroslav Krleža je femonem svoje vrste. Iznimno svojim dimenzijama, u svemu je baštinile iškoniskog duha nezadovoljstva kao bitne odrednice hrvatskoga duha (no samo u književnosti). Krleža je sabrao i razvio u sebi najhrvatskije i najuniverzalnije premile, koje se nikad nisu medusobno isključivale, nego naprotiv — poticale i obstrojano podupirale.

Koji su to konstitucionalni elementi? Svi su već uočeni, spomenuti, ali u Krležinom slučaju zaštićeni su i sintetizirani.

Prvo, korjenitost, prema formuli ili — ili, koju Hrvati nisu izmisili, ali su je prigrali kao svoju:

*Drug, težnja za globalnom reformom kao inspiracija za revolucion.*

*Treće, vjernost idejama i idealima mladosti.*

*Cetvrti, nepomirljivi kriticizam, koji ne štedi nikoga i najmanje sebe.*

Peto, ikonoklastičnost, od koje strajući prije svega bogovi domaćeg ognjišta, a zatim, redom, i ostali božanstva. Ničeanstvo je, ali sasvim nepreporučljiv hrvatski recept — kvarnikički glavom, kroz a zid. Ali šta da radi očajnik!

Nepoznati autor u XVIII. st. pjevaše, u *Duvanjskom arzuhalu*, potresno o realizmu:

*Bri pomagaj od Boga,  
Nije niđi nikoga,  
Nikom nije ovoga,  
Što je nama, gospodo.*

*Stjeraše nas u Duvnu  
Kano konje u guvnu,  
Neka znate ufanjo: Pogibosmo, gospodo.*

*Teška je ovo krajina  
I krvava haljina,  
Ali nas je malina.  
Neka znate, gospodo.*

## Iskonski duh nezadovoljstva

Izbor motiva i općeludske ideje ne oduzima ništa Kranjčevcu Mojisu od njegova nacionalnog momenta. Kranjčević ukazuje na predominantni hrvatski kompleks — imati ideale, i osjećati potrebu da ih se očuva neoklanjane! Jehova, kojega se riječ razlije na kraju, obraca se čovječanstvu,

*—1) Vidi: *Hrvatska književnost srednjega vijeka u kolekciji Pet stoljeća hrvatske književnosti*, str. 382.*

novom Arkadijom i njegova zaokupljenost prijetnjom postupne izdaje idealu, avverzija prema idolatriji kod Tomislava Ladana, neodoljni funkcionalizam Igo-Radića, leksički hipersensibilitet Jozeta Laušića i Jose Vrkića, itd.

U svakome ponešto, ali u Krleži gotovo sve glavno od posebnoga duha što se utvrđuje i afirmira kao hrvatski u hrvatskoj književnosti od početaka do naših dana.

povijest, jer nije historija poput rimske; našu savremenost, jer je lošija čak od bugarske savremenosti.«

## Što gore nama — to gore za naše neprijatelje

Okrenuti nemogući i uzdajući se u čudo, snagu otpora za nove borbe Hrvati neprestano obnavljaju u sebi samima, ma koliko se bitke činile beziglednina. Dapaće, samo u kalvariji, u tijeku teškog puta prema cilju, u bezizlaznim situacijama, nalaze ujvejk iznova put do svoga autentičnog bića. Hrvatima je nepratielj mnogo opasniji ako je lukav, nego je okutan. Tegobe zbijaju, čeliče, uzdižu hrvatski duh, dok ga iluzija o lakoći pobjede potpuno razoružava.

Specifični slijed historijskih nedataća i istaknuti položaj u iznimno važnom geografsko-strateškom području, uz to primarnije ljestopom i bogatom prirodnom prednostima, ukorijenili su kao osnovni stav u Hrvatu — protutavni, suprotstavljanje. Jedino nedostignuti majstori u obrambenoj taktici, Hrvati su vrlo skupo plaćali povremene šire strategičke zamisli, postavajući u pravilu vrstite vlastitog ekspanzionizma, koji bi drugi vrlo brzo i umjese prekalkulirali u svoju korist.

Što su Hrvati izdržali pod takvim strašnim pritiscima, kojima bi teško odoljeli i znatno veći narodi, zahvaljujući prije svega svojim neprijateljima, kojih su u svakome ponešto u sadašnjosti.

Vjerni idealisti, ustajni u vlastitim uverenjima i na svoju štetu dosledno u dogovorima i ugovorima, Hrvati su u etičkom, a ne filozofskom određenju — fundamentalno idealisti. Zbog toga ih lako zateči na spavanju vjerolomni partner; zbog toga gube tako mnogo vremena da se izvuku iz kolotjećne stanovništva zabilja u koju se sve više zabilježuju; zbog toga su im konstitucionalno strani pragmatizam u filozofiji i bizantinizam u politici.

Strećom idealnom, Hrvati nerijetko gube uporište u realnom. Teže za maksimalnim i apsolutnim, pa često promašuju minimalno ili zanemaruju relativno, upadajući u duga razdoblja malodužnosti, obilježena sverazornom kritičnošću, koja češće dovodi u pitanje sebe, nego ono što je kao takvu uvjetuju. A. G. Matos je gorko odreden:

—*Ima kod nas ljudi, što negiraju našu književnost, jer nemamo Dantea i Sofokla; naš Sabor, jer nemamo Gambette i sveopćeg prava glasa; našu neprijatelja.*

Srećom, zlo se može prikrivati, ali ne uspijeva trajno suspregnuti svoju volju za apsolutnom dominacijom, pa pojavljajući primarni pritisci u ujvejk ponovno neizlazi na sve ogrećenje otpor u presudnim povijesnim trenutcima. Istaknuti kojim se nadahnjuje neprijatelj — sazeto u kritici: »Što bolje za mene, to gore za Hrvatsku« — proizvodi je suprotan učinak, jer su ga Hrvati prihvatali u skladu s imantanom istinom o opstojnosti hrvatskoga duha: *Što gore meni, to gore za moga neprijatelja.*

Što je teško, utvrdit ćemo istinost Grabovčeve teze da su najteže udarece podnosi uopravdu na tlobojnih prijatelja, od najbližih kojima su nudili i davali sve, gotovo sva svoje, pa i sebe same.

Strećom, zlo se može prikrivati, ali ne uspijeva trajno suspregnuti svoju volju za apsolutnom dominacijom, pa pojavljajući primarni pritisci u ujvejk ponovno neizlazi na sve ogrećenje otpor u presudnim povijesnim trenutcima. Istaknuti kojim se nadahnjuje neprijatelj — sazeto u kritici: »Što bolje za mene, to gore za Hrvatsku« — proizvodi je suprotan učinak, jer su ga Hrvati prihvatali u skladu s imantanom istinom o opstojnosti hrvatskoga duha: *Što gore meni, to gore za moga neprijatelja.*

